

ECO WHEELER 410 P

94993

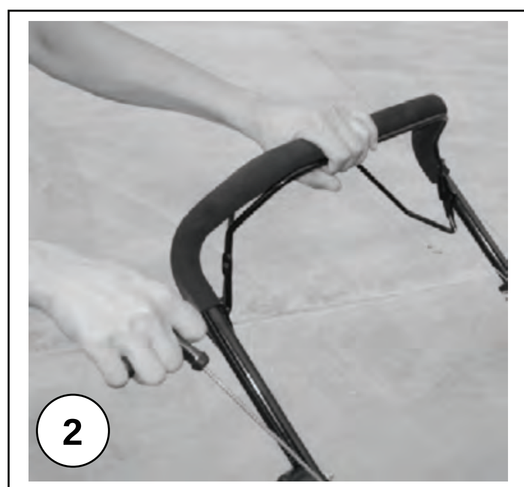






CE

1
12
9
11
2
3
8
13
7
15
10
6
14
5
4
1









DE	**Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.**

A.V. 2

DE	Sie haben **technische Fragen? Eine Reklamation? Benötigen Ersatzteile oder eine Bedienungsanleitung?** Auf unserer Homepage **www.guede.com** im Bereich **Service** helfen wir Ihnen schnell und unbürokratisch weiter. Bitte helfen Sie uns Ihnen zu helfen. Um Ihr Gerät im Reklamationsfall identifizieren zu können benötigen wir die Seriennummer sowie Artikelnummer und Baujahr. Alle diese Daten finden Sie auf dem Typenschild. Um diese Daten stets zur Hand zu haben, tragen Sie diese bitte unten ein. Seriennummer:	Artikelnummer:	Baujahr:
	Tel.: **+49 (0) 79 04 / 700-360**	**Fax:** **+49 (0) 79 04 / 700-51999**	**E-Mail:** **support@ts.guede.com**

Kennzeichnung:



B1: Vor Inbetriebnahme die Betriebsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten.

B2: Gefahr durch fortschleudernde Teile bei laufendem Motor – Sicherheitsabstand einhalten.

B3: Während des Betriebs ausreichend Abstand zum Mähmesser halten.

B4: Explosionsgefahr – Motor nur im ausgeschaltetem Zustand betanken.

B5: Giftige Abgase – Gerät nur im Freien verwenden.

B6: Gehörschutz und Sicherheitsschutzbrille benutzen.

B7: Vor Reparatur-, Wartungs- u. Reinigungsarbeiten Motor abstellen und Zündkerzenstecker ziehen.

B8: Achtung heiße Oberfläche **-** Verbrennungsgefahr

Produktsicherheit

CE	TÜV GS
Produkt ist mit den einschlägigen Normen der Europäischen Gemeinschaft konform	Geprüfte Sicherheit

Umweltschutz:

	PAP
Abfall nicht in die Umwelt sondern fachgerecht entsorgen.	Verpackungsmaterial aus Pappe kann an den dafür vorgesehen Recycling-Stellen abgegeben werden.

Verpackung:

Vor Nässe schützen	Packungsorientierung Oben

Technische Daten:

Motor	Hubraum
min	
Leerlaufdrehzahl	Maximale Schnittbreite
Fangkorbvolumen	Höhenverstellung
	L_{WA} dB
Gewicht	Lärmwertangabe

Technische Daten Rasenmäher ECO WHEELER 410 P #94993:	
Motor:	1,9 kW/2,6 PS max. bei 3600 min^{-1}
Hubraum:	99 ccm
Leerlaufdrehzahl:	3000 min^{-1}
Max. Schnittbreite:	410 mm
Fangkorbvolumen:	40 l
3-fach höhenverstellbar:	30-75 mm
Lärmwertangabe L_{WA}	96 dB
Gewicht:	22 kg

Gerät

Rasenmäher ECO WHEELER 410 P
Benzin-Rasenmäher mit OHV 4-Takt-Motor, wirtschaftlich im Verbrauch und mit **schlagfestem Kunststoffgehäuse.**

Ausstattung:
Ergonomisch geformter Führungsholm, 3-fache Schnitthöhenverstellung, Einzelradaufhängung und 40 Liter Grasfangsack für ausreichende Mähzeit.

Einsatzgebiete: Für kleine bis mittlere Rasenflächen.

Gerätebeschreibung (Abb. 1)

1. Schiebegriff
2. Tankdeckel
3. Luftfilter
4. Zündkerze
5. Auspuff/Schalldämpfer
6. Öleinfüllstutzen
7. Grasfangkorb
8. Rad mit Höhenverstellung (4x)
9. Reversierstarter
10. Typenschild
11. Warnhinweise
12. Totmannbügel
13. Primer-Pumpe
14. Ölablassschraube
15. Schraube zur Befestigung des Schiebegriffes

(DE) EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir,
Güde GmbH & Co. KG
Birkichstraße 6
74549 Wolpertshausen
Germany,
daß die nachfolgend bezeichneten Geräte aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in den von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entsprechen.
Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Geräte verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.
Bezeichnung der Geräte: **ECO WHEELER 410 P**
Artikel-Nr.: **94993**

Datum/Herstellerunterschrift: 03.11.2011
Angaben zum Unterzeichner:

Hr. Arnold, Geschäftsführer

Technische Dokumentation: J. Bürkle FBL; QS

Einschlägige EG-Richtlinien:
2006/42/EG
2004/108/EG
2000/14/EG
2010/26/EC

Angewandte harmonisierte Normen:
EN ISO 14982:2009
EN 836/1997+A1+A2+A3+AC

Type-Approval-No.:
E11*97/68SA*2010/26*1410*00

GEWÄHRLEISTUNG

Die Gewährleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Bei Geltendmachung eines Mangels im Sinne der Gewährleistung ist der original Kaufbeleg mit Verkaufdatum beizufügen.

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind unsachgemäße Anwendungen, wie z. B. Überlastung des Gerätes, Gewaltanwendung, Beschädigungen durch Fremdeinwirkung oder durch Fremdkörper. Nichtbeachtung der Gebrauchs- und Aufbauanleitung und normaler Verschleiß sind ebenfalls von der Gewährleistung ausgeschlossen.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIG: Der Rasenmäher kann Zehen oder Finger abtrennen sowie Gegenstände wegschleudern. Eine Nichtbeachtung der nachfolgend genannten Sicherheitsvorschriften kann zu schweren Verletzungen führen.

 **WARNUNG**: Um ein versehentliches Starten des Geräts beim Einstellen, beim Transport sowie bei der Wartung zu vermeiden, immer das Kabel der Zündkerze trennen.

 **WARNUNG**: Stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den Kerzenstecker ab wenn Sie nachtanken oder den Rasenmäher verlassen.

 **WARNUNG**: Abgase und einzelne Komponenten davon enthalten bzw. emittieren krebserregende oder fruchtschädigende sowie fortpflanzungsstörende Chemikalien.

 **WARNUNG**: Der Dämpfer oder auch andere Motorteile können während des Betriebs extrem heiß werden und auch nach dem Ausschalten des Motors heiß bleiben. Um Verbrennungen zu vermeiden, berühren Sie diese Teile nicht.

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut.
- Halten Sie Hände und Füße von rotierenden Teilen fern. Halten Sie sich stets von der Auswurföffnung fern. **Hinweis:** die rotierenden Teile nicht berühren.
- Das Gerät sollte nur von verantwortungsbewußten Personen betrieben werden, die mit der Bedienungsanleitung vertraut sind.
- Überprüfen Sie sorgfältig das Gelände, auf dem das Gerät eingesetzt werden soll. Entfernen Sie alle Gegenstände, die von dem Gerät ausgeworfen werden könnten.
- Benutzen Sie den Rasenmäher nicht, wenn Personen (insbesondere Kinder) oder Tiere in unmittelbarer Nähe sind.
- Tragen Sie beim Mähen stets festes Schuhwerk und lange Hosen. Mähen Sie nie barfuß oder in offenen Sandalen.
- Vermeiden Sie eine Rückwärtsbewegung mit dem Mäher, wenn dies nicht unbedingt nötig ist. Blicken Sie vor und bei dem Rückwärtsgehen nach hinten und unten.
- Benutzen Sie den Rasenmäher niemals mit beschädigten oder fehlenden Schutzvorrichtungen, wie z.B. Auswurfklappe und/oder Grasfangkorb.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör.

- Schalten Sie beim Überqueren von Wegen oder Strassen das Messer aus.
- Schalten Sie den Motor aus, und ziehen Sie den Kerzenstecker ab.
  - bevor Sie Blockierungen lösen oder Verstopfungen im Auswurfkanal beseitigen.
  - bevor Sie den Rasenmäher überprüfen, reinigen oder Arbeiten an Ihm durchführen.
  - Wenn ein Fremdkörper berührt wurde. Überprüfen Sie den Rasenmäher auf Beschädigungen, und beseitigen Sie diese, bevor Sie Ihn erneut in Betrieb nehmen.
  - Wenn der Rasenmäher ungewöhnlich stark vibriert (sofort überprüfen)
- Schalten Sie den Motor aus, und warten Sie, bis das Messer vollständig zum Stillstand kommt, bevor Sie den Grasfangsack abnehmen.
- Mähen Sie nur bei Tageslicht oder ausreichender künstlicher Beleuchtung
- Bedienen Sie das Gerät nicht unter Alkohol- oder Drogeneinfluß.
- Mähen Sie niemals in nassem Gras. Achten Sie auf Ihre Fußbewegungen und auf festen Halt am Führungsholm. Führen Sie den Mäher im Schritttempo.
- Ersetzen Sie fehlerhafte Schalldämpfer.
- Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Rasenmäher stets eine Schutzbrille
- Entfernen Sie Hindernisse wie Steine und Äste.
- Überprüfen Sie das Gelände auf Unebenheiten. In hohem Grass können sich verdeckte Hindernisse befinden.
- Mähen Sie nicht in der Nähe von Abhängen, Gräben oder Böschungen. Sie könnten den Halt oder das Gleichgewicht verlieren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf extrem steilem Gelände.
- Beachten Sie, daß der Besitzer oder Benutzer für Unfälle oder die Gefährdung anderer Personen sowie für Sachbeschädigungen verantwortlich ist.
- Seien Sie aufmerksam, und schalten Sie den Mäher aus, wenn Kinder in der Nähe sind.
- Mähen Sie quer zum Hang, niemals auf- oder abwärts.
- Gestatten Sie niemals Kindern oder Personen, die mit dieser Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, das Gerät zu betreiben. Das Alter des Benutzers kann durch örtliche Bestimmungen begrenzt sein.
- **WARNUNG: Benzin ist leicht entflammbar.**

  - Bewahren Sie Benzin nur in dafür vorgesehenen Behältern auf.
  - Füllen Sie den Tank nur im Freien, und rauchen Sie dabei nicht.
  - Füllen Sie Benzin ein, bevor Sie den Motor starten. Öffnen Sie niemals bei laufendem oder heißem Motor den Tankverschluß, und füllen Sie kein Benzin ein.
  - Starten Sie auf keinen Fall den Motor, wenn Benzin verschüttet wurde. Entfernen Sie das Gerät, und vermeiden Sie die Entstehung von Zündquellen im Bereich des verschütteten Benzins.
  - Sorgen Sie für sicheren Austausch der Benzintanks und Behälterverschlüsse.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch stets Messer, Messerschrauben und Schneidevorrichtung auf Beschädigungen oder Verschleiß. Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Messer und Schrauben im Set, damit keine Unwucht entsteht. Führen Sie keine Veränderungen an den Schutzvorrichtungen durch. Überprüfen Sie regelmäßig deren ordnungsgemäßes Funktionieren.
- Halten Sie das Gerät frei von Gras, Laub oder anderen Schmutzablagerungen. Entfernen Sie ausgelaufenes Öl oder Benzin. Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in geschlossenen Räumen abstellen.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie bei Gefälle die Richtung ändern.
- Verstellen Sie niemals bei laufendem Motor die Höhe der Räder.
- Die Grasfangvorrichtung kann durch Verschleiß oder Beschädigung Ihre Funktionsfähigkeit verlieren, wodurch bewegliche Teile freigelegt oder Objekte ausgeworfen werden können. Prüfen Sie die Komponenten regelmäßig und ersetzen Sie diese bei Bedarf mit den vom Hersteller empfohlenen Ersatzteilen.
- Das Rasenmähermesser ist sehr scharf. Verletzungsgefahr! Seien Sie bei der Wartung des Messers besonders vorsichtig, tragen Sie Schutzhandschuhe, oder umwickeln Sie die Klingen.
- Ändern Sie nicht die Grundeinstellung des Motors, und vermeiden Sie ein Überdrehen.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den Rasenmäher umkehren oder zu sich heranziehen.
- Halten Sie das Messer an, wenn der Rasenmäher für das Überqueren anderer Flächen als Gras gekippt oder angehoben werden muß, und wenn Sie den Rasenmäher zur Mähfläche hin- und wieder wegtransportieren.
- Lösen Sie alle Messer- und Antriebskupplungen, bevor Sie den Motor starten.
- Starten Sie den Motor gemäß der Bedienungsanleitung, und achten Sie darauf, daß sich Ihre Füße in sicherem Abstand zum Messer befinden.
- Kippen Sie den Rasenmäher beim Starten des Motors nicht, außer wenn dieser zum Starten gekippt werden muß. Kippen Sie den Mäher in diesem Fall nicht mehr als unbedingt nötig, und heben Sie immer die von Ihnen abgewandte Seite an.
- Starten Sie den Motor nicht, wenn Sie vor dem Auswurfrohr stehen.
- Heben oder transportieren Sie den Rasenmäher niemals bei laufendem Motor.
- Verringern Sie die Bremseinstellung beim Ausschalten des Motors. Wenn der Motor mit einem Absperrventil versehen ist, sperren Sie die Benzinzufuhr nach dem Mähen ab.
- Achten Sie immer auf sicheren Stand an Hängen.
- Lassen Sie den Verbrennungsmotor nicht in geschlossenen Räumen laufen, in denen sich gefährliches Kohlenmonoxid sammeln kann.

MONTAGE/VORBEREITUNG

 **ACHTUNG**: Sämtliche Montage- oder Wartungsarbeiten sind unbedingt bei abgeschaltetem Motor vorzunehmen! Lesen Sie die Bedienungsanleitung vollständig durch , bevor Sie Ihren neuen Rasenmäher zusammenbauen oder in Betrieb nehmen.

 **WICHTIG**: Der Rasenmäher wird ohne Öl und Benzin geliefert.

Den Rasenmäher auspacken

Nehmen Sie den Rasenmäher aus dem Karton heraus und überprüfen Sie, ob in der Verpackung keine losen Teile geblieben sind.

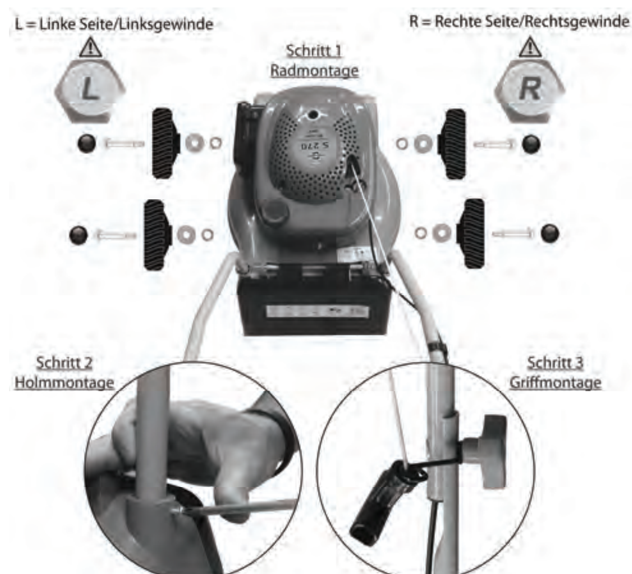
Zusammenbau – Fangkorb (Abb.3-5)

1. Nehmen Sie den Fangsack, den zugehörigen Rahmen sowie die Kunststoffeinlage aus der Verpackung. **(Abb. 3)**
2. Positionieren Sie den Rahmen im Fangsack, achten Sie darauf, daß sich die Lasche am Rahmen außerhalb des Fangsackes befindet. **(Abb. 4)**
3. Fixieren Sie nun den Fangsack am Rahmen. **(Abb. 5)**

Zusammenbau – Handgriff

1. Den Handgriff in die Löcher des Chassis drücken und mit jeweils einer Schraube (15) sichern.
2. Schutzverpackung entfernen, den Oberteil des Handgriffs heben und diesen mit dem unteren Teil zusammenbauen. Sicherungsschrauben an beiden Handgriffseiten anziehen.
3. Die Schutzverpackung des Bedienungshandgriffs im oberen Teil entfernen.

Rad,- Holm- und Griffmontage



1. Die mit “L“ gekennzeichneten Radschrauben sind für die Räder der von Bedienersicht aus linken Seite. Achtung Linksgewinde! Die mit “R“ gekennzeichneten Radschrauben sind für die Räder der von Bedienersicht aus rechten Seite vorgesehen. Achtung Rechtsgewinde! Der beiliegende Zündkerzenschlüssel eignet sich auch für die Radmontage.
2. Beide Holme bis zum Anschlag in die Löcher am Chassis drücken und mit den beiliegenden Schrauben fixieren.
3. Den Griff auf die Holme schieben und mit den beiliegenden Schrauben und Flügelmuttern sichern. Auf der Seite des Reversierstarters ist die Halterung des Starterseils mit festzuschrauben.

Betrieb (Abb. 2)

Totmannbügel (12) - beim Start ist dieser in Richtung Handgriff zu drücken. Beim Motorabstellen ist dieser Hebel loszulassen.

Einsatzbereiche

1. **Mähen (ohne Grasfangbox)**
Gemähtes Gras wird in Streifen abgelegt.
2. **Mähen und sammeln**
Gras wird in der Grasfangbox gesammelt. (feuchtes und nasses Gras reduziert die Füllleistung in der Grasfangbox).

Zur Befestigung des Fangkorbes am Mäher, heben Sie die Abdeckplatte an und hängen Sie den Fangkorb ein.

EINSTELLUNG DER SCHNITTHÖHE

Je nach gewünschter Schnitthöhe sind die Räder in der Höhe zu verstellen. Stellen Sie die Schnitthöhe mit Hilfe der Radachse, **an jedem Rad einzeln,** Ihrem Wunsch entsprechend ein. Für die meisten Rasenmäher ist die Mittellage die günstigste. Entfernen Sie zum Ändern der Schnitthöhe die Radkappen.

VOR DEM STARTEN ÖL AUFFÜLLEN

⚠ Vor jedem Einsatz ist der Ölstand zu prüfen. Füllen Sie bei Bedarf das Öl nach (Motoröl 500ml SAE30).

DECKEL DES ÖLTRICHTERS / ÖLPEILSTAB



⚠ **Ihr Rasenmäher wird ohne Öl im Motor geliefert.**

⚠ **WARNUNG:** Den Motor mit Öl NICHT überfüllen, sonst qualmt der Dämpfer beim Start.

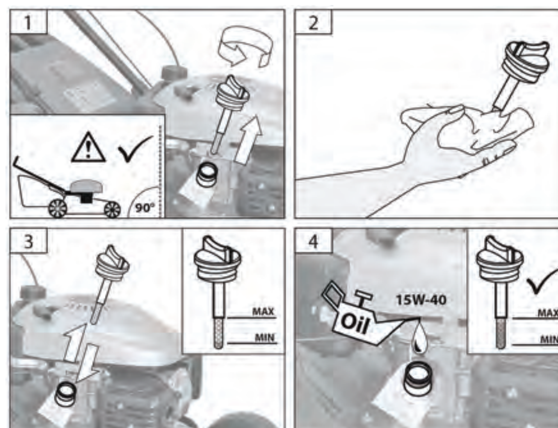
1. Vergewissern Sie sich, daß der Rasenmäher auf einer ebenen Fläche steht.
2. Den Deckel vom Ölbehälter abnehmen.
3. Den Ölpeilstab einlegen und befestigen.

WICHTIG:

- Vor jedem Gebrauch den Ölstand prüfen. Bei Bedarf Öl bis zur Peilstabmarkierung nachfüllen.
- Nach 25 Betriebsstunden oder jede Saison den Ölwechsel durchführen. Bei staubiger bzw. verschmutzter Umgebung kann es erforderlich werden, das Öl öfter zu wechseln. Siehe “ ÖLWECHSEL ” im Abschnitt Wartung dieses Handbuches **(SAE 30).**

Vor Erstinbetriebnahme muss der Motor unbedingt mit Motorenöl befüllt werden. Überprüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme den Ölstand.





BETANKEN MIT KRAFTSTOFF (Benzin bleifrei)

Der Kraftstoff ist durch die Einfüllöffnung am Tank nachzufüllen. Vermeiden Sie Benzinaustritt. Handelsübliches, **reines bleifreies Benzin** verwenden. Das Benzin nicht mit dem Öl mischen. Nur eine angemessene Benzinmenge kaufen, so daß sie innerhalb von 30 Tagen verbraucht werden kann.



WARNUNG: Verschüttetes Öl oder Benzin abwischen. Nicht lagern, nicht verschütten, nicht in der Nähe der offenen Flammen verwenden.

WARNUNG: Mit Alkohol angereicherte Kraftstoffe (Gasohol genannt) oder Kraftstoffe mit Ethanol bzw. Methanolbeimischungen können Feuchtigkeit anziehen, die Säure entstehen lassen kann. Ein sauberes Benzin kann während der Lagerung das Kraftstoffsystem des Motors beschädigen. Um Motorprobleme zu vermeiden, sollten Sie das Kraftstoffsystem vor einer Lagerung für mehr als 30 Tagen entleeren. Den Kraftstofftank entleeren, den Motor starten und laufen lassen, bis das Kraftstoffsystem und der Vergaser leer sind. Jede Saison frischen Kraftstoff einfüllen. Siehe auch Lagerungshinweise. Gießen Sie nie Reinigungsmittel in den Kraftstofftank, um den Motor oder den Vergaser zu reinigen. Es kann zu irreparablen Schäden am Motor führen.

MOTORSTART (Abb. 1,2)

Beim Start haben Sie sich zuerst zu vergewissern, daß die Zündkerze angebracht und das Gerät mit einer ausreichenden Menge an Öl und Benzin versorgt ist.
HINWEIS: Wegen einem Schutzölfilm an der inneren Motoroberfläche kann der Motor beim ersten Start qualmen. Dies sollte als normal betrachtet werden.

1. **Primer-Pumpe (13)** 3-5 mal betätigen.
2. **Totmannbügel (12)** zum **Schiebegriff (1)** drücken.
3. Bei gezogenem **Totmannbügel (12)** nun die **Anwerfschnur (9)** langsam, bis ein leichter Widerstand spürbar ist, herausziehen, dann kräftig am Anwerfer ziehen, bis der Motor anspringt.
   (Abb. 2)

HINWEIS: Bei kaltem Wetter oder nach längerem Stillstand kann es erforderlich werden, die ersten Schritte mehrmals zu wiederholen.

MOTORSTOPP

Um den Motor zu stoppen, lassen Sie den **Totmannbügel (12)** los.

WARNUNG! Nach dem Ausschalten des Motors dreht sich das Messer noch für ein paar Sekunden. Sollte der Rasenmäher ohne Aufsicht liegen bleiben, so trennen Sie den Zündkerzendeckel.

Wichtige Tips und Ratschläge fürs Rasenmähen!!!

- Unter gewissen Bedingungen wie z. B. sehr hohem Gras kann es erforderlich werden, die Schnitthöhe nach oben zu verstellen, so daß die Anstrengung beim Schieben des Rasenmähers gemindert und die Überlastung des Motors sowie Einklemmen des Grases im Rasenmäher vermieden werden kann. Es kann auch erforderlich werden, die Fahrgeschwindigkeit des Rasenmähers zu verringern und / oder die Fläche wiederholt zu mähen.
- Die Entlüftungsöffnungen im Fangkorb können verstopfen, soweit Sie den Fangkorb nicht regelmäßig reinigen. Den Fangkorb regelmäßig mit Wasser reinigen und vor dem Einsatz austrocknen lassen.
- Den oberen Motorteil im Bereich Anlasser sauber halten. Die Luftströmung ist dadurch besser und die Lebensdauer des Motors länger .
- Nur bei trockener Witterung mähen
- Messer stets scharf halten

WARTUNG

WICHTIG – Eine regelmäßige Instandhaltung ist für die gleichbleibende Betriebssicherheit und Erhaltung der ursprünglichen Leistung des Geräts unentbehrlich.

1) Sämtliche Schrauben und Muttern angezogen halten, so daß Sie sicher sind, daß das Gerät sich in einem betriebssicheren Zustand befindet. Eine regelmäßige Instandhaltung ist für die Sicherheit und für den störungsfreien Betrieb unvermeidlich.
2) Das Gerät mit Kraftstoff nie in geschlossenen Räumen lagern, da der verdunstende Kraftstoff entflammen kann.
3) Vor der Lagerung in geschlossenen Räumen das Gerät unbedingt abkühlen lassen und Kraftstoff entfernen.
4) Um das Brandrisiko zu minimieren, halten Sie den Motor und Auspuffdämpfer sowie den Batterieteil und den Kraftstofftank frei von Gras, Laub und Fetten. Das Schnittgut nicht zusammen mit dem Rasenmäher lagern.
5) Vermeiden Sie aus Sicherheitsgründen einen Einsatz des Geräts mit verschlissenen bzw. beschädigten Bestandteilen. Die mangelhaften Teile sind durch neue zu ersetzen, nicht zu reparieren. Verwenden Sie nur Originalersatzteile und Originalersatzmesser. Teile von einer anderen als vorgeschriebenen Qualität können das Gerät beschädigen und Ihre Sicherheit beeinträchtigen.
6) Soweit es erforderlich ist den Kraftstofftank zu entleeren, ist dies im Freien und bei kaltem Motor durchzuführen.
7) Bei der Messerdemontage und –Einstellung feste Schutzhandschuhe tragen.
8) Die Messer sind nach dem Nachschärfen auf richtige Laufrichtung und Unwucht zu prüfen.
9) Die selbstschließende Abdeckung und den Fangkorb regelmäßig auf Verschleiß und Verschmutzung prüfen.
10) Immer, wenn das Gerät transportiert, mit den Händen gehalten oder geneigt werden muß, sind Sicherheitshandschuhe zu tragen.

Das Gerät an den Stellen fassen, die einen sicheren Griff gewährleisten. Beachten Sie das Gewicht und die Gewichtsverteilung des Rasenmähers.

REINIGUNG

Das Gerät nach jedem Gebrauch sorgfältig mit Wasser reinigen, Gras und Schlamm vom Gehäuseinneren entfernen – so vermeiden Sie Eintrocknen der Verschmutzungen im Gehäuse und Probleme beim nächsten Start.

MESSERAUSBAU

Zum Reinigen/Schärfen/Wechseln
Achtung!!! Unbedingt vorher Zündkerzenstecker abziehen.
Beim Messerausbau die Schraube lösen.

Gemäß Abbildung wieder zusammensetzen. Die Schrauben anziehen. Drehmoment - 40 Nm. Beim Messerwechsel sollte auch die Schraube gewechselt werden.

ÖLWECHSEL

Der Ölablaßstopfen befindet sich unter dem Motor. Ein Gefäß für die Ölfassung bereit haben und den Stopfen demontieren. Sobald das Öl ausgelaufen ist, setzen Sie einen neuen Stopfen mit Unterlage ein und wischen die Ölreste ab.
Neues SAE30-Öl einfüllen. Mit einem sauberen Peilstab den Ölstand messen. Der Ölstand muß sich zwischen der Min- und Max.-Markierung am Peilstab bewegen. Beachten Sie, daß der Tank nicht überfüllt wird.
Den Motor starten und kurz laufen lassen. Anschließend den Motor ausschalten, eine Minute lang warten und den Ölstand messen. Bei Bedarf das Öl nachfüllen.

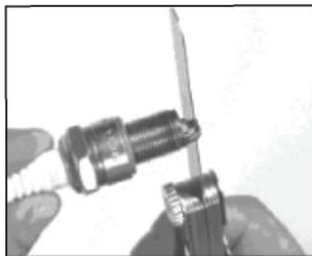


Ölablaßschraube

Zündkerze

Sobald der Motor abgekühlt ist, die Zündkerze mit dem mitgelieferten Schlüssel demontieren, mit einer Drahtbürste reinigen und den Abstand mittels Fühlerlehre auf 0,7-0,8 mm (0,028-0,031") einstellen. Die Zündkerze erneut aufsetzen. Achten Sie darauf, daß die Zündkerze nicht zu stark angezogen wird.



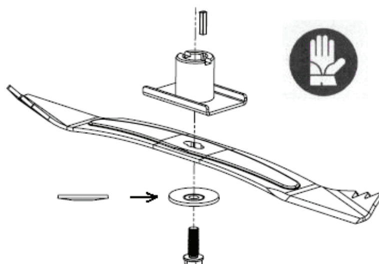


Luftfilter

Den Filterdeckel lösen und das schaumige Filterelement demontieren. Um zu vermeiden, daß Fremdkörper in die Saugöffnung geraten, ist der Filterdeckel wieder aufzusetzen.

ENTLEEREN DES KRAFTSTOFFTANKS UND DES VERGASERS

Einen für Benzinlagerung zugelassenen Behälter unter den Vergaser stellen. Um Verschütten des Benzins zu vermeiden, arbeiten sie mit einem Trichter.
Die Ablaßschraube demontieren, anschließend die Zugstange des Kraftstoffventils in die ON-Stellung bringen.



Nach dem Entleeren des Kraftstofftanks die Ablaßschraube mit dem darunterliegenden Dichtring wieder aufsetzen. Die Schraube fest anziehen.

LAGERUNG

Das Benzin darf im Kraftstofftank nicht länger als 1 Monat bleiben. Den Rasenmäher regelmäßig reinigen und im trockenen geschlossenen Raum lagern.

UMWELT

Für den Umweltschutz sollten Sie den folgenden Punkten besondere Aufmerksamkeit schenken:

- Immer reines bleifreies Benzin verwenden
- Immer einen Trichter und/oder eine Kanne mit Standregelung benutzen, um Verschütten des Kraftstoffs beim Betanken zu vermeiden.
- Den Kraftstofftank nicht bis zum Rand befüllen.
- Das Motoröl nicht überlaufen lassen.
- Beim Ölwechsel versichern Sie sich, daß das Gebrauchtöl vorschriftsmäßig entsorgt wird. Vermeiden Sie das Verschütten des Öls.
  Alte Ölfilter nicht in den Restmüll werfen, sondern bei der entsprechenden Sammelstelle abgeben.
- Wenn der Dämpfer mangelhaft ist, tauschen Sie ihn aus. Bei Reparaturen verwenden Sie Originalersatzteile.
- Für die Vergasereinstellung beauftragen Sie immer eine fachkundige Person.
- Den Filter immer den Anweisungen entsprechend reinigen.
- Nach dem Ablauf der Lebensdauer Ihres Geräts wird empfohlen, dieses Ihrem Händler zwecks vorschriftsmäßiger Entsorgung zukommen zu lassen. Prüfen Sie Ihren Rasenmäher regelmäßig auf Verschleiß und den technischen Zustand.

WARTUNG
Originalersatzteile werden durch den Kundendienst und durch die Händler geliefert. Es wird empfohlen, mit der alljährlichen Wartung und Prüfung der Sicherheitselemente eine autorisierte Werkstatt zu beauftragen. Für Wartung und Ersatzteile bitte Kontakt mit Ihrem Händler aufnehmen

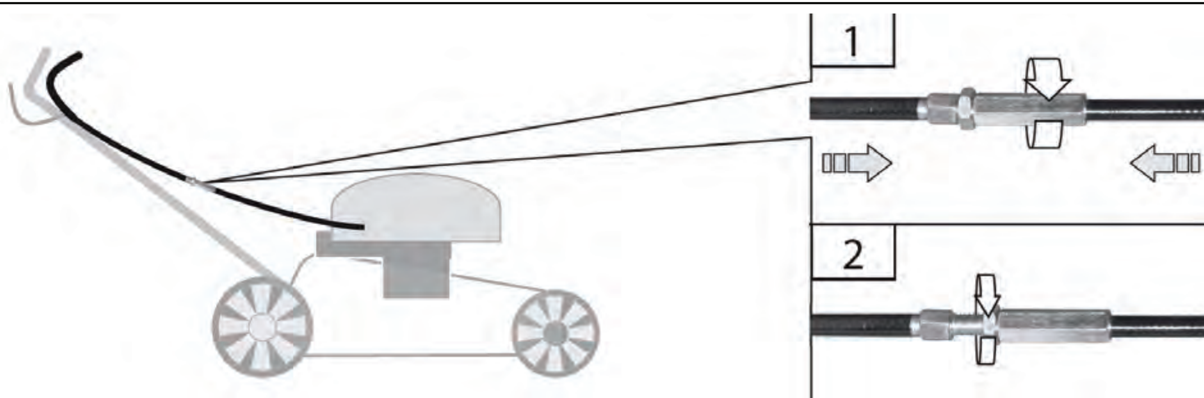
WARTUNGSPLAN

REGELMÄSSIGE WARTUNGSPERIODE (4)		Vor jedem Einsatz	Jeden Monat oder	Alle 3 Monate oder	Alle 6 Monate oder	Jedes Jahr oder	Alle 2 Jahre oder	
Die entsprechende Wartung im angegebenen Monat oder nach dem Ablauf der vorgegebenen Betriebsstunden durchführen – je nach dem, was früher eintritt.			5 Std.	25 Std.	50 Std.	100 Std.	250 Std.	
Motoröl (SAE 30)	Kontrollieren	O						
	Ersetzen		O		O(2)			
Luftfilter	Kontrollieren	O						
	Ersetzen				O			
Zündkerze	Kontrollieren reinigen					O		
	Ersetzen						O	

FEHLERDIAGNOSE

DER MOTOR STARTET NICHT	**Mögliche Ursache**	**Abhilfe**
Prüfung des Kraftstoffstands	Kraftstoffmangel	Kraftstoff nachfüllen
	schlechter Kraftstoff, Lagerung ohne Entleerung des Benzintanks, falsche Benzinsorte.	Den Kraftstofftank und Vergaser entleeren. Frisches Benzin einfüllen.
Einstellung Totmannschaltung Position 12	Zug zu lang	Zug nachstellen
Zündkerze prüfen	Falsche, verschmutzte oder falsch eingestellte Zündkerze.	Zündkerze austauschen
	Die Zündkerze ist naß vom Benzin (abgesoffener Motor).	Zündkerze trocknen und erneut aufsetzen.
Den Motor beim Fachhändler reparieren lassen oder im Werkstatthandbuch nachschlagen.	Verstopftes Kraftstofffilter, eine schlechte Einstellung des Vergasers bzw. der Zündung, verklebte Ventile u. ä.	Mangelhafte Teile austauschen oder (wenn nötig) reparieren.
Gras wird nicht gesammelt	Kanal verstopft, Fangsack voll, Gras zu naß	Auswurfkanal reinigen, Fangsack leeren, bei trockenem Wetter mähen

Der Motor startet nicht



GB	Please read carefully these operating instructions before putting the machine into operation.

A.V. 2

Reprints, even partial, are subject to approval. Technical changes reserved.

GB	Do you have any technical questions? Any claim? Do you need any spare parts or operating instructions? We will quickly help you and without needles bureaucracy at our web pages at **www.guede.com** in the Servicing part. Please help us be able to help you. In order to identify your device in case of claim we need the serial No., product No. and year of production. All this data can be found on the type label. Please enter it here for future reference: Serial No.__________ Product No.:__________ Year of production__________		
	Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360	**Fax:** +49 (0) 79 04 / 700-51999	**E-Mail:** support@ts.guede.com

Marking:





B1: Before any use read carefully and follow the user manual and safety precautions.

B2: Risk of any objects to be thrown by the machine if engine is running - Keep away yourself from danger area.

B3: Keep safe distance from blade of Lawnmower when engine is running.

B4: Explosion hazard – Fill fuel tank only when engine is stop.

B5: Emission of toxic gas – Do not use equipment in a close area.

B6: Use ear protection and safety glasses.

B7: Stop the engine and pull spark plug out before carrying out any repairs, maintenance and cleaning.

B8: CAUTION - hot surface - risk of scorching

Product safety:

CE	TÜV GS
Product corresponds to appropriate norms of the European Community.	Geprüfte Sicherheit

Environment protection:

	PAP
Do not throw waste to environment but dispose it properly.	Packing cardboard material may be delivered to collecting centres designed thereto.

Package:

Protect against humidity	This side up

Technical specifications:

Engine	Capacity
min	
Idle speed	Cutting width
Grass catcher capacity	Cutting height
	LWA dB
Weight	Noise

Technical Specifications of Lawnmower **ECO WHEELER 410 P #94993:**	
Engíne:	1,9 kW/2,6 PS max. bei 3600 min $^{-1}$
Capacity:	99 ccm
Max. number of rotation of idled engine:	3000 min $^{-1}$
Cut:	410 mm
Grass catcher volume:	40 l
6 options of cutting high levels:	30-75 mm
Sound WA:	96 dB
Weight:	22 kg

Device

Lawnmower ECO WHEELER 410 P

Petrol Lawn Mower with OHV 4-stroke engine, economical in use and impact-resistant plastic housing.

Equipment:

Ergonomically designed steering handle, 3-times the cutting height adjustment, independent suspension and 45 liter grass catcher bag for adequate mowing time.

Applications:

For small to medium sized lawns.

Scope of delivery (Fig.1)

1. Extension handle
2. Tank-cap
3. Air filter
4. Spark plug
5. Outlet/noise silencer
6. Throat for oil adding
7. Grass catcher
8. Wheel with height adjustment (4x)
9. Reverse starter
10. Type label
11. Warnings
12. Operation lever (lever for automatic stopping)
13. Primary pump
14. Drain plug
15. Screw to attach the push handles

GB EC Declaration of Conformity

We, Güde GmbH & Co. KG Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany, hereby declare the conception and construction of the below-mentioned devices correspond - at the type of construction being launched - to appropriate basic safety and hygienic requirements of EC Directives.
In case of any change to devices not discussed with us the Declaration expires.
Marking of devices: **ECO WHEELER 410 P**
product No.: **94993**

Date/producer signature: 03.11.2011
Data on Signatory:

Mr Arnold, executive officer

Technical Documentation: J. Buerkle FBL; QA

Appropriate EC Directives:
2006/42/EG
2004/108/EG
2000/14/EG
2010/26/EC
Harmonised standards used:
EN ISO 14982:2009
EN 836/1997+A1+A2+A3+AC
Type-Approval-No.:
E11*97/68SA*2010/26*1410*00

Guarantee

The guarantee solely covers inadequacies caused by material defect or manufacturing defect.
Original payment voucher with the sales date needs to be submitted for any claim in the guarantee period.

The guarantee does not cover any unauthorised use such as appliance overloading, use of violence, damage as a result of any unauthorised interference or caused by foreign items. Failing to follow the operating and assembly instructions and common wear are also not included in the guarantee.

General Safety Instructions

Caution

IMPORTANT: The lawn mower may amputate toes and fingers and throw away items. Failing to observe the below-mentioned rules may lead to serious injuries.

⚠ **WARNING**: Always disconnect the spark plug cable to prevent unintentional device starting at adjustment, transportation or maintenance

⚠ **WARNING**: Exhaust gases and their various components contain or, more precisely, emit chemicals functioning as carcinogenic agents may damage the foetus or bring infertility.

⚠ **WARNING**: The silencer and other engine parts may become very hot in the working condition and remain hot even after engine turning off. Do not touch these parts to prevent from getting burnt.

I. GENERAL OPERATION AND SAFETY REGULATION

- Read these instructions thoroughly. Familiarise with its operating elements and correct using.
- Keep your hands and legs in safe distance from rotating parts. Keep safe distance from the machine exhaust. **Caution:** do not touch the rotary parts of the machine.
- The device should only be operated by responsible persons that have familiarised themselves with the operating instructions.
- Carefully search the area on which the device is to be used. Remove all items the mower could throw away while working.
- Do not use the mower if any persons (especially children) or animals, are around.
- Wear stable boots and long trousers when cutting. Never operate the device bootless or in sandals.
- If it is not necessary, do not pull the mower backwards. Look down and backwards while moving backwards.
- Do not operate the mower with any damaged safety equipment, e.g. ejection flap or grass catcher.
- Use accessories allowed by the producer only.
- When passing any gravel road or non-solidified road cut off the knife.
- Switch the engine off and disconnect the spark plug,
  - o before releasing any blocked parts or cleaning the clogged ejection channel
  - o before check, cleaning and various works on the mower
  - o after any foreign body has been caught by the mower. Check whether the mower is not damaged and remove any damage before restarting the device.
  - o if there are any extra strong vibrations of the mower (immediate checking)
- Switch off the engine before taking the grass catcher out and wait until the knife fully stops.
- Cut in daylight or with suitable lighting only.
- Do not operate the device when impaired or intoxicated.
- Never operate the device in wet grass. Pay attention to where you put your legs and hold the guide handle firmly. Guide the mower step by step.
- Replace any faulty absorbers.

- Always wear protective glasses when operating the mower.
- Remove all obstacles, e.g. stones and branches.
- Check the terrain for unevenness, there may be obstructions hidden in high grass.
- Do not cut near ditches and slopes. You may lose your stability and balance.
- Do not use the device on a very steep terrain.
- Realise the operator, or, more precisely, the user is responsible for any injuries or threat of persons and things.
- Be watchful and switch the device immediately off if there are children around.
- Be watchful and switch the device immediately off if there are children around.
- Never let persons not familiarised with these instructions work with the mower. The operator's age can be limited by local regulations.

- **WARNING — petrol is highly flammable.**
  - o Store the fuel in containers designed for that purpose.
  - o Add fuel outdoor only, do not smoke when adding fuel.
  - o Add fuel before device starting. Never take the cover out and do not add fuel when the engine is running or hot.
  - o - If you spill the petrol do not try to start the device. Take the device away and prevent generation of a flammable source around the spilled petrol.
  - o Secure the petrol tank is closed safely.
- Always check whether the knife, knife bolts and cutting equipment are not damaged or worn before using the mower. Always replace any damaged and worn knives and bolts in the entire set to prevent device unbalance. Do not make any alterations to the safety device. Regularly check their proper functioning.
- Keep the device clean, with no grass, leaves or other impurities. Always wipe any oil or petrol run out. Let the mower cool down before storing to closed spaces.
- Be especially careful when changing direction on a slope.
- Never adjust the height of wheels when the engine is running.
- The grass catching device may lose its functioning any throw away items due to wear or damage. Regularly check the mower parts and, if necessary, replace them with spare parts recommended by the manufacturer.
- The mower knife is very sharp. Risk of injury! Be especially careful at knife maintaining, wear protective gloves or cover the knife-edges.
- Do not change the basic engine adjustment and avoid its overloading.
- Be especially watchful when turning the mower or pulling it towards your body.
- If it is necessary to incline or lift the mower to pass a surface other than grass or when carrying the mower to or from the area to be cut then cut off the knife.
- Release the knives and engine clutches before switching on.
- Start the engine in accordance with the operating instructions and make sure your legs are in safe distance from the knife.
- Do not incline the mower at starting except for cases when it is necessary. Do not incline the mower more than necessary in such a case and always lift the part reversed from you.
- Do not start the engine when standing in front of the ejection outlet.
- Never lift and transfer the mower with engine running.
- Lower the brake adjustment when the engine is off. If the engine is equipped with a stop valve then close the petrol supply after cutting.
- Move slowly if using an auxiliary trail seat.

ASSEMBLY / PREPARATION

⚠ All assembly and/or maintenance works may be performed only when the motor is turned off!

Please read the entire operating instructions before assembling or starting your new mower.

⚠ **IMPORTANT**: The mower is supplied without oil and petrol.

UNPACK THE MOWER

Take the mower out of the board and check whether there are any free parts left there.

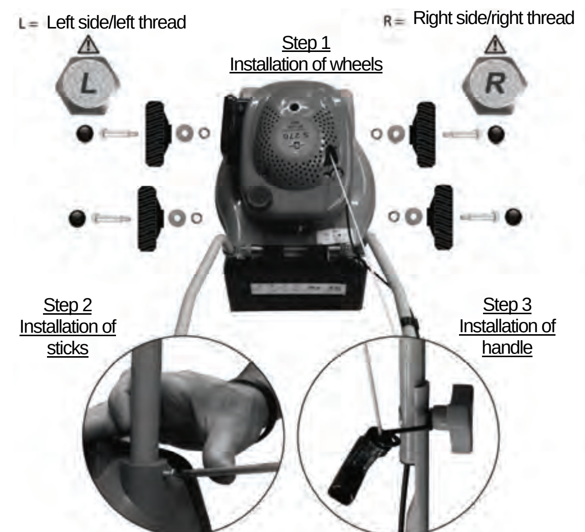
Assembly of collecting bag (Fig.3-5)

1. Take the collecting bag, corresponding frame and plastic insert out of the package. **(Fig. 3)**
2. Put the frame into the collecting bag while paying attention to that the coupling at the frame is outside the collecting bag. **(Fig. 4)**
3. Now fix the collecting bag at the frame. **(Fig. 5)**

Assembly - Handle

1. Press the handle into the holes of the chassis and secure with one screw (15).
2. Remove the protection sleeve, lift the upper parts of the handle and assemble it with the bottom part. Tighten the safety bolts on both sides of the handle.
3. Remove the protection sleeve of the operation grab handle in the upper part.

Installation of wheels, sticks and handle



1. Wheel bolts marked “L“ are for wheels that are on the left from the operator's view. Caution – left thread! Wheel bolts marked “R“ are for wheels that are on the right from the operator's view. Caution – right thread! The spark plug wrench included is also suitable for the installation of wheels.
2. Press both sticks to the openings in the support frame to the full extent and fixate them using the included bolts.
3. Push the handle to the sticks and secure it using the included bolts and wing nuts. The starter cable holder needs to firmly screwed down on the side of the reversing starter.

Operating (Fig. 2)

Lever for automatic stopping (12) – press the lever towards the handle when starting. If you want to switch the engine off release the lever.

Use

1. **Mowing (without collector)**
Mown grass is stored in stripes.
2. **Mow and collect**
Grass is collected in the collector. (wet and wet grass reduced the FAD) in the collector. To mount the pot on the mower, lift the cover plate and hook the pot.

CUTTING HEIGHT ADJUSTMENT

Depending on the cutting height required it is necessary to adjust the height of wheels. Adjust the cutting height with the help of the wheel axle to each wheel individually, your wish, and one. The middle position is most suitable at most mowers.
Remove to change the cutting height of the hubcaps.

ADD OIL BEFORE STARTING

 The oil level needs to be checked before each use. Fill up oil as needed (500ml SAE30 engine oil).

OIL FUNNEL CAP – OIL DIPSTICK



The mower is supplied without oil in the engine.

 **WARNING:** Be careful not to overfill the engine with oil, failing which the absorber would smoke when starting.

1. Make sure the mower stands on a flat surface.
2. Take out the oil tank cover.
3. Insert the oil dipstick and fix it.

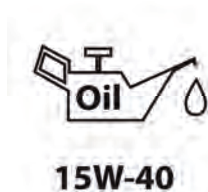
IMPORTANT:

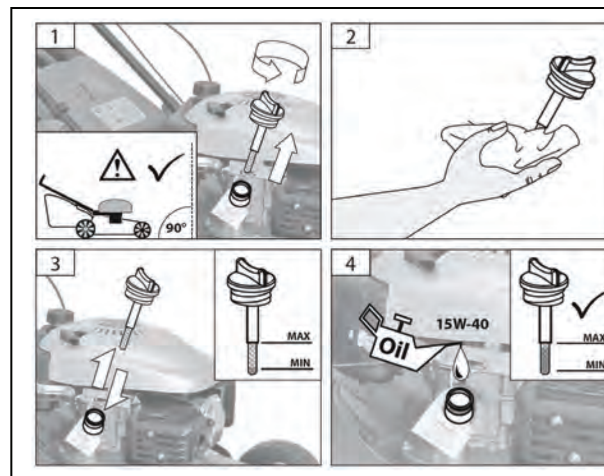
- The oil level needs to be checked before each use. If necessary, add oil to the marking on the oil dipstick.
- The oil must be changed after 25 hours of operation or each season. At works in a dusty or polluted environment the oil may need to be changed more often. See " OIL CHANGE " in the Maintenance article in these operating instructions **(SAE 30).**

FUEL ADDING (unleaded petrol)

•• The fuel is added through the filling hole in the tank. Pay attention not to spill the petrol. Use common **clean unleaded petrol**. Do not mix the petrol with oil. Always buy only reasonable volume of petrol so that you could consume it within 30 days.

Motor oil must necessarily be added to the engine before putting the appliance into operation for the first time. Check the oil level whenever the appliance is to be started.





FUEL ADDING (unleaded petrol)

The fuel is added through the filling hole in the tank. Pay attention not to spill the petrol. Use common **clean unleaded petrol**. Do not mix the petrol with oil. Always buy only reasonable volume of petrol so that you could consume it within 30 days.

 **WARNING: Wipe any spilled oil or petrol. Do not store, pour, use near open fire.**

FUEL TANK CAP



**WARNING:** Alcohol-enriched fuels (gasohol) or fuels with ethyl alcohol or methanol mixtures may attract humidity and subsequent acid formation. The clean petrol may as a result of long storage damage the engine fuel system. If you want to prevent engine problems you should empty the fuel system before storing for more than 30 days. Empty the fuel tank, start the engine and let it run until the fuel system and carburettor are empty. Add fresh fuel each season. See the storing instructions, too. Never pour cleaners to the fuel tank to clean the engine or carburettor. By doing so, you could cause irreparable engine damage.

ENGINE STARTING (Fig. 1,2)

At starting first make sure the spark plug is in its place and there is sufficient amount of oil and petrol in the device.
CAUTION: The engine may smoke at first starting due to protective oil film on the inner engine surface. Consider this as normal.

1. Primary pump (13) to be pressed three times!
2. Press the **operation lever (automatic switching off lever) (12)** to the **mobile handle (1)**.
3. With the **operation lever (automatic switching off lever) (12)** pulled in slowly pull out the **starting cord (9),** when you feel slight resistance strongly pull in the starter until the engine is started.

CAUTION: In cold weather or when the machine has not been used for a longer time it may be necessary to repeat the first steps for several times.

ENGINE STOPPING

If you want to stop the engine release the operation lever (automatic switching off lever) **(12)**.

⚠ **WARNING!** The knife still rotates for a few seconds after the engine is switched off. If you want to leave the mower laying unattended then disconnect the spark plug cap.

Important tips and advice for grass cutting!!!

- Under certain conditions, e.g. when the grass is very high, it may be necessary to adjust bigger cutting height so that effort at pushing the mower was reduced, engine overloading removed and blocking of grass in the mower prevented. It is possible you will also have to reduce the mower travel speed and/or cut the area again.
- If cutting is very difficult it may be suitable to reduce the travel speed and mower gear.
- Vent ports in the grass catcher may get blocked if the catcher is not cleaned regularly. Clean the grass catcher regularly with water and let it dry before use.
- Keep the upper part of the engine in the starter place clean. Air flow will be improved and engine life increased by doing so.
- Cut in dry weather only.
- Always keep the knives sharp.

MAINTENANCE

IMPORTANT – Regular maintenance is unavoidable for constant operational reliability and keeping the original device output.

1) Keep all screws and nuts tightened so that you were sure the device is in an operation-reliable condition. Regular maintenance is necessary for safety and trouble-free operation.
2) Never store the device with fuel in closed rooms as the evaporating fuel may ignite.
3) It is necessary to let the device cool down and empty fuel from it before storing in closed rooms.
4) In order to minimise the risk of fire keep the engine and muffler and the fuel tank clean and with no grass, leaves and fats. Do not store the grass cut with the mower.
5) For safety reasons, avoid using a device with a worn or damaged parts. Replace any faulty parts with new ones, do not repair them. Use original spare parts and original spare knives only.

   Parts with quality different from the one prescribed may damage the device and threaten your safety.
6) If it is necessary to empty the fuel tank do it outside and with cold engine.
7) Wear solid protective gloves at assembly and adjustment of knives.
8) Check correct direction of rotating and balance of knives after sharpening.
9) Regularly check wear and pollution of the self-closing cover and grass catcher.
10) When you must transport the device, carry it in hands or incline it always wear safety gloves.

Always hold the device at places guaranteeing safe holding. Take into account the weight of the device and its distribution.

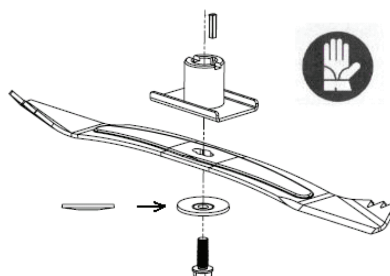
ČLEANING

Clean the device with water, remove the grass and mud from inside before each use – it will prevent from impurities getting dry and problems at next starting.

KNIFE DISASSEMBLY

<u>For purpose of cleaning / sharpening / replacement</u>
Attention!!! It is necessary to first disconnect the spark plug before disassembly.

Release the screw at disassembly of the knives.



Re-assemble according to the picture. Tighten the screws. Torsion moment of 40 Nm. You should also replace the screw at replacement of knives.

OIL CHANGE

The stopper for oil emptying is placed under the engine. Make sure you have a container for oil catching prepared and disassemble the stopper. As soon as the oil flows out insert a new stopper with a washer and wipe oil remnants.

Add new SAE30 oil to the tank. Measure the oil level with a clean gauge. The oil must reach between min. and max. marking on the gauge. Make sure you do not overfill the tank. Start the engine and let running for a short time. Then switch it off, wait for a minute and measure the oil level. If necessary, add some oil.

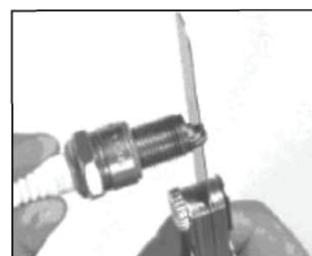


Screw for oil emptying

Spark plug

When the engine cools down disassemble the spark plug with the key supplied, clean it with a wire brush and adjust the distance to 0.75 mm (0.030") through a feeler gauge. Then re-fit the spark plug. Make sure you do not tighten it too firmly.





Air filter

Loosen the filter cap and remove the foam filter element. It is necessary to re-fit the filter cap to prevent entering of foreign bodies to the suction inlet.

FUEL TANK AND CARBURETTOR EMPTYING

Put a container allowing petrol storage under the carburettor. Work with a funnel to prevent petrol spilling.
Disassemble the drain screw, then adjust the fuel valve tie rod to the ON position.
Re-fit the drain screw with a packing ring after fuel tank emptying. Tighten the screw firmly.

STORAGE

The petrol must not remain in the fuel tank for more than 1 month. Regularly clean the mower and store it to a dry, closed room.

ENVIRONMENT

You should pay special attention to the following points for environment protection:

- Always use clean unleaded petrol.
- Always use a funnel and/or can with level regulation to prevent fuel spilling while refuelling.
- Do not fill the fuel tank up to the edge.
- Do not let the engine oil overflow.
- At changing the oil, make sure the oil used will be disposed in accordance with the regulations. Prevent oil spilling.
- Do not throw the oil filters to the municipal waste but deliver them to appropriate collection centre.
- Replace the absorber if faulty. Use original spare parts at repairs.
- Always have the carburettor adjusted by a specialist.
- Always clean the filter according to appropriate instructions.
- We recommend returning the mower after mower life expiry to the seller to ensure its disposal in accordance with regulations.

Regularly check the level of wear and technical state of the mower. Verschleiß und den technischen Zustand.

MAINTENANCE

Original spare parts will be supplied by your seller or our service department. We recommend annual maintenance and check of safety elements being executed at an authorised shop. Please contact your seller for issues of maintenance and acquisition of spare parts.

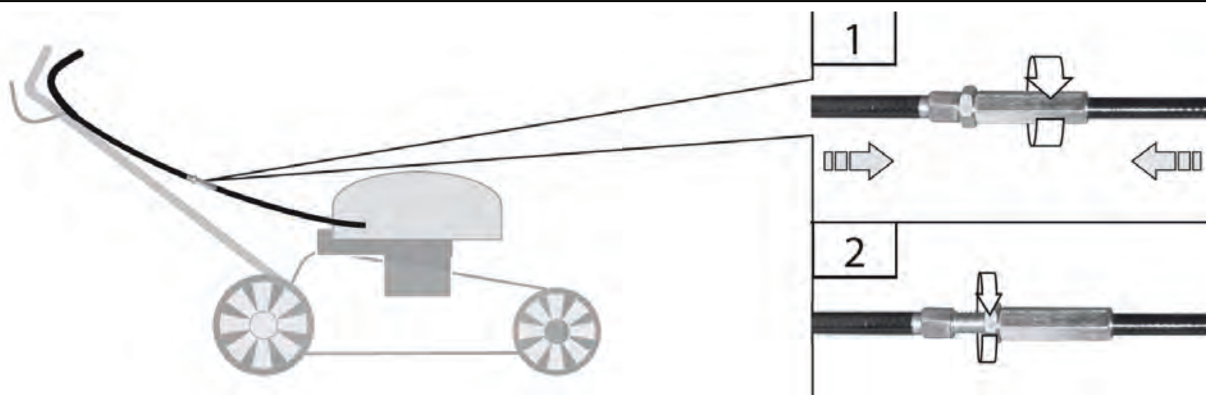
MAINTENANCE PLAN

REGULAR MAINTENANCE INTERVAL (4)		Before each use	Each month or	Each 3 months or	Once in 6 months or	Each year or	Each two years or	
Corresponding maintenance in the given month or after expiry of the given operating hours – according to which happens first.			5 hours	25 hours	50 hours	100 hours	250 hours	
Engine oil (SAE 30)	to be checked	O						
	to be replaced		O		O(2)			
Air filter	to be checked	O						
	to be replaced				O			
Spark plug	to be checked to be cleaned					O		
	to be replaced						O	

FAILURE DIAGNOSTICS

ENGINE DOES NOT START	Possible reason	Correction
1. Fuel check	Lack of fuel	Fuel to be added
	Wrong fuel, machine storing without petrol tank emptying, wrong type of petrol.	Fuel tank and carburettor to be emptied. Fresh petrol to be added.
Clamp set for automatic shutdown, position 12	Stroke is too long	Stroke setting to be changed
2. Spark plug check	Wrong, dirty or poorly adjusted spark plug	Spark plug to be replaced (P-8).
	Spark plug is wet from petrol (blocked engine).	Spark plug to be dried and re-fitted.
3. Have the engine repaired at the seller or use the operating instructions for reference.	Blocked fuel filter, wrong carburettor or sparking adjustment, sticky valves, etc.	Replace or (if necessary) repair the faulty parts.
4. Grass is not collected	Blocked channel, full grass catcher, grass is too wet	Ejection to be cleaned, grass catcher to be emptied, cutting in dry weather.

Engine not starting



FR	⚠ **Avant de mettre l'appareil en marche, veuillez lire attentivement le mode d'emploi.**

FR	⚠ Vous avez des **questions techniques ? Une réclamation ? Vous avez besoin de pièces détachées ou d'un mode d'emploi ?** Nous vous aiderons rapidement et sans bureaucratie inutile par l'intermédiaire de nos pages Web **www.guede.com** dans la rubrique **Service**. Aidez-nous pour que nous puissions vous aider. Pour identifier votre appareil en cas de réclamation, nous avons besoins du numéro de série, numéro de produit et l'année de fabrication. Toutes ces informations se trouvent sur la plaque signalétique. Pour avoir ces informations toujours à porté de main, veuillez les inscrire ici : Numéro de série__________ Numéro de produit :__________ Année de fabrication __________		
	Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360	**Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999**	**E-Mail: support@ts.guede.com**

Symboles:



B1 : Avant de mettre cet équipement en service, il convient de lire attentivement la notice d'exploitation et les consignes relatives à la sécurité.

B2 : Danger d'éjection d'objets lorsque le moteur tourne – veiller à respecter les distances de sécurité.

B3 : Durant l'exploitation, veiller à maintenir une distance de sécurité suffisante par rapport aux couteaux de la tondeuse.

B4 : Danger d'explosion – ne faites jamais le plein d'essence lorsque le moteur tourne.

B5 : Gaz toxiques – cet appareil est exclusivement conçu pour une utilisation en extérieur.

B6 : Porter des moyens de protection de l'ouïe et des lunettes de sécurité.

B7 : Avant de procéder à des réparations, à l'entretien ou au nettoyage, il convient de couper le moteur et de retirer la bougie d'allumage.

B8 : Attention – surface chaude **–** danger de brûlure

Sécurité du produit :

CE	
Produit répond aux normes correspondantes de la CE	

Protection de l'environnement :

	PAP
Liquidez les déchets de manière à ne pas nuire à l'environnement.	Déposez l'emballage en carton au dépôt pour recyclage.

Emballage :

Protégez de l'humidité	Sens de pose

Caractéristiques techniques:

Moteur	Cylindrée
min Tours à vide	Prise
Volume du bac de ramassage	Hauteur de coupe
	L_{WA} dB
Poids	Niveau sonore

Informations techniques relatives à la tondeuse ECO WHEELER 410 P #94993:	
Moteur :	1,9 kW/2,6 PS max. bei 3600 min $^{-1}$
Cylindrée :	99 ccm
Vitesse en marche à vide :	3000 min $^{-1}$
Largeur de coupe maximale :	410 mm
Contenu du sac de ramassage :	40 l
5 possibilités de réglage de la	30-75 mm

hauteur :	
Bruit LWA :	96 dB
Poids :	22 kg

Appareil

Tondeuse ECO WHEELER 410 P
Tondeuse à essence à soupapes en tête avec moteur 4-temps, économe dans l'utilisation et l'impact boîtier en plastique résistant.

Équipement :
Poignée ergonomique de pilotage, 3 fois le réglage hauteur de coupe, la suspension indépendante du sac à herbe et 45 litres pour catcher temps de tonte adéquate.

Applications:
Pour les petites et moyennes pelouses.

Contenu du colis (fig. 1)

1. Poignée télescopique
2. Cap
3. Filtre à air
4. Spark Plug
5. Pot d'échappement/amortisseur de bruit
6. Goulot de remplissage d'huile
7. Bac de ramassage
8. Roue avec réglage en hauteur (4x)
9. Démarreur-inverseur
10. Plaque signalétique
11. Avertissements
12. Manette de fonctionnement (arrêt automatique)
13. Pompe primaire
14. Bouchon de vidange
15. Vis pour attacher le push poignées

(FR) Déclaration de conformité CE

Nous, Güde GmbH & Co. KG Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany
Déclarons par la présente que les appareils indiqués ci-dessous répondent du point de vue de leur conception, construction ainsi que de leur réalisation mise sur le marché, aux exigences fondamentales correspondantes des directives de la CE en matière de sécurité et d'hygiène. Cette déclaration perd sa validité après une modification de l'appareil sans notre approbation préalable.
Description de l'appareil : **ECO WHEELER 410 P**
Numéro d'article: **94993**

Date/Signature du fabricant : 03.11.2011
Titre du Signataire :

Monsieur Arnold, Gérant

Documentation technique: J. Buerkle FBL; QA

Directives CE applicables :
2006/42/EG
2004/108/EG
2000/14/EG
2010/26/EC
Normes harmonisées utilisées :
EN ISO 14982:2009
EN 836/1997+A1+A2+A3+AC
Type-Approval-No.:
E11*97/68SA*2010/26*1410*00

Garantie

La garantie concerne exclusivement les imperfections provoquées par le défaut du matériel ou le défaut de fabrication.
En cas de réclamation pendant la durée de la garantie, il est nécessaire de joindre l'original du justificatif d'achat avec la date d'achat.

La garantie n'inclut pas une utilisation incompétente telle que surcharge de l'appareil, utilisation de la force, endommagement par intervention étrangère ou objets étrangers. Le non respect du mode d'emploi et du mode de montage ainsi que l'usure normale ne sont pas non plus inclus dans la garantie.

Consignes générales de sécurité

Avertissement

IMPORTANT : La tondeuse peut amputer les doigts de pied ou des mains et éjecter divers objets. Le non respect des consignes de sécurité indiquées ci-dessous peut engendrer des blessures graves.

⚠ **AVERTISSEMENT** : Pour éviter le démarrage involontaire de l'appareil lors du réglage, le transport ou l'entretien, débranchez toujours le câble de la bougie d'allumage.

⚠ **AVERTISSEMENT** : Les gaz d'échappement et leurs composants individuels contiennent ou dégagent des produits chimiques cancérogènes pouvant provoquer des lésions du foetus ou des problèmes de fécondité.

⚠ **AVERTISSEMENT** : L'amortisseur de bruit et autres parties du moteur peuvent chauffer lors du fonctionnement de la machine et rester chauds après l'arrêt du moteur. Pour éviter des brûlures, ne touchez pas ces pièces.

⚠ **WARNUNG**: Fassen Sie niemals bei laufendem Motor in den geöffneten Seitenauswurf hinein!!!

I. CONSIGNES GÉNÉRALES DE FONCTIONNEMENT ET DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement ces consignes. Familiarisez-vous bien avec la manipulation et l'utilisation correcte de l'appareil.
- Maintenez les mains et les pieds à une distance de sécurité des parties en rotations de la tondeuse. Respectez une distance de sécurité du pot d'échappement de l'appareil. **Avertissement** – ne touchez pas les parties rotatives de l'appareil.
- L'appareil peut être manipulé uniquement par des personnes connaissant les consignes de fonctionnement et de sécurité.
- Avant de commencer le travail, inspectez minutieusement la surface à tondre et retirez tout objet susceptible d'être éjecté par la tondeuse.
- N'utilisez jamais la tondeuse à proximité des personnes, en particuliers des enfants ou animaux.
- Portez toujours lors de la tonte des chaussures solides et un pantalon long. Ne manipulez jamais l'appareil pieds nus ou en sandales.
- Ne tirez jamais la tondeuse en arrière, si ce n'est pas nécessaire. Lorsque vous reculez, regardez toujours vers le bas et en arrière.
- N'utilisez pas la tondeuse lorsque les dispositifs de protection (capot de protection, bac de ramassage) sont endommagés.
- Utilisez uniquement des accessoires autorisés par le fabricant.
- Ne traversez jamais une route ou chemin de graviers avec le moteur en marche.
- Arrêtez le moteur et débranchez la bougie d'allumage,
  - o Avant le desserrage des pièces bloquées ou le nettoyage de la goulotte d'éjection bouchée
  - o Avant le contrôle ou le nettoyage et avant toute intervention sur la tondeuse

o Après l'accrochage d'un corps étranger : contrôlez si la tondeuse n'est pas endommagée et effectuez les réparations nécessaires avant de la redémarrer.
o Si la tondeuse vibre anormalement après le démarrage, contrôlez la immédiatement pour éliminer toute panne

- Avant de retirer le bac de ramassage, attendez que les lames s'arrêtent complètement.
- Tondez uniquement à la lumière du jour ou avec un éclairage adéquat.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil après avoir consommé de l'alcool ou des drogues.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil sur l'herbe mouillée. Une stabilité insuffisante du corps peut provoquer un glissement. Maintenez fermement la poignée et déplacez-vous lentement, ne courez pas.
- Si l'amortisseur de bruit est endommagé, remplacez-le.
- Portez lors du fonctionnement de la tondeuse des lunettes de protection.
- Supprimez les obstacles, tels que pierres, branches, etc.
- Surveillez le terrain. L'herbe haute peut cacher des trous, ornières et divers obstacles.
- Ne tondez pas à proximité des fossés et pentes. Vous pourriez perdre l'équilibre sur une pente abrupte.
- N'utilisez pas l'appareil sur un terrain très abrupte.
- Prenez en considération le fait que l'utilisateur est responsable des blessures ou dangers des personnes et biens.
- Soyez vigilants et arrêtez l'appareil lorsque des enfants sont présents sur la surface à tondre.
- Lorsque vous tondez sur une pente, tondez par rapport à la ligne de niveau, jamais en montant ou descendant.
- Ne laissez jamais manipuler la tondeuse par une personne ignorant ces consignes. L'âge de l'utilisateur peut être limité par les règlements locaux.
- **AVERTISSEMENT — l'essence est très inflammable.**
  - o Stockez le combustible dans des récipients prévus à cet effet.
  - o Ravitaillez en combustible uniquement à l'extérieur, ne fumez pas lors du ravitaillement.
  - o Ravitaillez en combustible avant de démarrer l'appareil. Ne retirez jamais le bouchon et ne ravitaillez jamais lorsque le moteur est en marche ou chaud.
  - o Si l'essence déborde, n'essayez pas de démarrer la tondeuse, retirez-la de l'endroit contaminé pour éviter la formation d'une source inflammable (formation de vapeurs d'essence).
  - o Vissez toujours correctement le bouchon du réservoir à combustible.
- Avant d'utiliser l'appareil, contrôlez visuellement l'endommagement éventuel ou l'usure des lames et des vis de fixation et du dispositif de coupe de la tondeuse Remplacez les lames endommagées ou usées ainsi que les écrous en sets, pour éviter le déséquilibrage de l'appareil. Ne retirez pas et ne remplacez pas les éléments de sécurité. Contrôlez régulièrement leur fonctionnement parfait.
- Maintenez l'appareil toujours propre, sans herbe, feuilles ou autres impuretés. Séchez toujours l'huile ou l'essence écoulée. Avant de ranger la tondeuse, laissez la refroidir.
- Soyez particulièrement vigilants lors du changement de la direction.
- Ne réglez jamais la hauteur des roues lorsque le moteur est en marche.
- Le fonctionnement de l'appareil peut engendrer l'endommagement ou l'usure des pièces mobiles de la tondeuse ou l'éjection de divers objets. Par conséquent, contrôlez régulièrement ces pièces et remplacez-les si nécessaire par des pièces recommandées par le fabricant.
- La lame est très tranchante. Danger de blessures ! Soyez particulièrement prudents lors de l'entretien des lames, portez des gants de protection ou emballez les arêtes.
- Ne modifiez pas le réglage de base du moteur et évitez de le surcharger.
- Soyez particulièrement prudents lorsque vous retournez la tondeuse ou lorsque vous la tirez vers vous.
- Si vous devez incliner ou soulever la tondeuse, bloquez les lames (lors du transport, par exemple), ou si vous déplacez la tondeuse d'une surface vers une autre, arrêtez la lame.
- Avant le démarrage, dégagez les lames et les embrayages du moteur.
- Démarrez prudemment le moteur en respectant les consignes et maintenez les pieds à une distance de sécurité des lames.
- N'inclinez pas la tondeuse lors du démarrage, hormis les cas où l'inclinaison est nécessaire. Dans ce cas, ne l'inclinez pas plus que nécessaire et ne soulevez que le côté plus éloigné de votre corps.
- Ne démarrez pas le moteur si vous vous trouvez devant la goulotte d'éjection.
- Ne levez jamais la tondeuse et ne la transportez pas avec le moteur en marche.
- Lors de l'arrêt du moteur, réduisez le réglage du frein. Si le moteur est équipé d'un clapet de fermeture, arrêtez l'amenée d'essence après la tonte.
- Si vous utilisez le siège tracté accessoire, roulez lentement.

MONTAGE / PRÉPARATION

⚠ Tous les travaux de montage et d'entretien doivent être effectués uniquement avec le moteur arrêté !

Avant le montage ou la première mise en marche de la tondeuse, veuillez lire entièrement le mode d'emploi.

⚠ **IMPORTANT** : La tondeuse est livrée sans huile et sans essence.

DÉBALLAGE DE LA TONDEUSE

Retirez la tondeuse de l'emballage et contrôlez si l'emballage ne contient pas de pièces libres.

Montage du sac de ramassage (fig. 3-5)

1. Sortez le sac de ramassage, le cadre correspondant et la pièce en plastique de l'emballage **(fig. 3).**
2. Placez le cadre dans le sac de ramassage et veillez à ce que le raccord sur le cadre se trouve hors de sac de ramassage **(fig. 4).**
3. Fixez le sac de ramassage sur le cadre **(fig. 5).**

Assemblage – poignée

IMPORTANT : Montez la poignée avec précaution pour éviter le pincement ou l'endommagement des câbles.

1. Appuyez sur la poignée dans les trous du châssis et le fixer avec une vis (15).
2. Retirez l'emballage de protection, levez la partie supérieure de la poignée et assemblez-la avec la partie inférieure. Serrez les vis de blocage sur les deux côtés de la poignée.
3. Retirez l'emballage de protection de la poignée.

Fonctionnement (2)

Manette de fonctionnement (arrêt automatique) (12) – lors du démarrage, poussez la manette vers la poignée. Si vous souhaitez arrêter le moteur, relâchez la manette.

Domaines d'utilisation

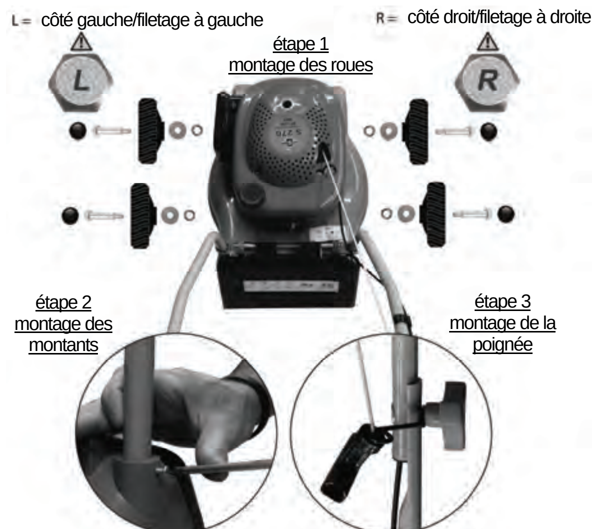
Tonte et ramassage

L'herbe s'accumule dans le bac de ramassage (l'herbe humide ou mouillée réduit la capacité du bac). Pour fixer le bac sur la tondeuse, soulevez la plaque de couverture et accrochez le bac de ramassage.

Tonte (sans bac de ramassage)

L'herbe tondue est éjectée en lignes.

Montage des roues, des montants et de la poignée



1. Les vis des roues marquées « L » sont destinées aux roues situées sur le côté gauche, vue de l'utilisateur. Attention – filetage à gauche ! Les vis des roues marquées « R » sont destinées aux roues situées sur le côté droit, vue de l'utilisateur. Attention – filetage à droite ! La clé pour bougies d'allumage fournie convient également au montage des roues.
2. Insérez les deux montants dans les orifices dans le châssis jusqu'à la butée et fixez-les à l'aide des vis fournies.
3. Enfilez la poignée sur les montants et bloquez-la à l'aide des vis fournies et les écrous ailés. Le support du câble de starter doit être vissé solidement du côté du démarreur-inverseur.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE TONTE

En fonction de la hauteur de coupe désirée, les roues sont à la hauteur d'être ajustés. Ajustez la hauteur de coupe à l'aide de l'axe de roue à chaque roue individuellement, votre livre de souhaits. Pour la plupart des tondeuses à gazon position centrale est la plus favorable.
Supprimer pour modifier la hauteur de coupe de la enjoliveurs.

RAVITAILLEZ EN HUILE AVANT LE DÉMARRAGE
Avant toute utilisation, contrôlez le niveau d'huile. Si nécessaire, ravitaillez en huile (Huile de moteur 500ml SAE30).
CAPOT DE L'ENTONNOIR D'HUILE – JAUGE D'HUILE



La tondeuse est livrée sans huile.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Veillez à ne pas surcharger le moteur en huile, ceci provoquerait la formation de fumée lors du démarrage.

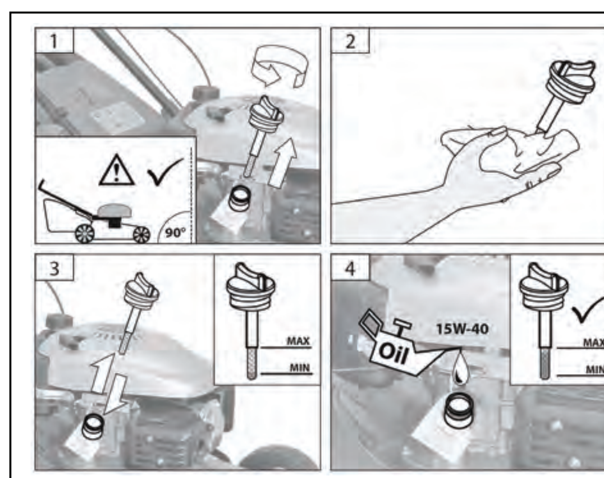
1. Assurez-vous que la tondeuse repose sur une surface droite.
2. Retirez le bouchon du réservoir d'huile.
3. Insérez la jauge d'huile et fixez-la.

IMPORTANT :

- Le niveau d'huile doit être contrôlé avant chaque utilisation. En cas de besoin, versez l'huile jusqu'au repère situé sur la jauge d'huile.
- Remplacez l'huile après 25 heures de fonctionnement ou à chaque saison. Le travail dans un environnement poussiéreux ou sale peut nécessiter un remplacement d'huile plus fréquent. Voir "REMPLACEMENT D'HUILE" dans l'article Entretien de ce mode d'emploi **(SAE 30).**

Avant la première utilisation, versez de l'huile de moteur dans le moteur. Contrôlez le niveau d'huile avant chaque mise en marche.





RAVITAILLEMENT EN COMBUSTIBLE (essence sans plomb)

- Le combustible est versé dans l'orifice de remplissage du réservoir. Veillez à ne pas faire déborder l'essence. Utilisez de l'essence habituelle – **essence sans plomb pure**. Ne mélangez pas l'essence et l'huile. Achetez toujours une quantité d'essence adéquate de façon à l'utiliser dans les 30 jours.

⚠ **AVERTISSEMENT : Essuyez l'huile ou l'essence déversée. Ne les stockez pas, ne les versez pas et ne les utilisez pas à**



proximité du feu ouvert.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Les combustibles enrichis en alcool (essence-alcool) ou les combustibles contenant de l'éthanol ou le méthanol peuvent attirer l'humidité et former l'acide.
Lors d'un stockage prolongé, l'essence pure peut ainsi endommager le circuit d'alimentation du moteur. Pour éviter les problèmes de moteur après un stockage prolongé de plus de 30 jours, videz le circuit d'alimentation. Videz le réservoir de combustible, démarrez le moteur et laissez-le tournez jusqu'à ce que le circuit d'alimentation et le carburateur soient complètement vides. À chaque saison, versez du carburant frais. Voir également consignes de stockage. Ne versez jamais dans le réservoir de carburant des produits de nettoyage dans le but de nettoyer le moteur ou le carburant. Vous pouvez provoquer des dommages irrémédiables du moteur

DÉMARRAGE DU MOTEUR (Figure 1,2)

Assurez vous avant le démarrage que la bougie d'allumage se trouve à sa place et que l'appareil contient une quantité suffisante d'huile et d'essence.
AVERTISSEMENT : Le moteur peut fumer lors du premier démarrage en raison de la pellicule d'huile de protection sur la surface du moteur. Ceci est tout à fait normal.

1. Appuyer 3 fois sur la pompe primaire (13)!!!
2. Poussez la manette de fonctionnement (manette d'arrêt automatique) (12) vers la poignée (1).
3. Maintenez la manette de fonctionnement (manette d'arrêt automatique) (12) dans cette position et tirez lentement sur la corde de démarrage (9), jusqu'à ce que vous ressentiez une légère résistance, tirez ensuite fermement sur la corde jusqu'à ce que le moteur démarre. (Figure 2)

AVERTISSEMENT : Lorsqu'il fait froid ou après une inutilisation prolongée de l'appareil, il peut être nécessaire de répéter plusieurs fois les premières étapes..

ARRÊT DU MOTEUR

Pour arrêter le moteur, relâchez la manette de service (manette d'arrêt automatique) **(12)**.

⚠ **AVERTISSEMENT !** Après l'arrêt du moteur, la lame continue à tournez quelques secondes. Si vous devez laisser la tondeuse sans surveillance, débranchez la broche de la bougie d'allumage.

Conseils importants pour la tonte du gazon !!!

- Dans certaines conditions, par exemple, lorsque l'herbe est très haute, il sera peut-être nécessaire d'augmenter la hauteur de coupe pour réduire l'effort lors de la poussée de la tondeuse, éviter la surcharge du moteur et l'accumulation d'herbe dans la tondeuse. Il sera peut-être également nécessaire de réduire la vitesse de déplacement de la tondeuse et/ou de tondre à plusieurs reprises.
- Si la tonte est très difficile, il conviendra de réduire la vitesse de déplacement et la prise de la tondeuse.
- Il est nécessaire de nettoyer régulièrement le bac de ramassage pour éviter que les orifices de ventilation ne se bouchent. Nettoyez régulièrement le bac de ramassage à l'eau et laissez-le sécher avant de l'utiliser.
- Maintenez la partie supérieure du moteur à l'endroit de starter toujours propre. Ceci permet d'améliorer la circulation d'air et d'augmenter la durée de vie du moteur.
- Tondez uniquement lorsque le temps est sec.
- Maintenez les lames toujours affûtées.

ENTRETIEN

IMPORTANT – Un entretien régulier est indispensable pour assurer la fiabilité constante du fonctionnement et le maintien de la puissance initiale de l'appareil.

1) Serrez toutes les vis et écrous pour assurer le parfait état de fonctionnement. Un entretien régulier est nécessaire au fonctionnement sûr et sans problème.
2) Ne rangez jamais l'appareil contenant du carburant dans une pièce fermée, car les vapeurs de carburant peuvent s'enflammer.
3) Avant de ranger l'appareil dans une pièce fermée, laissez-le refroidir et videz le carburant.
4) Pour minimiser le risque d'incendie, maintenez le moteur, le pot d'échappement et le réservoir d'essence propres et sans traces d'herbe, de feuilles ou de graisses. Ne stockez pas l'herbe tondue au même endroit que la tondeuse.
5) Pour des raisons de sécurité, évitez l'utilisation de l'appareil si ses pièces sont endommagées ou usées. Remplacez les pièces défectueuses par des neuves, ne les réparez pas. Utilisez uniquement des pièces détachées d'origine et des lames d'origine.
   Les pièces dont la qualité est inférieure à la qualité recommandée peuvent endommager l'appareil et représenter un danger pour votre sécurité.
6) Si vous devez vidanger le réservoir de carburant, faites-le à l'extérieur et lorsque le moteur est froid.
7) Lors du montage et du réglage des lames, portez des gants de protection solides.
8) Après l'affûtage des lames, contrôlez le sens de rotation des lames et leur équilibre.
9) Contrôlez régulièrement si le capot à fermeture automatique et le bac de ramassage ne sont pas usés ou encrassés.
10) Lorsque vous devez transporter l'appareil, le manipuler ou l'incliner, portez des gants de sécurité.

Saisissez l'appareil aux endroits assurant un maintient sûr. Prenez en considération le poids de l'appareil et sa répartition.

NETTOYAGE

Avant toute utilisation, nettoyez soigneusement l'appareil à l'eau, retirez l'herbe et la boue de l'intérieur, pour éviter que les impuretés ne sèchent à l'intérieur de l'appareil et les problèmes lors du prochain démarrage.

DÉMONTAGE DE LA LAME

Pour nettoyage / affûtage / remplacement

Attention !!! Avant le démontage, il est nécessaire de débrancher d'abord la broche de la bougie d'allumage.

Lors du démontage des lames, desserrez la vis.

Rassemblez les éléments selon l'image. Serrez les vis. Le moment de torsion s'élève à 40 Nm. Lorsque vous remplacez les lames, vous devriez également remplacer la vis.

REMPLACEMENT D'HUILE

La vis de purge se trouve sous le moteur. Préparez un récipient pour recueillir l'huile et démontez la vis. Après l'écoulement de l'huile, remettez une nouvelle vis avec rondelle et essuyez les restes d'huile.

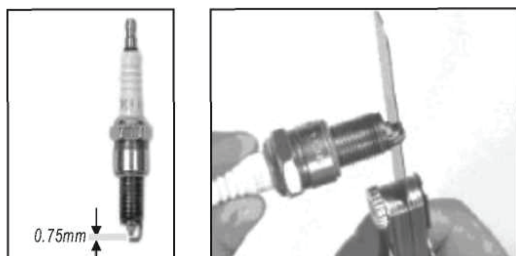
Versez l'huile SAE30 dans le réservoir. Mesurez le niveau d'huile à l'aide d'une jauge propre. L'huile doit attendre le niveau entre les repères min. et max. marqués sur la jauge. Faites attention à ne pas faire déborder le réservoir. Démarrez le moteur et laissez-le tournez quelques instants. Arrêtez-le, attendez une minute et mesurez le niveau d'huile. Si nécessaire, complétez le réservoir.



Bouchon de vidange

Bougie d‘allumage

Sobald der Motor abgekühlt ist, die Zündkerze mit dem Après le refroidissement du moteur, démontez la bougie d’allumage à l’aide de la clé fournie, nettoyez-la à l’aide d’une brosse métallique et réglez la distance à l’aide d’un calibre d’épaisseur à 0.75 mm (0.030"). Remettez ensuite la bougie d’allumage. Veillez à ne pas trop la serrer.

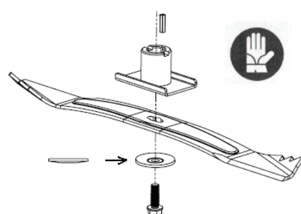


Filtre à air

Desserrez le couvercle du filtre à air et démontez l’élément de filtration en mousse. Remettez le couvercle du filtre pour éviter le passage de corps étrangers dans l’orifice d’aspiration.

VIDAGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT ET DU CARBURATEUR

Placez sous le carburateur un récipient convenant au stockage de l’essence. Pour éviter de déverser l’essence, utilisez un entonnoir. Démontez la vis de purge et placez la tige du robinet à essence dans la position ON.



Après le vidage du réservoir de carburant, replacez la vis de purge avec l’anneau d’étanchéité. Serrez la vis.

RANGEMENT

L’essence ne doit pas rester dans le réservoir de carbruant plus de 1 mois. Nettoyez régulièrement la tondeuse et rangez-la dans une pièce sèche et fermée.

ENVIRONNEMENT

Pour protégez l’environnement, portez une attention particulière aux points suivants :

- Utilisez toujours de l’essence sans plomb pure.
- Pour éviter de renverser le carburant lors du ravitaillement, utilisez toujours un entonnoir et/ou une burette avec régulation.
- Ne remplissez pas le réservoir à ras bord.
- Ne faites pas déborder l’huile de moteur.
- Lors du remplacement de l’huile, assurez-vous que l’huile usée sera liquidée en conformité avec les règlements. Évitez le déversement d’huile.
- Ne jetez pas les filtres à huile dans les déchets communaux, déposez-les dans un centre de ramassage correspondant.
- Remplacez l’amortisseur de bruit lorsqu’il est endommagé. Lors des réparations, utilisez uniquement des pièces détachées d’origine.
- Confiez le réglage du carburateur à un spécialiste.
- Nettoyez le filtre conformément aux instructions.
- À la fin de vie de la tondeuse, il est recommandé de la remettre au vendeur pour assurer sa liquidation en conformité avec les règlements.

• Contrôlez régulièrement le degré d’usure et l’état technique de la tondeuse.

ENTRETIEN

Les pièces détachées d’origine sont disponibles auprès de votre vendeur ou notre service après-vente. Il est recommandé de confier l’entretien annuel et le contrôle des éléments de sécurité à un atelier de réparations agréé. Pour l’entretien et la commande de pièces détachées, veuillez contacter votre vendeur.

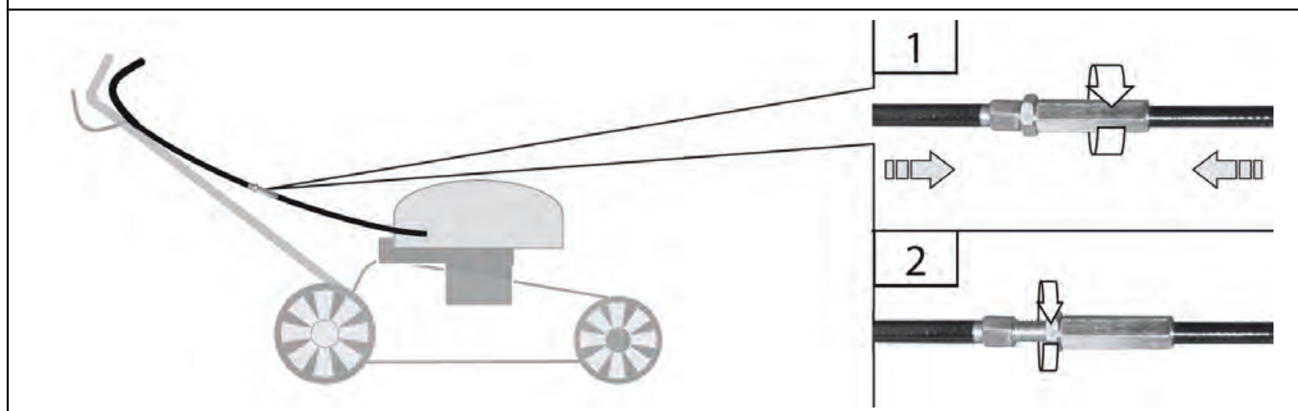
PLAN D‘ENTRETIEN

INTERVALLE D’ENTRETIEN RÉGULIER (4)		Avant chaque utilisation	Une fois par mois ou	Tous les 3 mois ou	1x tous les 6 mois ou	Une fois par an ou	Une fois tous les deux ans ou	
Entretien nécessaire le mois indiqué ou à la fin des heures de fonctionnement indiquées – en fonction de la situation.			5 h	25 h	50 h	100 h	250 h	
Huile de moteur (SAE 30)	contrôler	O						
	remplacer		O		O(2)			
Filtre à air	contrôler	O						
	remplacer				O			
Bougie d‘allumage	contrôler nettoyer					O		
	remplacer						O	

DIAGNOSTIQUE DES PANNES

MOTEUR NE DÉMARRE PAS	Cause probable	Solution
1. Contrôle du carburant	Quantité de carburant insuffisante	Compléter le carburant.
	Mauvais carburant, rangement de l'appareil sans vidange du réservoir d'essence, type d'essence incorrect.	Vider le réservoir de carburant et le carburateur. Ravitailler en essence fraîche.
Réglage de l'étrier d'arrêt automatique position 12	Traction trop longue	Modifiez le réglage de la traction
2.Contrôle de la bougie d'allumage	Bougie d'allumage mauvaise, encrassée ou mal réglée.	Remplacer la bougie d'allumage (P-8).
	Bougie d'allumage souillée par l'essence (moteur noyé).	Sécher la bougie et remettre.
3. Faites réparer le moteur après du vendeur ou reportez-vous au mode d'emploi.	Filtre à carburant bouché, mauvais réglage du carburateur ou de l'allumage, soupapes collées, etc.	Remplacez les pièces défectueuses ou (si nécessaire) réparez-les.
4. Herbe n'est pas ramassée.	Canal bouché, bac de ramassage rempli, herbe trop mouillée.	Nettoyer la goulotte d'éjection, vider le bac de ramassage, tondre lorsque le temps est sec.

Le moteur ne démarre pas



CZ	**Dříve než uvedete přístroj do provozu, pročtěte si prosím pečlivě tento návod k obsluze.**

A.V. 2

CZ	Máte **technické otázky? Reklamaci? Potřebujete náhradní díly nebo návod k obsluze?** Na naší domovské stránce **www.guede.com** Vám v oddílu **Servis** pomůžeme rychle a nebyrokraticky. Prosím pomožte nám pomoci Vám. Aby bylo možné Váš přístroj v případě reklamace identifikovat, potřebujeme sériové číslo, objednací číslo a rok výroby. Všechny tyto údaje najdete na typovém štítku. Abyste měli tyto údaje vždy po ruce, zapište si je prosím dole. Sériové číslo: Objednací číslo: Rok výroby:
	Tel.: **+49 (0) 79 04 / 700-360** | **Fax:** **+49 (0) 79 04 / 700-51999** | **E-Mail:** **support@ts.guede.com**

Označení:



B1: Před uvedením do provozu si přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny a tyto dodržujte.

B1: Je-li motor v chodu, hrozí nebezpečí úrazu odmrštěnými předměty. Dodržujte bezpodmínečně bezpečnostní odstup.

B1: Během provozu dodržujte dostatečný odstup od žacího nože.

B1: Nebezpečí exploze - Motor tankujte jen ve vypnutém stavu.

B5: Jedovaté výfukové plyny – Přístroj používejte jen venku.

B5: Používejte ochranu sluchu a bezpečnostní ochranné brýle.

B5: Před opravou, údržbou a čištěním vypněte motor a povolte zapalovací svíčku.

B5: Pozor horký povrch **-** nebezpečí popálení

Bezpečnost produktu

CE	TÜV GS
Produkt odpovídá příslušným normám EU	Prověřená bezpečnost

Ochrana životního prostředí:

	PAP
Odpad zlikvidujte odborně tak, abyste neškodili životnímu prostředí.	Obalový materiál z lepenky lze odevzdat za účelem recyklace do sběrny.

Obal:

Chraňte před vlhkem	Obal musí směřovat nahoru

Technische Daten:

Motor	Obsah
min	
Revoluce	Šířka záběru
Obsah koše	Výška sečení
	LWA dB
Váha	Hladina hluku

Technické údaje sekačky na trávu ECO WHEELER 410 P #94993:	
Motor	1,9 kW/2,6 PS max. bei 3600 min $^{-1}$
Obsah:	99 ccm
Volnoběžné otáčky:	3000 min $^{-1}$
Max. záběr:	410 mm
Obsah sběrného koše:	40 l
3 stupně nastavení výšky:	30-75 mm
Hlučnost L_{WA}	96 dB
Hmotnost:	22 kg

Přístroj

Sekačka na trávu ECO WHEELER 410 P
Benzinová sekačka na trávu se 4-taktním OHV motorem, s nízkou spotřebou a s **nárazuvzdorným plastovým krytem.**

Vybavení:
Ergonomicky tvarovaná vodicí rukojeť, 3 stupně nastavení výšky sekání, jednotlivě zavěšená pojezdová kola a 45 l sběrný koš pro dostatečně dlouhou dobu sekání.

Oblasti použití: Pro malé a středně velké trávníky.

Popis přístroje (obr. 1)

1. Posuvná rukojeť
2. Víčko nádrže
3. Vzduchový filtr
4. Zapalovací svíčka
5. Výfuk/tlumič hluku
6. Hrdlo pro plnění oleje
7. Sběrný koš
8. Výškově nastavitelné kolo (4x)
9. Reverzní startér
10. Typový štítek
11. Výstražné pokyny
12. Páčka pro samočinné zastavení
13. Čerpadlo Primer
14. Šroub pro vypouštění oleje
15. Šroub pro připevnění posuvné rukojeti

(DE) PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU
Tímto prohlašujeme my,
Güde GmbH & Co. KG
Birkichstraße 6
74549 Wolpertshausen
Germany,
že koncepce a konstrukce níže uvedených přístrojů v provedeních, která uvádíme do oběhu, odpovídá příslušným základním požadavkům směrnic EU na bezpečnost a hygienu.
V případě změny přístroje, která s námi nebyla konzultována, ztrácí toto prohlášení svou platnost.
Označení přístrojů: **BIG WHEELER 410 P**
Obj. č.: **94993**

Datum/podpis výrobce: 03.11.2011
Údaje o podepsaném:

pan Arnold, jednatel

Technická dokumentace: J. Bürkle FBL; QS

<u>Příslušné směrnice EU:</u>
2006/42/EG
2004/108/EG
2000/14/EG
2010/26/EC
Použité harmonizované normy:
EN ISO 14982:2009
EN 836/1997+A1+A2+A3+AC
Type-Approval-No.:
E11*97/68SA*2010/26*1410*00

ZÁRUKA

Záruka se vztahuje výlučně na vady materiálu nebo výrobní vady.
Při uplatňování reklamace v záruční době přiložte originální doklad o koupi s datem koupě.

Ze záruky je vyloučeno neodborné použití jako např. přetížení přístroje, násilné použití, poškození cizí osobou nebo cizím předmětem. Nedodržení návodu k použití a návodu k montáži a normální opotřebení je rovněž vyloučeno ze záruky.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

DŮLEŽITÉ: Sekačka na trávu může amputovat prsty na nohou či rukou a odhazovat různé předměty. Nedodržení níže uvedených bezpečnostních předpisů může vést k vážným poraněním.

 **VÝSTRAHA**: Abyste zabránili neúmyslnému nastartování přístroje při seřizování, přepravě nebo údržbě, vždy odpojte kabel zapalovací svíčky.

 **VÝSTRAHA**: Pokud tankujete nebo odcházíte od sekačky na trávu, vypněte motor a povolte zapalovací svíčku.

 **VÝSTRAHA**: Výfukové plyny a jejich jednotlivé komponenty obsahují resp. emitují chemikálie, které působí jako karcinogeny, mohou poškodit plod nebo vyvolat poruchy plodnosti.
.

 **VÝSTRAHA**: Tlumič i jiné součásti motoru se mohou za provozu stroje velmi zahřát a po vypnutí motoru zůstávají ještě horké. Nedotýkejte se těchto součástí, abyste zabránili popáleninám.

- Pročtěte si pečlivě tento návod k obsluze. Seznamte se s jeho obslužnými prvky a správným používáním.
- Ruce a nohy udržujte v bezpečné vzdálenosti od rotujících součástí. Udržujte bezpečný odstup od výhozu stroje. **Upozornění:** nedotýkejte se rotujících součástí stroje.
- Přístroj by měly provozovat pouze odpovědné osoby, které se seznámily s návodem k obsluze.
- Pečlivě prohledejte terén, na kterém budete přístroj používat. Odstraňte veškeré předměty, které by přístroj mohl při práci odhodit.
- Sekačku nepoužívejte, jsou-li v jeho bezprostřední blízkosti osoby (zejména děti) nebo zvířata.
- Při sekání noste vždy pevnou obuv a dlouhé kalhoty. Nikdy nesekejte bosi ani v otevřených sandálech.
- Není-li to naléhavě nutné, vyhněte se pohybu se sekačkou vzad. Jdete-li vzad, dívejte se dozadu a pod sebe.
- Nikdy sekačku nepoužívejte s poškozenými či chybějícími ochrannými zařízeními, např. vyhazovací klapkou a/nebo sběrnými košem.
- Používejte pouze příslušenství povolené výrobcem.
- Při přecházení cest nebo silnic vypněte nůž.
- Vypněte motor a povolte zapalovací svíčku.
  - před uvolňováním zablokovaných součástí nebo čištěním ucpaného vyhazovacího kanálu.
  - před kontrolou, čištěním nebo různými pracemi na sekačce.
  - po zachycení cizího tělesa sekačkou. Zkontrolujte, zda sekačka není poškozená, případná poškození před opětovným zapnutím sekačky odstraňte.
  - pokud sekačka nezvykle silně vibruje (hned zkontrolujte)
- Před sejmutím sběrného koše vypněte motor a počkejte, až se nůž zcela zastaví.
- Sekejte pouze za denního světla nebo při dostatečném umělém osvětlení.
- Přístroj neobsluhujte pod vlivem alkoholu nebo drog.

- Nikdy nesekejte v mokré trávě. Dávejte pozor, kam kladete nohy a pevně přidržujte vodicí rukojeť. Sekačku veďte krokem.
- Vadné tlumiče vyměňte.
- Při práci se sekačkou noste vždy ochranné brýle.
- Odstraňte různé překážky, např. kameny a větve.
- Zkontrolujte, zda terén nemá nerovnosti, ve vysoké trávě mohou být skryty překážky.
- Nesekejte v blízkosti svahů a příkopů. Mohli byste ztratit stabilitu a rovnováhu.
- Přístroj nepoužívejte na velmi strmém terénu.
- Uvědomte si, že majitel nebo uživatel je odpovědný za úrazy a ohrožení jiných osob i za věcné škody.
- Buďte pozorní a sekačku vypněte, jsou-li v blízkosti děti.
- Na svahu sekejte po vrstevnici, nikdy ne do kopce či s kopce.
- Nikdy nedovolte dětem nebo jiným osobám, které nejsou seznámeny s návodem k obsluze, aby tento stroj provozovaly. Věk uživatele může být omezen místními ustanoveními.
- **VÝSTRAHA: Benzín je vysoce hořlavý.**
  - Benzín ukládejte pouze v nádobách k tomu určených.
  - Nádrž doplňujte pouze venku a při tom nekuřte.
  - Benzín doplňujte před spuštěním motoru. Uzávěr nádrže nikdy neotvírejte a nedoplňujte benzín, je-li motor horký nebo v chodu.
  - Pokud dojde k rozlití benzínu, v žádném případě se nepokoušejte nastartovat. Přístroj odneste pryč a zabraňte vzniku zápalného zdroje v okolí rozlitého benzínu.
  - Zajistěte bezpečnou výměnu benzínové nádrže a uzávěrů.
- Před použitím sekačky vždy zkontrolujte, zda není poškozený nebo opotřebený nůž, šrouby nože a sekací zařízení. Opotřebené nebo poškozené nože a šrouby vyměňujte vždy v celé sadě, abyste zabránili nevyváženosti stroje. Na ochranných zařízeních neprovádějte žádné změny. Pravidelně kontrolujte jejich řádnou funkci.
- Přístroj udržujte čistý, bez znečištění travou, listím nebo jinými nečistotami. Vyteklý olej nebo benzín vždy odstraňte. Před uložením sekačky do uzavřených prostor nechte vychladnout motor.
- Buďte zvlášť opatrní, když měníte na svahu směr.
- Nikdy nenastavujte výšku kol při běžícím motoru.
- Zařízení na sběr trávy může vlivem opotřebení nebo poškození ztratit svou funkčnost a může docházet k odhazování předmětů. Součásti sekačky pravidelně kontrolujte a v případě potřeby je vyměňte za náhradní díly doporučené výrobcem.
- Nůž sekačky je velmi ostrý. Nebezpečí poranění! Buďte zvlášť opatrní při údržbě nože, noste ochranné rukavice nebo obalte břity.
- Neměňte základní nastavení motoru a vyhýbejte se jeho přetěžování.
- Buďte zvlášť ostražití, když sekačku otáčíte nebo přitahujete k sobě.
- Je-li třeba sekačku naklonit nebo nadzvednout, abyste přejeli jinou plochu než trávu, nebo vezete-li sekačku k sekané ploše resp. z ní, vypněte nůž.
- Před spuštěním motoru povolte všechny spojky nožů a pohonu.
- Motor startujte podle návodu k obsluze a dávejte pozor, aby Vaše nohy byly v bezpečné vzdálenosti od nože.
- Při startování sekačku nenaklánějte s výjimkou případů, kdy je to nutné. V tom případě ji nenaklánějte více, než je nutné a zvedejte vždy stranu, která je od Vás odvrácená.
- Nespouštějte motor, stojíte-li před vyhazovacím otvorem.
- Je-li motor v chodu, sekačku nikdy nezvedejte ani nepřenášejte.
- Při vypnutí motoru snižte nastavení brzdy. Je-li motor vybaven uzavíracím ventilem, po sekání uzavřete přívod benzínu.
- Na svazích dbejte vždy na bezpečný postoj.
- Spalovací motor nenechávejte běžet v uzavřených prostorách, ve kterých se může hromadit nebezpečný oxid uhelnatý.

MONTÁŽ/PŘÍPRAVA

 **POZOR**: Veškeré montážní a údržbové práce je bezpodmínečně nutné provést při vypnutém motoru!
Před sestavením své nové sekačky nebo jejím spuštěním si přečtěte celý návod k obsluze.

**DŮLEŽITÉ**: Sekačka se dodává bez oleje a benzínu.

Vybalení sekačky

Sekačku vyjměte z kartonu a zkontrolujte, zda v obalu nezůstaly nějaké volné součásti.

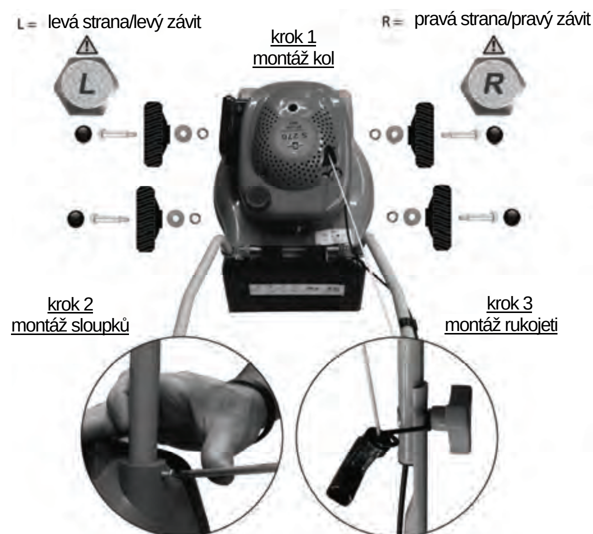
Montáž sběrného koše (obr.3-5)

1. Sběrný koš, příslušný rám a plastovou vložku vyjměte z obalu. **(obr. 3)**
2. Rám vložte do sběrného koše, přitom dbejte na to, aby spojka na rámu byla vně sběrného koše. **(obr. 4)**
3. Nyní připevněte sběrný koš k rámu. **(obr. 5)**

Montáž rukojeti

1. Rukojeť natlačte do otvorů v podvozku a zajistěte šroubem (15).
2. Odstraňte ochranný obal, zdvihněte horní části rukojeti a smontujte ji se spodní částí. Dotáhněte pojistné šrouby na obou stranách rukojeti.
3. Odstraňte ochranný obal obslužného madla v horní části.

Montáž kol, sloupků a rukojeti



1. Šrouby kol označené "L" jsou pro kola, která jsou z pohledu obsluhy na levé straně. Pozor – levý závit! Šrouby kol označené "R" jsou pro kola, která jsou z pohledu obsluhy na pravé straně. Pozor – pravý závit! Přiložený klíč na zapalovací svíčky se hodí i pro montáž kol.
2. Oba sloupky zatlačte do otvorů v podvozku až nadoraz a zafixujte přiloženými šrouby.
3. Rukojeť nasuňte na sloupky a zajistěte přiloženými šrouby a křídlovými maticemi. Na straně reverzního startéru je třeba pevně přišroubovat držák lanka startéru.

Provoz (obr. 2)

Páčka pro samočinné zastavení (12) - při startování tlačte páčku směrem k rukojeti. Chcete-li vypnout motor, páčku uvolněte.

Oblasti použití

1. **Sekání (bez sběrného koše)**
Posekaná tráva se odkládá v pruzích.
2. **Sekání a sběr**
Tráva se sbírá do sběrného koše. (je-li tráva vlhká či mokrá, snižuje to kapacitu koše). Chcete-li koš upevnit na sekačku, nadzvedněte krycí desku a sběrný koš zavěste.

NASTAVENÍ VÝŠKY SEKÁNÍ

V závislosti na požadované výšce sekání je třeba nastavit výšku kol. Pomocí osy kola nastavte výšku **na každém kole zvlášť** podle svých představ. U většiny sekaček je nejvhodnější střední poloha.
Chcete-li měnit výšku sekání, sejměte kryty kol.

DOPLNĚNÍ OLEJE PŘED STARTEM

⚠ Před každým použitím je třeba zkontrolovat stav oleje. V případě potřeby olej dolijte (motorový olej 500ml SAE30).

VÍKO OLEJOVÉHO TRYCHTÝŘE/OLEJOVÁ MĚRKA

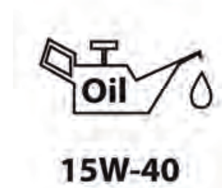


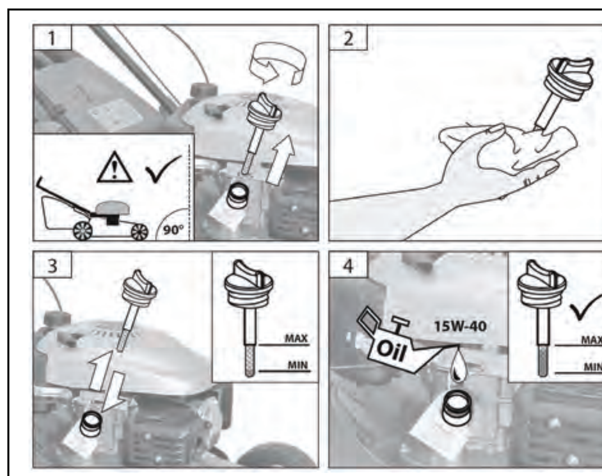
⚠ **Vaš** [illegible] **otoru.**

⚠ **VÝSTRAHA**: Dbejte na to, aby motorový olej nepřetekl, protože jinak bude tlumič při startu kouřit.
1. Ujistěte se, že sekačka stojí na rovném povrchu.
2. Sejměte víko z olejové nádrže.
3. Vložte a připevněte olejovou měrku.

DŮLEŽITÉ:
- Před každým použitím zkontrolujte stav oleje. V případě potřeby doplňte olej až ke značce na měrce.
- Po 25 provozních hodinách nebo po každé sezóně proveďte výměnu oleje. Je-li prostředí prašné resp. znečištěné, může být nutné měnit olej častěji. Viz " VÝMĚNA OLEJE " v oddílu Údržba této příručky (**SAE 30).**

Před prvním uvedením do provozu je třeba do motoru bezpodmínečně nalít motorový olej. Před každým uvedením do provozu zkontrolujte stav oleje.





DOPLŇOVÁNÍ PALIVA (bezolovnatý benzín)

Palivo se dolévá plnicím otvorem v nádrži. Dbejte, abyste benzín nerozlili. Používejte obvyklý **čistý bezolovnatý benzín**. Benzín nemíchejte s olejem. Kupujte vždy jen přiměřené množství benzínu tak, abyste jej spotřebovali do 30 dnů.

UZÁVĚR PALIVOVÉ NÁDRŽE



VÝSTRAHA: Rozlitý olej nebo benzín setřete. Neskladujte, nerozlévejte, nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně.

⚠ **VÝSTRAHA:** Paliva obohacená alkoholem (gasohol) nebo paliva s příměsí etanolu či metanolu mohou přitahovat vlhkost za následného vzniku kyseliny. Čistý benzín tak může v důsledku dlouhého skladování poškodit palivový systém motoru. Chcete-li předejít problémům s motorem, měli byste palivový systém před uložením na dobu delší než 30 dnů vyprázdnit. Vypusťte palivovou nádrž, nastartujte motor a nechte jej běžet, dokud nejsou palivový systém a karburátor prázdné. Každou sezónu nalijte čerstvé palivo. Viz také pokyny pro uskladnění. Nikdy do palivové nádrže nelijte čisticí prostředky za účelem vyčištění motoru či karburátoru. Můžete tak způsobit neopravitelné poškození motoru.

STARTOVÁNÍ MOTORU (obr. 1,2)

Při startu se nejprve ujistěte, že zapalovací svíčka je na svém místě a v přístroji je dostatečné množství oleje a benzínu.
Upozornění: Kvůli ochrannému olejovému filmu na vnitřním povrchu motoru může motor při prvním nastartování kouřit. To považujte za normální.

1. **Čerpadlo Primer (13)** 3-5 krát stiskněte.
2. **Páčku pro samočinné zastavení (12)** tlačte směrem k **posuvné rukojeti (1)**.
3. Při zatažené **páčce pro samočinné zastavení (12)** nyní vytahujte pomalu **nahazovací šňůru (9)**, až ucítíte lehký odpor, pak silně zatáhněte za nahazovač, až motor naskočí. **(obr. 2)**

Upozornění: Při chladném počasí nebo po delším odstavení stroje může být nutné opakovat první kroky několikrát.

ZASTAVENÍ MOTORU

Chcete-li motor zastavit, uvolněte páčku pro samočinné zastavení (12).

 **VÝSTRAHA:** Po vypnutí motoru se nůž ještě několik vteřin točí. Pokud byste chtěli nechat sekačku ležet bez dozoru, odpojte víčko zapalovací svíčky.

 **Důležité tipy a rady pro sekání trávy!!!**

- Za určitých podmínek, např. při velmi vysoké trávě, může být nutné nastavit větší výšku sekání, aby se snížila námaha při tlačení sekačky, odstranilo přetížení motoru a zabránilo uvíznutí trávy v sekačce. Je možné, že také budete muset snížit rychlost pojezdu sekačky a/nebo plochu posekat opakovaně.
- Odvětrávací otvory ve sběrném koši se mohou ucpat, pokud nebudete koš pravidelně čistit. Sběrný koš čistěte pravidelně vodou a před použitím jej nechte vyschnout.
- Horní část motoru v místě startéru udržujte v čistotě. Tím se zlepší proudění vzduchu a zvýší životnost motoru.
- Sekejte pouze při suchém počasí
- Nože udržujte neustále ostré

ÚDRŽBA

DŮLEŽITÉ – Pravidelná údržba je nevyhnutelná pro konstantní provozní spolehlivost a udržení původního výkonu přístroje.

1) Veškeré šrouby a matice udržujte dotažené tak, abyste si byli jisti, že přístroj je v provozně spolehlivém stavu. Pravidelná údržba je nezbytná pro bezpečnost a bezporuchový provoz.
2) Přístroj s palivem nikdy neukládejte v uzavřených místnostech, neboť odpařující se palivo se může vznítit.
3) Před uložením v uzavřených místnostech je nutno přístroj nechat zchladnout a vypustit z něho palivo.
4) Abyste minimalizovali riziko požáru, udržujte motor, výfukový tlumič, baterii i palivovou nádrž čisté a beze stop trávy, listí a tuků. Posekanou trávu neukládejte společně se sekačkou.
5) Z bezpečnostních důvodů se vyhněte používání přístroje s opotřebenými resp. poškozenými součástmi. Vadné součásti nahraďte novými, neopravujte je. Používejte jen originální náhradní díly a originální náhradní nože.
6) Součásti, které mají jinou než předepsanou kvalitu, mohou přístroj poškodit a ohrozit Vaši bezpečnost. Je-li nutné vyprázdnit palivovou nádrž, provádějte to venku a při studeném motoru.
7) Při demontáži a seřizování nožů noste pevné ochranné rukavice.
8) U nožů po nabroušení zkontrolujte správný směr otáčení a vyváženost.
9) U samozavíracího krytu a sběrného koše kontrolujte pravidelně opotřebení a znečištění.
10) Vždy, když přístroj musíte přepravovat, držet v rukou nebo naklánět, noste bezpečnostní rukavice.

Přístroj uchopte vždy v místech, která zaručují bezpečné držení. Berte v úvahu hmotnost sekačky a její rozložení.

ČIŠTĚNÍ

Přístroj před každým použitím pečlivě omyjte vodou, zevnitř odstraňte trávu a bláto – zabráníte tak zaschnutí nečistot uvnitř přístroje a problémům při příštím startu.

DEMONTÁŽ NOŽE

Za účelem čištění/ostření/výměny
POZOR: Před demontáží je nutno nejprve povolit zapalovací svíčku.
Při demontáži nožů povolte šroub.

Smontujte opět podle obrázku. Dotáhněte šrouby. Krouticí moment - 40 Nm. Při výměně nožů byste měli vyměnit i šroub.

VÝMĚNA OLEJE

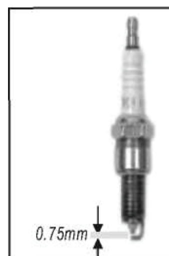
Zátka pro vypouštění oleje se nachází pod motorem. Připravte si nádobu pro zachycení oleje a odmontujte zátku. Jakmile vyteče všechen olej, nasaďte novou zátku s podložkou a otřete zbytky oleje.
Nalijte nový olej SAE30. Čistou měrkou změřte stav oleje. Stav oleje musí být mezi značkou Min a Max na měrce. Dbejte na to, aby nádrž nepřetekla.
Motor nastartujte a nechte krátce běžet. Poté motor vypněte, minutu počkejte a změřte stav oleje. V případě potřeby olej dolijte.



Šroub pro vypouštění oleje

Zapalovací svíčka

Jakmile motor vychladne, zapalovací svíčku odmontujte klíčem, který je součástí dodávky, očistěte drátěným kartáčem a vzdálenost nastavte pomocí spároměru na 0,7-0,8 mm (0,028-0,031"). Zapalovací svíčku opět nasaďte. Dbejte na to, aby zapalovací svíčka nebyla příliš utažena.



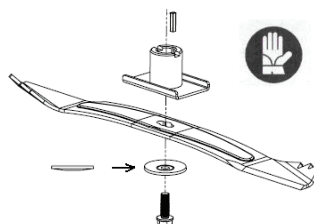


Vzduchový filtr

Povolte víko filtru a odmontujte pěnový filtrační prvek. Abyste zabránili vniknutí cizího předmětu do sacího otvoru, víko filtru opět nasaďte.

VYPRÁZDNĚNÍ PALIVOVÉ NÁDRŽE A KARBURÁTORU

Pod karburátor dejte nádobu, v níž lze skladovat benzín. Aby se zabránilo rozlití benzínu, pracujte s nálevkou.
Odmontujte vypouštěcí šroub, poté dejte táhlo palivového ventilu do polohy ON.



Po vyprázdnění palivové nádrže opět nasaďte vypouštěcí šroub s těsnicím kroužkem. Šroub utáhněte.

ULOŽENÍ

Benzín nesmí v palivové nádrži zůstat déle než 1 měsíc. Sekačku pravidelně čistěte a uložte ji do suché a uzamčené místnosti.

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Pro ochranu životního prostředí byste měli věnovat zvláštní pozornost následujícím bodům:

- Používejte obvyklý čistý bezolovnatý benzín.
- Používejte vždy nálevku a/nebo konev s regulací stavu, abyste zabránili rozlití paliva při tankování.
- Palivovou nádrž nenaplňujte až po okraj.
- Nenechte přetéci motorový olej.
- Při výměně oleje se ujistěte, že použitý olej bude zlikvidován v souladu s předpisy. Zabraňte rozlití oleje.
- Staré olejové filtry neodhazujte do komunálního odpadu, ale odevzdávejte je v příslušné sběrně.
- Je-li tlumič vadný, vyměňte jej. Při opravách používejte originální náhradní díly.
- Seřízením karburátoru pověřte vždy odborníka.
- Filtr čistěte vždy podle instrukcí.
- Doporučujeme vrátit sekačku po uplynutí životnosti sekačky prodejci, aby zajistil její likvidací v souladu s předpisy.
  U sekačky pravidelně kontrolujte stupeň opotřebení a technický stav.

ÚDRŽBA

Originální náhradní díly dodává zákaznický servis a prodejci. Každoroční údržbou a kontrolou bezpečnostních prvků se doporučuje pověřit autorizovaný servis. Pro údržbu a náhradní díly se prosím spojte s Vaším prodejcem

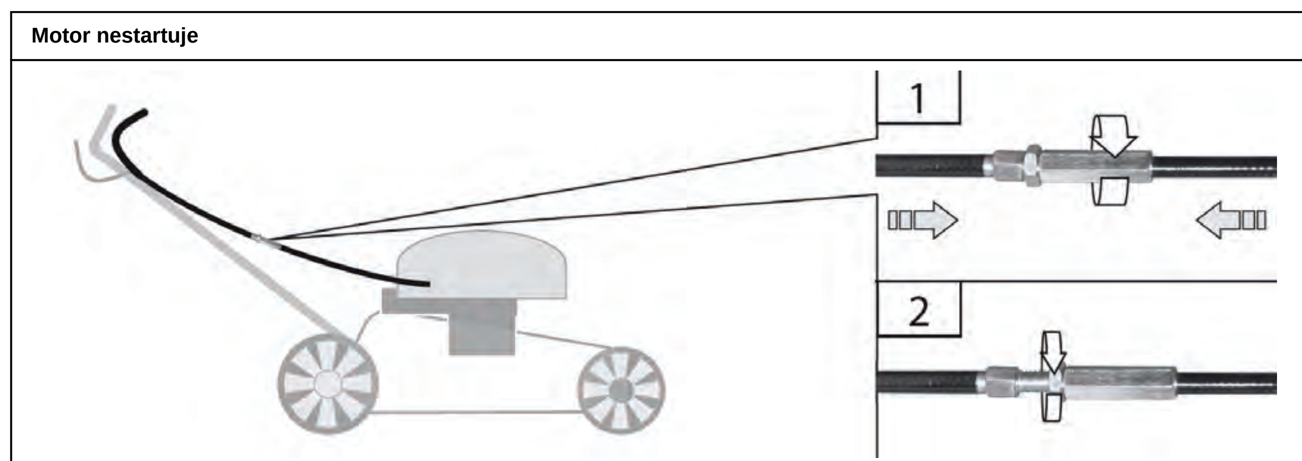
PLÁN ÚDRŽBY

PRAVIDELNÉ ÚDRŽBOVÉ OBDOBÍ (4)		Před každým použitím	Každý měsíc nebo	Každé 3 měsíce nebo	Každé 6 měsíce nebo	Každý rok nebo	Každé 2 roky nebo	
Odpovídající údržbu proveďte v uvedeném měsíci nebo po uplynutí předepsaných provozních hodin - podle toho, co nastane dřív.			5 hod.	25 hod.	50 hod.	100 hod.	250 hod.	
Motorový olej (SAE 30)	Kontrola	O						
	Výměna		O		O(2)			
Vzduchový filtr	Kontrola	O						
	Výměna				O			
Zapalovací svíčka	Kontrola čištění					O		
	Výměna						O	

DIAGNOSTIKA CHYB

MOTOR NESTARTUJE	**Možná příčina**	**Náprava**
Kontrola paliva	Nedostatek paliva	Doplnit palivo
	Špatné palivo, uložení stroje bez vyprázdnění benzínové nádrže, špatný druh benzínu.	Vyprázdnit palivovou nádrž a karburátor. Dolít čerstvý benzín.
Nastavení třmenu pro samočinné vypnutí poloha 12	Příliš dlouhý tah	Změnit nastavení tahu
Kontrola zapalovací svíčky	Špatná, znečištěná nebo špatně nastavená zapalovací svíčka.	Vyměnit zapalovací svíčku
	Zapalovací svíčka je mokrá od benzínu (zahlcený motor).	Svíčku vysušit a znovu nasadit.
Motor nechte opravit u autorizovaného prodejce nebo se informujte v servisní příručce.	Ucpaný palivový filtr, špatné nastavení karburátoru resp. zapalování, zalepené ventily apod.	Vadné součásti vyměňte nebo (je-li to nutné) opravte.
Tráva se nesbírá	Ucpaný kanál, plný sběrný koš, příliš mokrá tráva	Vyčistit vyhazovací kanál, vyprázdnit sběrný koš, sekat při suchém počasí

Motor nestartuje



SK	**Pred uvedením prístroja do prevádzky si, prosím, starostlivo prečítajte tento návod na obsluhu.**

A.V. 2

Na pretlač, a to aj jednotlivých častí textu, je potrebné povolenie. Technické zmeny vyhradené.

SK	Máte **technické otázky? Reklamáciu? Potrebujete náhradné diely alebo návod na obsluhu?** Na našich internetových stránkach **www.guede.com** v časti **Servis** vám pomôžeme rýchlo a bez zbytočnej byrokracie. Pomôžte nám, prosím, aby sme vám mohli pomáhať. Pre identifikáciu vášho prístroja v prípade reklamácie potrebujeme sériové číslo, číslo výrobku a rok výroby. Všetky tieto údaje nájdete na typovom štítku. Aby ste mali tieto údaje vždy poruke, zapíšte si ich, prosím, sem: Sériové číslo:________________________	Číslo výrobku:______________________	Rok výroby:______________________
	Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360	**Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999**	**E-Mail: support@ts.guede.com**

Označenie:



B1: Pred uvedením do prevádzky si prečítajte a dodržujte návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny.

B2: Nebezpečenstvo odmrštenia predmetov, ak je motor v chode – Dodržujte bezpečnostný odstup.

B3: Počas prevádzky udržujte dostatočný odstup od noža kosačky.

B4: Nebezpečenstvo explózie – Motor tankujte len vypnutý.

B5: Jedovaté spaliny – Prístroj používajte len vonku.

B6: Používajte chrániče uší a bezpečnostné ochranné okuliare.

B7: Pred opravami, údržbou a čistením vypnite motor a vytiahnite nástrčku zapaľovacej sviečky.

B8: Pozor, horúci povrch **–** Nebezpečenstvo popálenia

Bezpečnosť výrobku:

CE	
Výrobok sa zhoduje s príslušnými normami Európskeho spoločenstva	

Ochrana životného prostredia:

	PAP
Odpad neodhadzujte do okolia, ale riadne ho likvidujte.	Obalový materiál z lepenky je možné odovzdať v zberniach na to určených.

Obal:

Chráňte pred mokrom	Orientácia obalu hore

Technické údaje:

Motor	Obsah
min	
Voľnobežné otáčky	Záber
Obsah koša	Výška kosenia
	LWA dB
Hmotnosť	Hlučnosť

Technické údaje kosačky ECO WHEELER 410 P #94993:	
Motor:	1,9 kW/2,6 PS max. bei 3600 min $^{-1}$
Obsah:	99 ccm
Otáčky pri chode naprázdno:	3000 min $^{-1}$
Max. záber:	410 mm
Obsah zberného vaku:	40 l
5 možností nastavenia výšky:	30-75 mm
Hlučnosť LWA:	96 dB
Hmotnosť:	22 kg

Zariadenia

Kosačky na trávu ECO WHEELER 410 P
Benzínové kosačky s OHV 4-taktný motor, úsporné v použití a nárazu-odolné plastové puzdro.

Vybavenie:
Ergonomicky navrhnutý konania rukoväť, 3-krát nastavenie výšky kosenia, nezávislé zavesenie a 45 liter trávy pokosenej taška na primeranej dobe kosenia.

Použitie: Pre malé a stredne veľké trávniky.

Rozsah dodávky (Obr. 1)

1. Grip na snímku
2. Tank Lid
3. Vzduchový filter
4. Zapaľovacia sviečka
5. Výfuk/tlmič hluku
6. Hrdlo na dolievanie oleja
7. Zberný kôš
8. Bicykel s výškovo nastaviteľná (4x)
9. Reverzný štartér
10. Typový štítok
11. Varovanie
12. Prevádzková páčka (páčka na samočinné zastavenie)
13. Primárne čerpadlo
14. Ölablassschraube
15. Skrutka pre upevnenie tlačiť rukováte

(SK) **Vyhlásenie o zhode ES**
Týmto vyhlasujeme my, Güde GmbH & Co. KG Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany,
že koncepcia a konštrukcia nižšie uvedených prístrojov a vyhotovení, ktoré uvádzame do obehu, zodpovedajú príslušným základným bezpečnostným a hygienickým požiadavkám smerníc ES.
V prípade zmeny na stroji, ktorá s nami nebola konzultovaná, stráca toto vyhlásenie platnosť.
Označenie prístrojov: **ECO WHEELER 410 P**
číslo výrobku: **94993**

Dátum/podpis výrobcu: 03.11.2011
Údaje o podpísanom:
pán Arnold, konateľ

Technická dokumentácia: J. Buerkle FBL, QA

Príslušné smernice ES:
2006/42/EG
2004/108/EG
2000/14/EG
2010/26/EC
Použité harmonizované normy:
EN ISO 14982:2009
EN 836/1997+A1+A2+A3+AC
Type-Approval-No.:
E11*97/68SA*2010/26*1410*00

Záruka

Záruka sa vzťahuje výhradne na nedostatky spôsobené chybou materiálu alebo výrobnou chybou.
Pri reklamácii v záručnej lehote je potrebné priložiť originálny doklad o kúpe s dátumom predaja.

Do záruky nespadá neodborné použitie, ako napr. preťaženie prístroja, použitie násilia, poškodenie cudzím zásahom alebo cudzími predmetmi. Nedodržanie návodu na použitie a montáž a normálne opotrebenie tiež nespadá do záruky.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

DÔLEŽITÉ: Kosačka na trávu môže amputovať prsty na nohách alebo rukách a odhadzovať rôzne predmety. Nedodržanie nižšie uvedených bezpečnostných predpisov môže viesť k vážnym poraneniam.

**VÝSTRAHA**: Aby ste zabránili neúmyselnému naštartovaniu prístroja pri nastavovaní, preprave alebo údržbe, vždy odpojte kábel zapaľovacej sviečky.

**VÝSTRAHA**: Výfukové plyny a ich jednotlivé komponenty obsahujú, resp. emitujú chemikálie, ktoré pôsobia ako karcinogény, môžu poškodiť plod alebo vyvolať poruchy plodnosti.

**VÝSTRAHA**: Tlmič aj iné súčasti motora sa môžu počas prevádzky stroja veľmi zahriať a po vypnutí motora zostávajú ešte horúce. Nedotýkajte sa týchto súčastí, aby ste zabránili popáleninám.

- Prečítajte si starostlivo tento návod na obsluhu. Oboznámte sa s jeho obslužnými prvkami a správnym používaním.
- Ruky a nohy udržujte v bezpečnej vzdialenosti od rotujúcich súčastí. Udržujte bezpečný odstup od výfuku stroja. **Upozornenie:** nedotýkajte sa rotujúcich súčastí stroja.
- Prístroj by mali prevádzkovať iba zodpovedné osoby, ktoré sa oboznámili s návodom na obsluhu.
- Starostlivo prehľadajte terén, na ktorom budete prístroj používať. Odstráňte všetky predmety, ktoré by prístroj mohol pri práci vymrštiť.
- Kosačku nepoužívajte, ak sú v jej bezprostrednej blízkosti osoby (najmä deti) alebo zvieratá.
- Pri kosení noste pevnú obuv a dlhé nohavice. Nikdy nekoste bosí ani v otvorených sandáloch.
- Ak to nie je naliehavo nutné, vyhnite sa pohybu s kosačkou vzad. Ak idete vzad, pozerajte sa dozadu a pod seba.
- Nikdy kosačku nepoužívajte s poškodenými či chýbajúcimi ochrannými zariadeniami, napr. vyhadzovacou klapkou alebo zberným košom.
- Používajte iba príslušenstvo povolené výrobcom.
- Pri prechádzaní chodníkov alebo ciest vypnite nôž.
- Vypnite motor a povoľte zapaľovaciu sviečku,
  - pred uvoľňovaním zablokovaných súčastí alebo čistením upchaného vyhadzovacieho kanála
  - pred kontrolou, čistením alebo rôznymi prácami na kosačke
  - po zachytení cudzieho telesa kosačkou. Skontrolujte, či kosačka nie je poškodená, prípadné poškodenia pred opätovným zapnutím kosačky odstráňte.
  - ak kosačka nezvyčajne silne vibruje (hneď skontrolujte)
- Pred odobratím zberného koša vypnite motor a počkajte, až sa nôž celkom zastaví.
- Koste iba za denného svetla alebo pri dostatočnom umelom osvetlení.
- Prístroj neobsluhujte pod vplyvom alkoholu alebo drog.
- Nikdy nekoste v mokrej tráve. Dávajte pozor, kam kladiete nohy a pevne pridržujte vodiacu rukoväť. Kosačku veďte krokom.

- Chybné tlmiče vymeňte.
- Pri práci s kosačkou noste vždy ochranné okuliare.
- Odstráňte rôzne prekážky, napr. kamene a vetvy.
- Skontrolujte, či terén nemá nerovnosti, vo vysokej tráve môžu byť skryté prekážky.
- Nekoste v blízkosti svahov a priekop. Mohli by ste stratiť stabilitu a rovnováhu.
- Prístroj nepoužívajte na veľmi strmom teréne.
- Uvedomte si, že majiteľ alebo používateľ je zodpovedný za úrazy a ohrozenie iných osôb ako aj za vecné škody.
- Buďte pozorní a kosačku vypnite, ak sú v blízkosti deti.
- Na svahu koste po vrstevnici, nikdy nie do kopca či z kopca.
- Nikdy nedovoľte deťom alebo iným osobám, ktoré nie sú oboznámené s návodom na obsluhu, aby tento stroj prevádzkovali. Vek používateľa môže byť obmedzený miestnymi ustanoveniami.
- **VÝSTRAHA: Benzín je vysoko horľavý.**
  - Benzín ukladajte iba v nádobách na to určených.
  - Nádrž doplňujte iba vonku a pri tom nefajčite.
  - Benzín doplňujte pred spustením motora. Uzáver nádrže nikdy neotvárajte a nedoplňujte benzín, ak je motor horúci alebo v chode.
  - Ak dôjde k rozliatiu benzínu, v žiadnom prípade sa nepokúšajte naštartovať. Prístroj odneste preč a zabráňte vzniku zápalného zdroja v okolí rozliateho benzínu.
  - Zaistite bezpečné uzatvorenie benzínovej nádrže.
- Pred použitím kosačky vždy skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebený nôž, skrutky noža a kosacie zariadenie. Opotrebené alebo poškodené nože a skrutky vymieňajte vždy v celej súprave, aby ste zabránili nevyváženosti stroja. Na ochranných zariadeniach nevykonávajte žiadne zmeny. Pravidelne kontrolujte ich riadnu funkciu.
- Prístroj udržujte čistý, bez znečistenia trávou, lístím alebo inými nečistotami. Vytečený olej alebo benzín vždy odstráňte. Pred uložením kosačky do uzatvorených priestorov nechajte vychladnúť motor.
- Buďte zvlášť opatrní, keď meníte na svahu smer.
- Nikdy nenastavujte výšku kolies pri bežiacom motore.
- Zariadenie na zber trávy môže vplyvom opotrebenia alebo poškodenia stratiť svoju funkčnosť a môže dochádzať k vymršťovaniu predmetov. Súčasti kosačky pravidelne kontrolujte a v prípade potreby ich vymeňte za náhradné diely odporúčané výrobcom.
- Nôž kosačky je veľmi ostrý. Nebezpečenstvo poranenia! Buďte zvlášť opatrní pri údržbe noža, noste ochranné rukavice alebo obaľte ostrie.
- Nemeňte základné nastavenie motora a vyhýbajte sa jeho preťažovaniu.
- Buďte zvlášť ostražití, keď kosačku otáčate alebo priťahujete k sebe.
- Ak je potrebné kosačku nakloniť alebo nadvihnúť, aby ste prešli inú plochu než trávu, alebo ak veziete kosačku ku kosenej ploche, resp. z nej, vypnite nôž.
- Pred spustením motora povoľte všetky spojky nožov a pohonu.
- Motor štartujte podľa návodu na obsluhu a dávajte pozor, aby vaše nohy boli v bezpečnej vzdialenosti od noža.
- Pri štartovaní kosačku nenakláňajte s výnimkou prípadov, kedy je to nutné. V tom prípade ju nenakláňajte viac, než je nutné a zdvíhajte vždy stranu, ktorá je od vás odvrátená.
- Nespúšťajte motor, ak stojíte pred vyhadzovacím otvorom.
- Ak je motor v chode, kosačku nikdy nezdvíhajte ani neprenášajte.
- Pri vypnutí motora znížte nastavenie brzdy. Ak je motor vybavený uzatváracím ventilom, po kosení uzavrite prívod benzínu.
  - Jazdite pomaly, ak používate prídavné vlečené sedadlo.

MONTÁŽ / PRÍPRAVA

 Všetky montážne a údržbové práce môžu byť vykonávané vždy len pri vypnutom motore!
Pred zostavením svojej novej kosačky alebo jej spustením si prečítajte celý návod na obsluhu.

 **DÔLEŽITÉ**: Kosačka sa dodáva bez oleja a benzínu.

VYBAĽTE KOSAČKU

Kosačku vyberte z kartónu a skontrolujte, či v obale nezostali nejaké voľné súčasti.

Montáž zberného vaku (obr. 3-5)

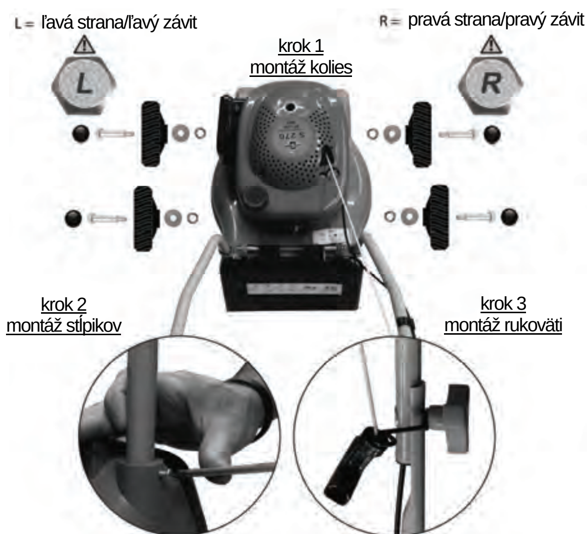
1. Zberný vak, príslušný rám a plastovú vložku vyberte z obalu. **(obr. 3)**
2. Rám dajte do zberného vaku a dbajte na to, aby spojka na ráme bola z vonkajšej strany zberného vaku. **(obr. 4)**
3. Teraz zberný vak na ráme zafixujte. **(obr. 5)**

Zostavenie – rukoväť

DÔLEŽITÉ: Rukoväť rozoberajte opatrne, aby nedošlo k zovretiu alebo poškodeniu káblov.

1. Stlačte rukoväť do otvorov v podvozku a zabezpečiť každý s skrutkou (15).
2. Odstráňte ochranný obal, zdvihnite hornú časť rukoväti a zmontujte so spodnou časťou. Dotiahnite poistné skrutky na oboch stranách rukoväti.
3. Odstráňte ochranný obal obslužného držadla v hornej časti.

Montáž kolies, stĺpikov a rukoväti



1. Skrutky kolies označené „L“ sú pre kolesá, ktoré sú z pohľadu obsluhy na ľavej strane. Pozor – ľavý závit! Skrutky kolies označené „R“ sú pre kolesá, ktoré sú z pohľadu obsluhy na pravej strane. Pozor – pravý závit! Priložený kľúč na zapaľovacie sviečky sa hodí aj na montáž kolies.
2. Oba stĺpiky zatlačte do otvorov v podvozku až na doraz a zafixujte priloženými skrutkami.
3. Rukoväť nasuňte na stĺpiky a zaistite priloženými skrutkami a krídlovými maticami. Na strane reverzného štartéra je potrebné pevne priskrutkovať držiak lanka štartéra.

Prevádzka

Prevádzková páčka (pre samočinné zastavenie) (12) – pri štartovaní tlačte páčku smerom k rukoväti. Ak chcete vypnúť motor, páčku uvoľnite. loszulassen.

Oblasti použitia

1. **Kosenie (bez zberného koša)**
Pokosená tráva sa odkladá v pruhoch.
2. **Kosenie a zber**
Tráva sa zberá do zberného koša (ak je tráva vlhká alebo mokrá, znižuje to kapacitu koša). Ak chcete kôš upevniť na kosačku, nadvihnite kryciu dosku a zberný kôš zaveste.

NASTAVENIE VÝŠKY KOSENIA

V závislosti od požadovanej výšky kosenia je potrebné nastaviť výšku kolies. Nastavovanie výšky kosenia pomocou kolesá nápravy na každé koleso zvlášť, vaše želanie knihu. Pri väčšine kosačiek je najvhodnejšia stredná poloha.
Odstráňte pre zmenu výšky kosenia v ozdobnými krytmi.

PRED NAŠTARTOVANÍM DOPLŇTE OLEJ

Pred každým použitím je nutné skontrolovať stav oleja. V prípade potreby olej dolejte (Motorový olej 500 ml SAE30).

VEKO OLEJOVÉHO LIEVIKA – OLEJOVÁ MIERKA



 Kosačka sa dodáva bez oleja v motore.

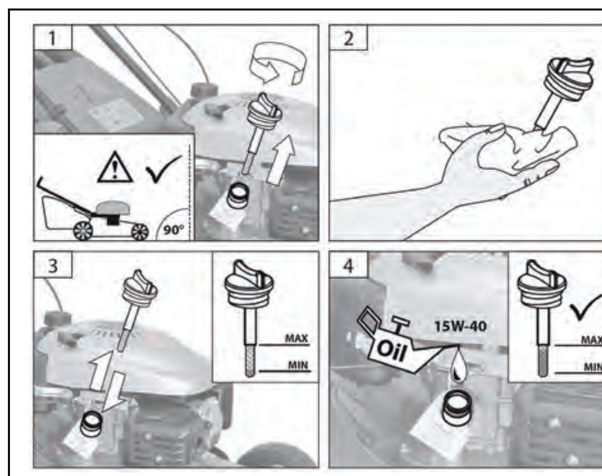
 **VÝSTRAHA:** Dajte pozor, aby ste motor olejom nepreplnili, inak bude tlmič pri štartovaní dymiť.
4. Uistite sa, že kosačka stojí na rovnej ploche.
5. Odoberte veko z olejovej nádrže.
6. Vložte olejovú mierku a upevnite ju.

DÔLEŽITÉ:

- Stav oleja je potrebné skontrolovať pred každým použitím. V prípade potreby dolejte olej ku značke na olejovej mierke.
- Po 25 hodinách prevádzky alebo pred každou sezónou je nutné vykonať výmenu oleja. Pri práci v prašnom alebo znečistenom prostredí sa môže stať, že je potrebné olej vymeniť častejšie. Pozrite "VÝMENA OLEJA" v článku Údržba tejto príručky **(SAE 30).**

Pred prvým uvedením do prevádzky je potrebné do motora bezpodmienečne naliať motorový olej. Pred každým uvedením do prevádzky skontrolujte stav oleja.





DOPLŇOVANIE PALIVA (bezolovnatý benzín)

Palivo sa dolieva plniacim otvorom v nádrži. Dbajte na to, aby ste benzín nerozliali. Používajte zvyčajný, **čistý bezolovnatý benzín**. Benzín nemiešajte s olejom. Kupujte vždy len primerané množstvo benzínu tak, aby ste ho spotrebovali do 30 dní.

 **VÝSTRAHA: Rozliaty olej alebo benzín zotrite. Neskladujte, nerozlievajte, nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa.**



**VÝSTRAHA:** Palivá obohatené alkoholom (gasohol) alebo palivá s prímesou etanolu či metanolu môžu priťahovať vlhkosť za následného vzniku kyseliny. Čistý benzín tak môže v dôsledku dlhého skladovania poškodiť palivový systém motora. Ak chcete predísť problémom s motorom, mali by ste palivový systém pred uložením na dlhšie než 30 dní vyprázdniť. Vypustite palivovú nádrž, naštartujte motor a nechajte ho bežať, kým nie sú palivový systém a karburátor prázdne. Každú sezónu nalejte čerstvé palivo. Pozrite tiež pokyny pre uskladnenie. Nikdy do palivovej nádrže nelejte čistiace prostriedky s cieľom vyčistenia motora alebo karburátora. Môžete tak spôsobiť neopraviteľné poškodenie motora.

ŠTARTOVANIE MOTORA (Obr. 1,2)

Pri štarte sa najprv uistite, že zapaľovacia sviečka je na svojom mieste a v prístroji je dostatočné množstvo oleja a benzínu.
UPOZORNENIE: Kvôli ochrannému olejovému filmu na vnútornom povrchu motora môže motor pri prvom naštartovaní dymiť. To považujte za normálne.

1. **Primárne čerpadlo (13) stlačte 3-krát!!!**
2. **Prevádzkovú páčku (páčku pre samočinné vypnutie) (12) tlačte k posuvnej rukoväti (1).**
3. **Pri zatiahnutej prevádzkovej páčke (páčke na samočinné vypnutie) (12) teraz vyťahujte pomaly nahadzovaciu šnúru (9), až zacítite ľahký odpor, potom silne zatiahnite za nahadzovač, až motor naskočí. (obr. 2)**

UPOZORNENIE: Pri chladnom počasí alebo po dlhšom odstavení stroja môže byť nutné opakovať prvé kroky niekoľkokrát. **ZASTAVENIE MOTORA**

Ak chcete motor zastaviť, uvoľnite prevádzkovú páčku (páčku na samočinné vypnutie) **(12)**.

**VÝSTRAHA!** Po vypnutí motora sa nôž ešte niekoľko sekúnd točí. Ak by ste chceli nechať kosačku ležať bez dozoru, odpojte viečko zapaľovacej sviečky.

Dôležité tipy a rady na kosenie trávy!!!

- Za určitých podmienok, napr. pri veľmi vysokej tráve, môže byť nutné nastaviť väčšiu výšku kosenia, aby sa znížila námaha pri tlačení kosačky, odstránilo preťaženie motora a zabránilo uviaznutiu trávy v kosačke. Je možné, že tiež budete musieť znížiť rýchlosť pohybu kosačky a/alebo plochu pokosiť opakovane.
- Ak je kosenie veľmi problematické, môže byť výhodné znížiť rýchlosť pohybu a záber kosačky.
- Vetracie otvory v zbernom koši sa môžu upchať, ak nebudete kôš pravidelne čistiť. Zberný kôš čistite pravidelne vodou a pred použitím ho nechajte vyschnúť.
- Hornú časť motora v mieste štartéra udržujte v čistote. Tým sa zlepší prúdenie vzduchu a zvýši životnosť motora.
- Koste iba pri suchom počasí.
- Nože udržujte neustále ostré.

ÚDRŽBA

DÔLEŽITÉ – Pravidelná údržba je nevyhnutná pre konštantnú prevádzkovú spoľahlivosť a udržanie pôvodného výkonu prístroja.

1) Všetky skrutky a matice udržujte dotiahnuté tak, aby ste si boli istí, že prístroj je prevádzkovo v spoľahlivom stave. Pravidelná údržba je nevyhnutná pre bezpečnosť a bezporuchovú prevádzku.
2) Prístroj s palivom nikdy neukladajte v uzatvorených miestnostiach, pretože odparujúce sa palivo sa môže vznietiť.
3) Pred uložením v uzatvorených miestnostiach je nutné prístroj nechať vychladnúť a vypustiť z neho palivo.
4) Aby ste minimalizovali riziko požiaru, udržujte motor a výfukový tlmič aj palivovú nádrž čisté a bezo stôp trávy, lístia a tukov. Pokosenú trávu neukladajte spoločne s kosačkou.
5) Z bezpečnostných dôvodov sa vyhnite používaniu prístroja s opotrebovanými, resp. poškodenými súčasťami. Chybné súčasti nahraďte novými, neopravujte ich. Používajte len originálne náhradné diely a originálne náhradné nože.
Súčasti, ktoré majú inú než predpísanú kvalitu, môžu prístroj poškodiť a ohroziť vašu bezpečnosť.
6) Ak je nutné vyprázdniť palivovú nádrž, vykonávajte to vonku a pri studenom motore.
7) Pri montáži a nastavovaní nožov noste pevné ochranné rukavice.
8) Pri nožoch po nabrúsení skontrolujte správny smer otáčania a vyváženosť.
9) Pri samozatváracom kryte a zbernom koši kontrolujte pravidelne opotrebovanie a znečistenie.
10)Vždy, keď prístroj musíte prepravovať, držať v rukách alebo nakláňať, noste bezpečnostné rukavice.

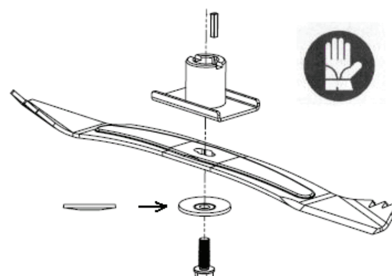
Prístroj uchopte vždy v miestach, ktoré zaručujú bezpečné držanie. Berte do úvahy hmotnosť prístroja a jej rozloženie.

ČISTENIE

Prístroj pred každým použitím starostlivo umyte vodou, zvnútra odstráňte trávu a blato – zabránite tak zaschnutiu nečistôt vnútri prístroja a problémom pri budúcom štarte.

DEMONTÁŽ NOŽA

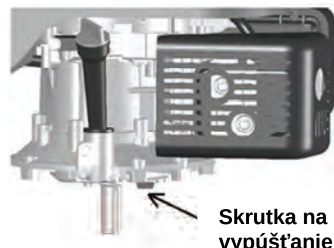
<u>Scieľom čistenia / ostrenia / výmeny</u>
Pozor!!! Pred demontážou je nutné najprv odpojiť zástrčku zapaľovacej sviečky.
Pri demontáži nožov povoľte skrutku.



Zmontujte opäť podľa obrázka. Dotiahnite skrutky. Krútiaci moment 40 Nm. Pri výmene nožov by ste mali vymeniť aj skrutku.

VÝMENA OLEJA

Zátka na vypúšťanie oleja je umiestnená pod motorom. Majte prichystanú nádobu na zachytenie oleja a demontujte zátku. Hneď ako olej vytečie, vsaďte novú zátku s podložkou a utrite zvyšky oleja.
Do nádrže nalejte nový olej SAE30. Stav oleja zmerajte čistou mierkou. Olej musí dosahovať medzi značky min. a max. na mierke. Dávajte pozor, aby ste nádrž nepreplnili.
Motor naštartujte a nechajte krátko bežať. Potom ho vypnite, vyčkajte minútu a zmerajte stav oleja. V prípade potreby olej dolejte.



Zapaľovacia sviečka

Hneď ako motor vychladne, demontujte pomocou dodaného kľúča zapaľovaciu sviečku, očistite ju drôtenou kefou a vzdialenosť nastavte pomocou škárovej mierky na 0.75 mm (0.030"). Potom zapaľovaciu sviečku opäť nasaďte. Dbajte na to, aby ste ju nedotiahli príliš silne.





Vzduchový filter

Povoľte veko filtra a vymontujte penový filtračný prvok. Aby ste zabránili vniknutiu cudzích telies do nasávacieho otvoru, je nutné veko filtra opäť nasadiť.

VYPRÁZDNENIE PALIVOVEJ NÁDRŽE A KARBURÁTORA

Pod karburátor postavte nádobu, v ktorej je povolené skladovať benzín. Aby ste zabránili rozliatiu benzínu, pracujte s lievikom. Odmontujte vypúšťaciu skrutku, potom prestavte ťahadlo palivového ventilu do polohy ON.
Po vyprázdnení palivovej nádrže opäť nasaďte vypúšťaciu skrutku s tesniacim krúžkom. Skrutku pevne dotiahnite.

ULOŽENIE

Benzín nesmie v palivovej nádrži zostať dlhšie než 1 mesiac. Kosačku pravidelne čistite a uložte ju do suchej, uzatvorenej miestnosti.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Pre ochranu životného prostredia by ste mali venovať zvláštnu pozornosť nasledujúcim bodom:

• Používajte vždy čistý bezolovnatý benzín.

• Používajte vždy lievik a/alebo kanvu s reguláciou stavu, aby ste zabránili rozliatiu paliva pri tankovaní.
• Palivovú nádrž nenaplňujte až po okraj.
• Nenechajte pretiecť motorový olej.
• Pri výmene oleja sa uistite, že použitý olej bude zlikvidovaný v súlade s predpismi. Zabráňte rozliatiu oleja.
• Olejové filtre neodhadzujte do komunálneho odpadu, ale odovzdávajte ich v príslušnej zberni.
• Ak je chybný tlmič, vymeňte ho. Pri opravách používajte originálne náhradné diely.
• Nastavením karburátora poverte vždy odborníka.
• Filter čistite vždy podľa inštrukcií.
• Odporúčame vrátiť kosačku po uplynutí životnosti kosačky predajcovi, aby zaistil jej likvidáciu v súlade s predpismi.

Pri kosačke pravidelne kontrolujte stupeň opotrebovania a technický stav.

ÚDRŽBA

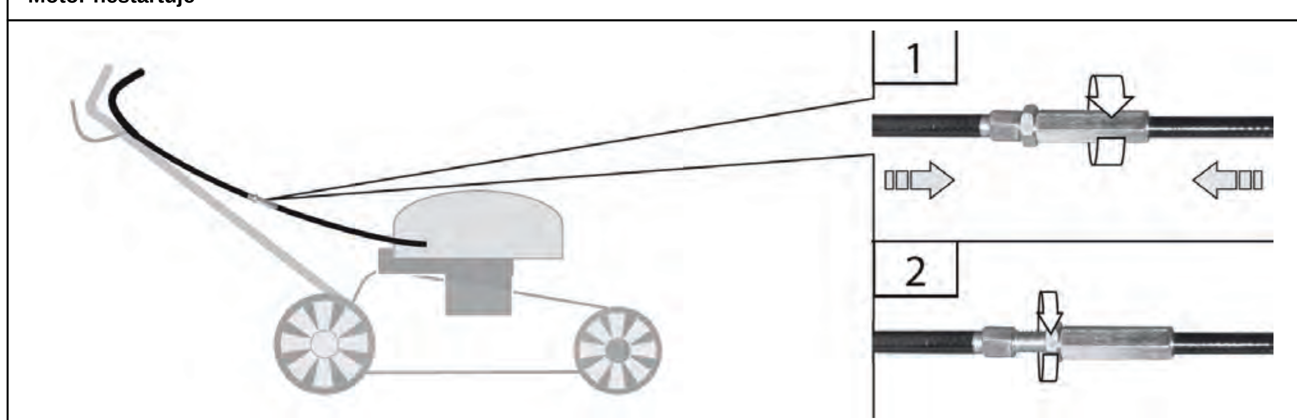
Originálne náhradné diely vám dodá váš predajca alebo naše servisné oddelenie. Každoročnú údržbu a kontrolu bezpečnostných prvkov odporúčame nechať vykonať v autorizovanej dielni. S cieľom údržby a obstarania náhradných dielov kontaktujte, prosím, svojho predajcu.

PLÁN ÚDRŽBY								
PRAVIDELNÝ INTERVAL ÚDRŽBY		Pred kaž-dýmouži-tím	Každý mesiac alebo	Každé 3 mesiace alebo	1x za 6 mesiacov alebo	Každý rok alebo	Každé dva roky alebo	
Zodpovedajúca údržba v uvedenom mesiaci alebo po uplynutí uvedených prevádzkových hodín – podľa toho, čo nastane skôr.			5 hod.	25 hod.	50 hod.	100 hod.	250 hod.	
Motor. olej (SAE 30)	skontrolovať	O						
	vymeniť		O		O			
Vzduchový filter	skontrolovať	O						
	vymeniť				O			
Zapaľovacia sviečka	skontrolovať vyčistiť					O		
	vymeniť						O	

DIAGNOSTIKA PORÚCH

MOTOR NEŠTARTUJE	Možná príčina	Náprava
Kontrola paliva	Nedostatok paliva	Doplniť palivo
	Zlé palivo, uloženie stroja bez vyprázdnenia benzínovej nádrže, zlý druh benzínu.	Vyprázdniť palivovú nádrž a karburátor. Doliať čerstvý benzín.
Nastavenie strmeňa na samočinné vypnutie poloha 12	Príliš dlhý ťah	Zmeniť nastavenie ťahu
Kontrola zapaľovacej sviečky	Zlá, znečistená alebo zle nastavená zapaľovacia sviečka	Vymeniť zapaľovaciu sviečku
	Zapaľovacia sviečka je mokrá od benzínu (zahltený motor).	Sviečku vysušiť a znovu nasadiť.
Motor nechajte opraviť u predajcu alebo sa informujte v príručke.	Upchaný palivový filter, zlé nastavenie karburátora, resp. zapaľovania, zalepené ventily a pod.	Chybné súčasti vymeňte alebo (ak je to nutné) opravte.
Tráva sa nezbiera	Upchaný kanál, plný zberný kôš, príliš mokrá tráva	Vyčistiť vyhadzovací kanál, vyprázdniť zberný kôš, kosiť pri suchom počasí

Motor neštartuje



NL	**Vóór ingebruikneming van het apparaat deze gebruiksaanwijzing aandachtig doorlezen.**

A.V. 2

NL	Hebt u **technische vragen? Een reclamatie? Hebt u reserveonderdelen of een gebruiksaanwijzing nodig?** Op onze website **www.guede.com** in **Service** helpen wij u snel en niet-bureaucratisch verder. Help ons om u te helpen, a.u.b. Om uw apparaat in geval van reclamatie te kunnen identificeren hebben wij het serie+nummer evenals artikelnummer en productiejaar nodig. Deze gegevens vindt u op het typeplaatje. Vul deze gegevens hieronder in om deze altijd bij de hand te hebben. Seriennummer:_______	Artikelnummer:_______	Bouwjaar:_______
	Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360	**Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999**	**E-Mail: support@ts.guede.com**

Aanduiding:



B1: Voor ingebruikneming de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies lezen en opvolgen.

B2: Gevaar door rond slingerende onderdelen bij draaiende motor – veilige afstand houden.

B3: Tijdens het gebruik voldoende afstand tot het maaimes houden.

B4: Explosiegevaar – motortank enkel met uitgeschakelde motor vullen.

B5: Giftige uitlaatgassen - machine uitsluitend in open lucht gebruiken.

B6: Gehoorbeschermer en veiligheidsbril gebruiken.

B7: Voor reparatie- onderhouds- en reinigingswerkzaamheden motor uitschakelen en de bougiestekker uitnemen.

B8: Let op: hete oppervlakte – verbrandingsgevaar.

Productveiligheid:

CE	
Het product is conform de desbetreffende normen van de Europese Gemeenschap	

Milieubescherming:

	PAP
Afval niet in het milieu, maar vakkundig verwijderen	Verpakkingsmateriaal van karton bij de daarvoor bestemde recyclingplaatsen afleveren

Verpakking:

Tegen vocht beschermen	Verpakkingsoriëntering boven

Technische gegevens:

Motor	Slagvolume
min	
Onbelast toerental	Maaibreedte
Opvangvolume	Maaihoogte
	LWA dB
Gewicht	Opgave geluidsniveau

Technische gegevens grasmaaier ECO WHEELER 410 P #94993:	
Motor:	1,9 kW/2,6 PS max. bei 3600 min $^{-1}$
Motorslagvolume:	99 ccm
Onbelast toerental:	3000 min $^{-1}$
Max. maaibreedte:	410 mm
Opvangkorf:	40 l
6-voudige instelling maaihoogte:	30-75 mm
Geluidsniveau LWA:	96 dB
Gewicht:	22 kg

Apparaat

Grasmaaier ECO WHEELER 410 P

Benzine grasmaaier met OHV 4-takt motor, zuinig in gebruik en slagvast kunststof behuizing.

Uitrusting:

Ergonomisch ontworpen stuurstang, 3-maal de maaihoogte aanpassing, onafhankelijke wielophanging en 45 liter grasbak zak voor voldoende maaien tijd.

Toepassingen:

Voor kleine tot middelgrote gazons.

Levering (Abb. 1)

1. Rijgreep
2. Tank Deksel
3. Luchtfilter
4. Bougie
5. Uitlaat/geluidsdemper
6. Olievuldop
7. Grasvanger
8. Wiel met in hoogte verstelbaar (4x)
9. Omkeerstarter
10. Typeplaatje
11. Waarschuwingen
12. Bedrijfshendel (dodemansbeugel)
13. Primaire pomp
14. Olieaftapplug
15. Schroef te hechten de duwbeugels

(NL) EG-Conformiteitverklaring

Hiermede verklaren wij, Güde GmbH & Co. KG Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany
dat het navolgend genoemde apparaat, op grond van zijn ontwerp en bouwwijze, evenals de door ons in omloop gebrachte uitvoeringen aan de desbetreffende fundamentele veiligheids- en gezondheidverordeningen van de EG-richtlijnen voldoen.
Bij een niet met ons overeengekomen wijziging aan het apparaat verliest deze verklaring haar geldigheid.
Benaming van het apparaat: **ECO WHEELER 410 P**
Item no.: **94993**

Datum/Handtekening fabrikant: 03.11.2011
Gegevens betr. ondertekende:

Dhr. Arnold, bedrijfsleider

Technische Documentatie: J. Buerkle FBL; QA

Desbetreffende EG-Richtlijnen:
2006/42/EG
2004/108/EG
2000/14/EG
2010/26/EC
Gebruikte harmoniserende normen:
EN ISO 14982:2009
EN 836/1997+A1+A2+A3+AC
Type-Approval-No.:
E11*97/68SA*2010/26*1410*00

Garantie

De garantie heeft uitsluitend betrekking op onvolkomenheden die op materiaal- of productiefouten betrekking hebben.
Bij een claim van een onvolkomenheid, in de zin van garantie, dient de originele aankoopfactuur met de aankoopdatum bijgesloten te worden.

Van garantie uitgesloten zijn verkeerd gebruik, zoals bijv. overbelasting van het apparaat, gebruik van geweld, beschadigingen door vreemde invloeden of door vreemde voorwerpen. De niet-naleving van gebruiks- en montageaanwijzingen en normale slijtage zijn eveneens van garanties uitgesloten.

Algemene veiligheidsinstructies

Aanwijzingen

BELANGRIJK: De grasmaaier kan tenen of vingers afsnijden en ook voorwerpen wegslingeren. Het niet naleven van de volgende veiligheidsvoorschriften kan tot zware letsels leiden.

⚠**WAARSCHUWING**: Om een ongewenst starten van de machine bij het instellen, transport evenals bij onderhoud te vermijden altijd de kabel van de bougie ontkoppelen.

⚠**WAARSCHUWING**: De uitlaatgassen en de afzonderlijke componenten daarvan omvatten resp. emitteren kankerwekkende of vruchtbaarheidsschadende, evenals voortplantingstorende chemicaliën.

⚠**WAARSCHUWING**: De demper en ook andere motoronderdelen kunnen tijdens het gebruik extreem warm worden en ook bij het uitschakelen van de motor heet blijven. Om verbrandingen te vermijden, raak deze onderdelen niet aan.

I. ALGEMENE BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Maakt u zich met de bedieningselementen en het juiste gebruik van het apparaat vertrouwd.
- Houd uw handen en voeten op afstand van de roterende onderdelen. Houd afstand van de uitlaatopening. **Aanwijzing:** de roterende onderdelen niet aanraken.
- Het apparaat moet alleen door personen gebruikt worden die bewust van eigen verantwoordelijkheid zijn en met de bedieningsaanwijzing zijn vertrouwd.
- Controleer zorgvuldig het terrein waarop het apparaat wordt gebruikt. Verwijder alle voorwerpen die door het apparaat uitgeworpen kunnen worden.
- Gebruik de grasmaaier niet, als personen (met name kinderen) of dieren in de directe omgeving zijn.
- Draag tijdens het maaien altijd stevige schoenen en een lange broek. Maai nooit met blote voeten of in lichte sandalen.
- Vermijd achterwaartse bewegingen met de maaier, als deze niet echt nodig zijn. Kijk voor en tijdens het achteruit lopen naar achteren en beneden.
- Gebruik de grasmaaier nooit met beschadigde of ontbrekende beschermonderdelen zoals uitwerpklep en/of opvangkorf voor gras.
- Gebruik slechts de door de producent toegestane accessoires.
- Schakel bij het oversteken van wegen of straten het mes uit.
- Schakel de motor uit en maak de bougie los
  - voordat blokkeringen of verstoppingen in het uitwerpkanaal worden verwijderd
  - voordat de grasmaaier wordt gecontroleerd, schoongemaakt of andere werkzaamheden aan het apparaat worden uitgevoerd;
  - als een vreemd voorwerp wordt geraakt. Controleer de grasmaaier op beschadigingen en herstel deze voordat u het apparaat opnieuw in gebruik neemt.

- als de grasmaaier ongewoon sterk vibreert (het apparaat onmiddellijk controleren)
- Schakel de motor uit en wacht tot het mes volledig tot stilstand is gekomen voordat de opvangzak voor gras wordt afgenomen.
- Maai enkel bij daglicht of bij een goede kunstmatige verlichting.
- Gebruik het apparaat niet onder invloed van alcohol of drugs.
- Maai nooit in nat gras. Let op uw voetbewegingen en op het vasthouden van de stuurhandbeugel. Stuur de grasmaaier stapvoets.
- Vervang beschadigde geluiddempers.
- Draag bij werkzaamheden met de grasmaaier altijd een veiligheidsbril.
- Verwijder hindernissen zoals stenen en takken.
- Controleer het terrein op oneffenheden. In hoog gras kunnen zich verborgen hindernissen bevinden.
- Maai nooit in de buurt van hellingen, kuilen en bermen. U kunt uw houding of het evenwicht verliezen.
- Gebruik het aapparaat niet op extreem steile terreinen.
- Denk er aan dat de eigenaar of de gebruiker voor ongevallen of bedreiging van andere personen, evenals voor materiele schaden, verantwoordelijk is.
- Wees oplettend en schakel de grasmaaier uit, als kinderen in de buurt zijn.
- Maai dwars t.o.v. de helling, nooit op- of afwaarts.
- Laat nooit toe dat kinderen of personen, die met deze gebruiksaanwijzing niet vertrouwd zijn, het apparaat gebruiken. De leeftijd van de gebruiker kan door plaatselijke bepalingen beperkt zijn.
- **WAARSCHUWING: Benzine is licht ontvlambaar:**
  - Bewaar benzine slechts in daarvoor bedoelde jerrycans.
  - Vul de brandstoftank alleen buiten en rook niet tijdens het tanken.
  - Vul benzine aan voordat de motor wordt gestart. Open nooit bij draaiende of hete motor de tankdop en vul geen benzine aan.
  - Start in geen geval de motor, als benzine is gemorst. Verwijder het apparaat en vermijd het ontstaan van ontvlammingsbronnen in de omgeving van de gemorste benzine.
  Zorg voor een veilige vervanging van de benzinetank en tankdoppen.
- Controleer voor het gebruik altijd het mes, messchroeven en maaionderdelen op beschadigingen of slijtage. Vervang versleten of beschadigde messen en schroeven per set zodat geen onbalans ontstaat. Voer geen wijzigingen aan de bescherminrichtingen uit. Controleer regelmatig het juiste functioneren daarvan.
- Houd het apparaat vrij van gras, blaadjes of andere afzettingen van vuil. Verwijder gemorste olie of benzine. Laat de motor afkoelen voordat de machine in een gesloten ruimte wordt opgeslagen.
- Wees bijzonder voorzichtig, als u de richting op de helling wijzigt.
- Stel nooit bij draaiende motor de hoogte van de wielen in.
- De inrichting voor de grasopvang kan door slijtage of beschadiging zijn functionaliteit verliezen waardoor beweegbare delen vrij liggen of onderdelen uitgeworpen kunnen worden. Controleer deze componenten regelmatig en vervang ze bij behoefte met de door de producent aanbevolen reserveonderdelen.
- Het mes van de grasmaaier is zeer scherp. Letselgevaar! Wees bij het onderhoud van het mes bijzonder voorzichtig, draag beschermhandschoenen of omwikkel het mes.
- Wijzig niet de basisinstellingen van de motor en vermijd het forceren van de motor.
- Wees voornamelijk voorzichtig, als u de grasmaaier omkeert of deze naar u toe trekt.
- Schakel het mes uit, indien de grasmaaier voor het passeren van andere vlakten dan gras gekipt of getild moet worden en de grasmaaier naar een maaivlak heen en terug getransporteerd moet worden.
- Maak alle mes- en aandrijvingkoppelingen los voordat de motor wordt gestart.
- Start de motor volgens de gebruiksaanwijzing en let er op dat uw voeten zich op een veilige afstand van het mes bevinden.
- Kip de grasmaaier niet bij het starten van de motor, behalve als deze voor het starten gekipt moet worden. Kip de maaier in dit geval niet meer dan werkelijk noodzakelijk is en til altijd de van u afgewende kant omhoog.
- Start de motor niet, als u voor de uitwerpbuis staat.
- Til of transporteer de grasmaaier nooit met een draaiende motor.
- Verlaag de reminstelling bij het uitschakelen van de motor. Als de motor van een afsluitkraan is voorzien, sluit dan de benzinetoevoer na het maaien af.
- Aanvullend: rij langzaam, als een meegetrokken stoeltje wordt gebruikt.

MONTAGE/VOORBEREIDING

⚠ Alle montage- en onderhoudswerkzaamheden mogen enkel bij uitgeschakelde motor uitgevoerd worden!

Lees de gebruiksaanwijzing volledig door voordat u de nieuwe grasmaaier gaat samenbouwen of in gebruik neemt.

⚠**BELANGRIJK**: De grasmaaier wordt zonder olie en benzine geleverd.

DE GRASMAAIER UITPAKKEN

Neem de grasmaaier uit het karton en controleer of in de verpakking geen losse onderdelen achtergebleven zijn.

Samenbouw – opvangzak (afb.3-5)

1. Neem de opvangzak en het betreffende frame, evenals de kunststofcomponent, uit de verpakking **(afb. 3).**
2. Breng het frame in de opvangzak, let er op dat de lus van de opvangzak zich aan het frame buiten de opvangzak bevindt **(afb. 4).**
3. Zet nu de opvangzak aan het frame vast **(afb. 5).**

Samenstelling - handgreep

1. Druk de hendel in de gaten van het chassis en veilig elk met een schroef (15).
2. Beschermende verpakking verwijderen, het bovenste deel van de handgreep optillen en dit met het onderste deel samenbouwen. Borgschroeven aan beide handgreepkanten vast aandraaien.
3. De beschermende verpakking van de bedieningshandgreep in het bovenste onderdeel verwijderen.

Wiel-, beugel- en handgreepmontage



1. De met “L“ aangeduide wielschroeven zijn voor de wielen die vanuit het bedieningsaanzicht ter linker zijde aan de machine zijn. Let op – linkse schroefdraad!
   De met “R“ aangeduide wielschroeven zijn voor de wielen die vanuit het bedieningsaanzicht ter rechter zijde aan de machine zijn. Let op – rechtse schroefdraad!
   De meegeleverde bougiesleutel is tevens te gebruiken voor het monteren van de wielen.
2. Beide beugels tot de aanslag toe in de gaten van het frame drukken en met de meegeleverde schroeven vastzetten.
3. De handgreep op de beugels schuiven en met de meegeleverde schroeven en vleugelmoeren borgen. Aan de zijde van de omkeerstarter moet ook de houder van het starterkoord vastgeschroefd worden.

Gebruik (afb.2)

Bedrijfshendel (dodemansbeugel) (12) – bij het starten moet deze in de richting van de handgreep gedrukt worden. Bij uitschakelen van de motor moet deze hendel losgelaten worden.

Gebruiksdoelen

1. Maaien (zonder collector)
Gemaaide gras wordt opgeslagen in strepen.
2. Maaien en verzamelen
Gras wordt verzameld in de collector. (nat en nat gras verlaagde de FAD) in de collector. Te monteren de pot op de maaier, tilt u de afdekplaat en haak de pot.

INSTELLING VAN DE MAAIHOOGTE

Afhankelijk van de gewenste maaihoogte moet de hoogte van de wielen ingesteld worden. Stel de maaihoogte met de hulp van de wielas elk wiel afzonderlijk, uw wens boek. Voor de meeste grasmaaiers is de middelste positie de meest passende hoogte. Verwijder om de maaihoogte van de wieldoppen.

VOOR HET STARTEN OLIE VULLEN

 Voor ieder gebruik oliestand controleren. Vul naar behoefte de olie bij (motorolie 500 ml SAE30).

DEKSEL VAN DE OLIETRECHTER / OLIEPIJLSTOK



 Uw grasmaaier wordt zonder olie in de motor geleverd.

 **WAARSCHUWING:** De motor niet met te veel olie vullen, anders walmt de demper bij de start.

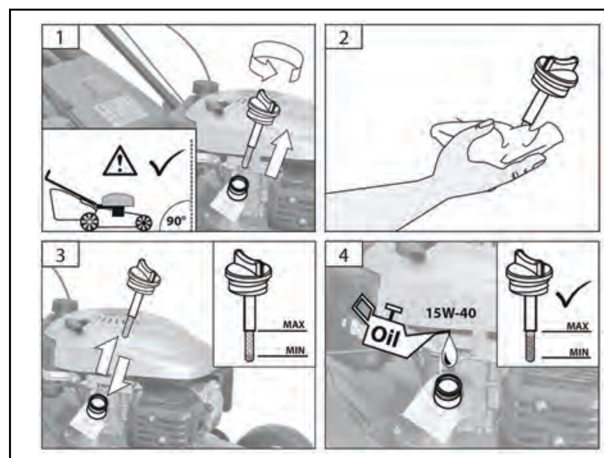
7. Overtuigt u zich dat de grasmaaier vlak staat.
8. Het deksel van het oliereservoir verwijderen.
9. De oliepijlstok plaatsen en vastzetten.

BELANGRIJK:

- Voor ieder gebruik de oliestand controleren. Bij behoefte olie tot de markering op de pijlstok bijvullen.
- Na 25 bedrijfsuren of ieder seizoen olie verversen. Bij stoffige of vervuilde omgeving kan het nodig zijn de olie vaker te verversen. Zie “OLIE VERVERSEN” in het hoofdstuk Onderhoud van deze gebruiksaanwijzing **(SAE 30).**

Vóór de eerste ingebruikname dient de motor beslist met motorolie gevuld te worden. Controleer voor iedere inbedrijfstelling de oliestand.





TANKEN VAN BRANDSTOF (loodvrije benzine)

De brandstof wordt door de vulopening op de tank bijgevuld. Vermijd ontsnapping van benzine. In de handel verkrijgbare, **zuivere loodvrije benzine** gebruiken. De benzine niet met olie mengen. Slechts de hoeveelheid benzine kopen zodat deze binnen 30 dagen
verbruikt kan worden.



WAARSCHUWING: gemorste olie of benzine afdrogen. Niet opslaan, niet morsen, niet in de buurt van open vuur gebruiken.

 **WAARSCHUWING:** Met alcohol verrijkte brandstoffen (gasohol genaamd) of brandstoffen met ethanol, resp. bijmengsels van metanol kunnen vocht aantrekken die dan zuur doet ontstaan. Een zuivere benzine kan tijdens de opslag het brandstofsysteem van de motor beschadigen. Om motorproblemen te vermijden zou het brandstofsysteem, voor een opslag langer dan 30 dagen, geleegd moeten worden. De brandstoftank legen, de motor starten en laten draaien tot het brandstofsysteem en de carburateur leeg zijn. Ieder seizoen met verse brandstof vullen. Zie ook opslagaanwijzingen. Gebruik nooit een reinigingsmiddel in de brandstoftank om de motor of de carburateur schoon te maken. Het kan tot een niet repareerbare schade aan de motor leiden.

MOTORSTART (Abb. 1,2)

Bij starten dient u zich eerst te overtuigen dat de bougie werd geplaatst en de machine van voldoende olie en benzine is voorzien.

AANWIJZING: Wegens een beschermende oliefilm aan de binnenste motoroppervlakte kan de motor bij de eerste start walmen. Dit kan als normaal beschouwd worden.

1. **Primaire pomp (13) 3 maal bedienen!!!**
2. De bedrijfshendel (dodemansbeugel) (12) naar de rijgreep (1).
3. Bij getrokken bedrijfshendel (dodemansbeugel) (12) nu het startkoord (9) langzaam, tot een lichte weerstand voelbaar is, uittrekken, dan krachtig aan de starter verder trekken, tot de motor start. **(Afb. 2)**

AANWIJZING: Bij koud weer of na langere stilstand kan het nodig zijn de eerste stappen meermaals te herhalen.

MOTORSTOP

Laat de bedrijfshendel (dodemanshendel) **(12)** los, om de motor te stoppen

**WAARSCHUWING!** Na het uitschakelen van de motor draait het mes noch enkele seconden door. Indien de grasmaaier zonder toezicht blijft staan, koppel dan het bougiedeksel af.

 **Belangrijke tips en adviezen voor het grasmaaien!!!**

- Onder bepaalde omstandigheden, zoals bij zeer hoog gras, kan het nodig zijn de maaihoogte naar boven in te stellen zodat de kracht en overbelasting van de motor bij het rijden met de grasmaaier verminderd wordt, evenals het inklemmen van gras in de grasmaaier. Het kan ook nodig zijn de rijsnelheid van de grasmaaier te verlagen en/of de vlakte meermaals te maaien.
- Indien het maaien extreem moeilijk is, kan het een voordeel zijn de maaibreedte en de rijsnelheid van de grasmaaier te verkleinen.
- De ontluchtingsopeningen in de opvangkorf kunnen verstopt raken, als de opvangkorf niet regelmatig wordt schoongemaakt. De opvangkorf regelmatig met water schoonmaken en voor het gebruik laten drogen.
- Het bovenste motorgedeelte rond de starter schoon houden. Hierdoor ontstaat een betere luchtstroming en de levensduur van de motor wordt langer.
- Uitsluitend bij droog weer maaien.
- De messen steeds scherp houden.

ONDERHOUD

BELANGRIJK – Regelmatig onderhoud is voor de gelijkblijvende gebruiksveiligheid en het behouden van de oorspronkelijke prestatie van de machine onmisbaar.

1) Alle schroeven en moeren aangedraaid houden zodat u zeker bent dat de machine in een gebruiksveilige staat is. Regelmatig onderhoud is voor de veiligheid en voor een storingsvrij gebruik onmisbaar.
2) Een machine met brandstof nooit in gesloten ruimten opslaan, omdat de verdampende brandstof kan ontvlammen.
3) Voor de opslag in gesloten ruimten de machine absoluut laten afkoelen en de brandstof verwijderen.
4) Om het brandrisico te minimaliseren, houd de motor en de uitlaatdemper, evenals het accuonderdeel en de brandstoftank vrij van gras, bladeren en vetten. Het gemaaide gras niet samen met de grasmaaier opslaan.
5) Vermijd om veiligheidsredenen een gebruik van de machine met versleten of beschadigde onderdelen. De defecte onderdelen moeten door nieuwe vervangen, dus niet gerepareerd, worden. Gebruik uitsluitend originele onderdelen en originele messen.

   Onderdelen van een andere als voorgeschreven kwaliteit kunnen de machine beschadigen en de veiligheid benadelen.
6) Voor zover het nodig is de brandstoftank leeg te maken, dient dit buiten en bij koude motor uitgevoerd te worden.
7) Bij demontage en instelling van de messen stevige beschermende handschoenen dragen.
8) De messen moeten na het slijpen op de juiste draairichting en onbalans gecontroleerd worden.
9) De zelfsluitende afdekking en de opvangkorf regelmatig op slijtage en vervuiling controleren.
10) Altijd als de machine getransporteerd wordt, met de handen vastgehouden of geneigd moet worden, moeten veiligheidshandschoenen gedragen worden.

Het apparaat aan die plaatsen pakken die een veilige greep garanderen. Denk aan het gewicht en de gewichtsverdeling van de grasmaaier.

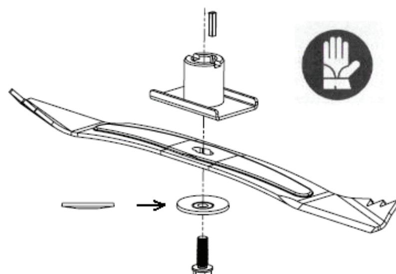
SCHOONMAKEN

De machine na ieder gebruik met water schoonmaken, gras en modder van het behuizinginterieur verwijderen – zo worden indrogen van de vervuilingen binnen in de behuizing en problemen bij de volgende start vermeden.

DEMONTAGE VAN MESSEN

Voor schoonmaken / slijpen / vervangen

Let op!!! Beslist vooraf de bougiestekker uitnemen.
Bij de demontage van de messen de schroef losmaken.



Volgens de afbeelding weer samenbouwen. De schroeven aandraaien. Draaimoment - 40 Nm. Bij vervangen van de messen zou ook de schroef vervangen moeten worden.

OLIE VERVERSEN

De aftapplug voor olie bevindt zich onder de motor. Een bak voor de opvang van de olie gereed houden en de plug demonteren. Zodra de olie is uitgelopen, plaats een nieuwe plug met onderlegring en droog de olieresten af.

Een nieuwe SAE30 olie vullen. Met een schone peilstok de oliestand meten. De oliestand moet tussen de markering van minimum en maximum aan de peilstok liggen. Let er op dat de tank niet te veel gevuld wordt.
De motor starten en kort laten lopen. Aansluitend de motor uitschakelen, één minuut wachten en de oliestand controleren. Bij behoefte de olie navullen.



Bougie

Als de motor afgekoeld is, de bougie met de meegeleverde sleutel demonteren, met een draadborstel schoonmaken en de afstand d.m.v. maatschuifje op 0,75 m (0,030") instellen. De bougie opnieuw plaatsen. Let er op dat de bougie niet te vast wordt aangedraaid.





Luchtfilter

Het filterdeksel demonteren en het schuimachtige filterelement demonteren. Om te vermijden dat vreemde voorwerpen in de zuigopening komen moet het filterdeksel weer geplaatst worden.

LEEGMAKEN VAN DE BRANDSTOFTANK EN DE CARBURATEUR

Een voor opslag van benzine goedgekeurde jerrycan o.d. onder de carburateur zetten. Werk met een trechter om morsen met benzine te vermijden.
De aftapschroef demonteren, aansluitend de drijfstang van het brandstofventiel in de ON-positie plaatsen.
Na het leegmaken van de brandstoftank de aftapschroef met de daaronder liggende afdichtingsring plaatsen. De schroef vast aandraaien.

OPSLAG

De benzine mag in de brandstoftank nooit langer dan 1 maand blijven. De grasmaaier regelmatig schoonmaken en in een droge gesloten ruimte opslaan.

MILIEU

Voor de bescherming van het milieu zou u aan de volgende punten bijzondere aandacht moeten schenken:

- Altijd zuivere loodvrije benzine gebruiken.
- Altijd een trechter en/of een kan met standregeling gebruiken om morsen van brandstof bij het tanken te vermijden.
- De brandstof niet tot de rand vullen.
- De motorolie niet laten overlopen.
- Overtuigt u zich bij de olieverversing er van dat de verbruikte olie volgens voorschriften wordt verwijderd. Vermijd het morsen met olie.
- Oude oliefilter niet met het restafval verwijderen maar bij de overeenkomstige verzamelplaats afgeven.
- Indien de demper defect is, vervang deze. Gebruik bij reparaties originele reserveonderdelen.
- Laat de instelling van de carburateur door een vakkundig persoon uitvoeren.
- De filter altijd volgens de aanwijzingen schoonmaken.
- Na afloop van de levensduur van uw machine wordt aanbevolen deze bij uw handelaar af te geven zodat hij voor verwijdering volgens voorschriften kan zorgdragen.
- Controleer uw grasmaaier regelmatig op slijtage en de technische staat.

ONDERHOUD
Originele reserveonderdelen worden door de klantendienst en door de handelaar geleverd. Er wordt aanbevolen het jaarlijkse onderhoud en de controle van de veiligheidselementen door een geautoriseerde werkplaats te laten uitvoeren. Voor onderhoud en reserveonderdelen contact met uw handelaar opnemen a.u.b.

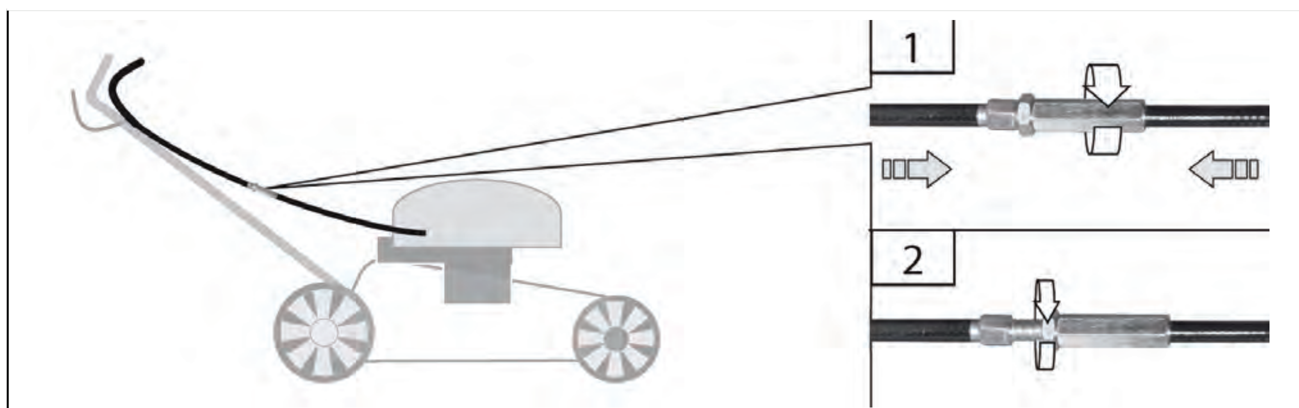
ONDERHOUDSPLAN

REGELMATIGE ONDERHOUDSPERIODE (4)		Voor ieder gebruik	elke maand of	elke 3 maanden of	elke 6 maanden of	elk jaar of	elke 2 jaren of	
Het overeenkomstige onderhoud in de aangegeven maand of na de afloop van de aangegeven bedrijfsuren uitvoeren - al naar gelang wat eerder optreedt.			5 uur	25 uur	50 uur	100 uur	250 uur	
Motorolie (SAE 30)	Controleren	O						
	Vervangen		O		O(2)			
Luchtfilter	Controleren	O						
	Vervangen				O			
Bougie	Controleren Schoonmaken					O		
	Vervangen						O	

FOUTDIAGNOSE

DE MOTOR START NIET	Mogelijke oorzaak	Oplossing
1. Controle van de brandstoftank	Onvoldoende brandstof.	Brandstof bijvullen.
	Slechte brandstof, opslag zonder leegmaken van de benzinetank, onjuiste benzinesoort.	De brandstoftank en carburateur leegmaken. Verse benzine bijvullen.
Instelling veiligheidsschakelaar .Positie 12	Treklengte te groot.	Treklengte instellen.
2. Bougie controleren	Onjuiste, vervuilde of onjuist ingestelde bougie.	Bougie vervangen (P-8).
	De bougie is nat van benzine (verzopen motor).	Bougie afdrogen en opnieuw plaatsen.
.3. De motor bij een vakhandelaar laten repareren of in het werkplaatshandboek naslaan	Verstopte brandstoffilter, onjuiste instelling van de carburateur, resp. de ontsteking, verkleefde ventielen e.d.	Defecte onderdelen vervangen of (indien nodig) repareren.
4. Gras wordt niet verzameld	Kanaal verstopt, opvangzak vol, gras te nat.	Uitwerpkanaal schoonmaken, opvangzak leegmaken, bij droog weer maaien.

De motor start niet



IT	**Prima di mettere l'apparecchio in funzione, leggere attentamente, per favore, il presente Manuale d'Uso**

A.V. 2

IT	Avete le domande tecniche? **Contestazioni? Avete bisogno dei ricambi oppure del Manuale d'Uso?** Sul nostro sito dell'Internet www.guede.com, nella parte Assistenza, Vi aiutiamo veloce e senza la burocrazia inutile. Vogliate darci la mano per poter aiutarVi. Nel caso di contestazione, per l'identificazione del Vostro apparecchio, occorre indicare il numero di serie, codice dell'articolo e la matricola. Tutte queste indicazioni troverete sulla targhetta della macchina. Per avere questi dati sempre disponibili, indicarli qui sotto, per favore: Numero di serie;________________ Codice dell'articolo:________________ Matricola:________________		
	Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360	**Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999**	**E-Mail: support@ts.guede.com**

Segnaletica:





B1: Prima di mensa in funzione, leggere e rispettare il Manuale d'Uso e le istruzioni di sicurezza.

B2: Pericolo di lancio degli oggetti, se motore in marcia – Mantenere la distanza sicura.

B3: Durante l'esercizio mantenere la distanza sufficiente dal coltello del tagliaerba.

B4: Pericolo d'esplosione – Rabboccare il serbatoio solo con motore spento.

B5: Fumi tossici – Utilizzare l'apparecchio solo all'aperto.

B6: Utilizzare la protezione dell'udito ed occhiali di sicurezza.

B7: Prima delle riparazioni, manutenzione e pulizia spegnere il motore e togliere il cappuccio della candela d'accensione.

B8: Attenzione superficie calda – Pericolo delle ustioni

Sicurezza del prodotto:

CE	
Il prodotto è conforme alle relative norme della Comunità Europea	

Tutela dell'ambiente:

	PAP
Non deporre i rifiuti nell'ambiente, smaltirlo correttamente.	Il materiale d'imballo di cartone può essere consegnato al Centro di raccolta predisposto a tal scopo.

Imballo:

Proteggere all'umidità	Orientare l'imballo verso alto

Dati tecnici:

Motore	Cilindrata
min	
Giri a vuoto	Bracciata
Volume del cesto	Altezza di taglio
	L_{WA} dB
Peso	Rumorosità

Dati tecnici – tagliaerba ECO WHEELER 410 P #94993:	
Motore:	1,9 kW/2,6 PS max. bei 3600 min $^{-1}$
Cilindrata:	99 ccm
Giri in marcia a vuoto:	3000 min $^{-1}$
Max. bracciata:	410 mm
Capacità del sacco da raccolta:	40 l
6 impost. d'altezza possibili:	30-75 mm
Rumorosità LWA:	96 dB
Peso:	22 kg

Apparecchio

Tagliaerba ECO WHEELER 410 P

Benzina rasaerba con OHV motore a 4 tempi, economica in uso e resistente agli urti alloggiamento di plastica.

Facilities:

Sterzo design ergonomico manico, 3 volte la regolazione dell'altezza di taglio, sospensioni indipendenti e 45 erba borsa litro catcher per un adeguato tempo di taglio.

Applicazioni:

Per le piccole e medie dimensioni prati.

Volume della fornitura: (Fig. 1)

1. Manico estensibile
2. Coperchio del serbatoio
3. Filtro d'aria
4. Candela d'accensione
5. Scarico/silenziatore del rumore
6. Boccone di rabbocco dell'olio
7. Grass catcher
8. Ruota con regolazione in altezza (4x)
9. Avviatore ad inversione
10. Targhetta d'identificazione
11. Avvertenze
12. Levetta di servizio (per arresto automatico)
13. Pompa primaria
14. Ölablassschraube
15. Vite per collegare il push maniglie

(IT) Dichiarazione di conformità CE

Dichiariamo con il presente noi, Güde GmbH & Co. KG Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany, che la concezione e costruzione degli apparecchi sotto elencati, nelle realizzazioni che stiamo introducendo alla vendita, sono conforme ai requisiti principali delle direttive CE sulla sicurezza ed igiene.
Nel caso della modifica dell'apparecchio da noi non autorizzata, la presente dichiarazione perde la propria validità.
Identificazione degli apparecchi: **ECO WHEELER 410 P**
Cod.ord.: **94993**

Data/firma del costruttore: 03.11.2011

Dati sul sottoscritto:
sig. Arnold, Amministratore delegato

Documentazione tecnica: J. Buerkle FBL; QA

Direttive CE applicabili:
2006/42/EG
2004/108/EG
2000/14/EG
2010/26/EC
Applicate norme armonizzate:
EN ISO 14982:2009
EN 836/1997+A1+A2+A3+AC
Type-Approval-No.:
E11*97/68SA*2010/26*1410*00

Garanzia

La garanzia include esclusivamente gli inconvenienti dovuti dal difetto del materiale oppure dal difetto dalla produzione. Per la contestazione in garanzia occorre allegare l'originale del documento d'acquisto riportante della data di vendita.

La garanzia non include l'uso profano, es. sovraccarico della macchina, manomissione, danni dall'intervento estero oppure dagli oggetti. La garanzia non include anche l'inosservanza del Manuale d'Uso, del montaggio e l'usura normale.

Istruzioni di sicurezza generali

Avvertenze

IMPORTANTE: La tagliaerba può amputare le dita sui piedi e/o sulle mani e lanciare i vari corpi. L'ignoranza delle prescrizioni sottostanti può costituire le gravi ferite.

⚠**AVVISO**: Per evitare l'avviamento involontario dell'apparecchio durante la regolazione, trasporto oppure manutenzione, sconnettere sempre il cavo dalla candela d'accensione.

⚠**AVVISO**: I gas di scarico e loro singoli componenti contengono ed emettono i chimici che agiscono come i cancerogeni e possono danneggiare l'embrione oppure provocare i problemi di fertilità.

⚠**AVVISO**: Il silenziatore e le altre parti del motore possono scaldarsi notevolmente durante l'esercizio della macchina e rimangono il tal stato ancora dopo lo spegnimento del motore. Non toccare tali parti per non rischiare le ustioni.

I. PRESCRIZIONI GENERALI D'USO E DI SICUREZZA

- Leggere attentamente, per favore, questo Manuale d'uso!!! Prendere la conoscenza dei dispositivi di manovra e dell'uso corretto.
- Mantenere i piedi e le mani nella distanza sicura dalle parti rotanti della tagliaerba. Mantenere la distanza sicura dallo scarico fumi. **Avvertenza:** Non toccare le parti rotanti dell'apparecchio.
- L'apparecchio dovrebbero manovrare solo le persone responsabili, aventi la conoscenza del Manuale d'Uso.
- Ispezionare accuratamente il terreno, dove l'apparecchio dovrà essere utilizzato. Eliminare tutti oggetti che potrebbero essere lanciati dall'apparecchio.
- Mai utilizzare la tagliaerba in vicinanza immediata delle altre persone, soprattutto dei bambini, oppure degli animali.
- Durante lavoro utilizzare sempre la calzatura rigida e pantaloni lunghi. Mai lavorare senza le scarpe né nei sandali aperti.
- Se non strettamente necessario, evitare il retromovimento della tagliaerba. Andando dietro seguire il terreno dietro se stesso.
- Mai utilizzare la tagliaerba con dispositivi di protezione difettosi oppure mancanti, ad.es. valvola da getto oppure sacco da raccolta.
- Utilizzare solo gli accessori ammessi dal produttore.
- Spegnere l'apparecchio nel caso di attraversamento le vie oppure strade.
- Spegnere il motore e sconnettere la candela d'accensione:
  - o Prima di liberare le parti bloccate oppure prima di pulire il canale da getto intasato.
  - o Prima di controllo, pulizia oppure gli altri lavori sulla tagliaerba.
  - o Dopo l'afferramento del corpo estraneo dalla tagliaerba. Controllare che la tagliaerba non sia danneggiata, rimuovere i danni eventuali prima di accendere nuovamente l'apparecchio.
  - o Nel caso delle forti vibrazioni della tagliaerba controllarla immediatamente.

- Prima di sganciare il sacco da raccolta spegnere il motore e attendere, finché si ferma la lama.
- Utilizzare l'apparecchio solo in luce di giorno oppure in buona illuminazione artificiale.
- Mai utilizzate l'apparecchio sotto l'effetto dell'alcol oppure droghe.
- Mai tagliare l'erba bagnata. Porre attenzione, dove vanno appoggiati i piedi e reggere fermamente il manico. Andare piano con tagliaerba.
- Sostituire gli ammortizzatori difettosi.
- Lavorando con tagliaerba usare sempre gli occhiali di protezione.
- Eliminare i vari ostacoli, ad es. pietre, rami etc.
- Controllare che il terreno sia piano; nell'erba alta possono essere nascosti gli ostacoli.
- Non tagliare in vicinanza dei fognoli e delle pendenze. Si potrebbe perdere la stabilità e l'equilibrio.
- Non utilizzare l'apparecchio sul terreno con una forte pendenza.
- Tenersi conto che il proprietario, oppure l'Utente, è responsabile delle ferite e del pericolo subito dalla altre persone, idem dei danni sulle cose.
- Porre attenzione e spegnere la tagliaerba in vicinanza dei bambini.
- Sulla pendenza tagliare sempre trasversalmente, mai in discesa oppure in salita.
- Mai lasciare lavorare con tagliaerba le persone che non hanno preso la conoscenza delle presenti istruzioni. L'età dell'operatore può essere limitata dalle prescrizioni locali.
- **AMMONIMENTO: La benzina è estremamente infiammabile:**
  - o Conservare la benzina solo nei contenitori destinati a tal scopo.
  - o Riempire il serbatoio solo all'aperto, non fumare.
  - o Rabboccare la benzina prima di avviare il motore. Mai togliere il tappo e rabboccare la benzina con motore in marcia, oppure se caldo.
  - o Effondendo la benzina non provare avviare l'apparecchio. Portare via l'apparecchio e impedire l'origine della fonte del fuoco attorno la benzina defluita.
  - o Assicurare la chiusura del serbatoio di benzina sicura.
- Prima di utilizzare la tagliaerba controllare che non sia danneggiata e/o usurata la lama, le viti della stessa e sistema di taglio. Le lame ed i dadi danneggiati sostituire sempre nel kit completo per evitare la mancanza dell'equilibrio dell'apparecchio. Non realizzare alcune modifiche sui dispositivi di protezione. Controllare periodicamente la loro funzione corretta.
- Mantenere l'apparecchio pulito, senza i residui dell'erba, delle foglie oppure dell'altro sporco. Eliminare sempre l'olio e/o benzina fuggiti. Prima di depositare il tagliaerba nei locali chiusi far raffreddare il motore.
- Porre attenzione particolare cambiando il senso della marcia sulla pendenza.
- Mai regolare l'altezza delle ruote con motore in marcia.
- Il dispositivo di raccolta dell'erba può perdere la sua funzionalità per causa dell'usura oppure danneggiamento e può avvenire il lancio degli oggetti. Controllare quindi periodicamente tali parti e nel caso di necessità cambiarle di quelle consigliate dal costruttore.
- La lama della tagliaerba è molto tagliente. Pericolo dell'infortunio! Porre l'attenzione particolare in manutenzione della lama, utilizzare i guanti di protezione oppure coprire i taglienti.
- Non cambiare l'impostazione iniziale del motore ed evitare il sovraccarico dello stesso.
- Una particolare attenzione porre girando la tagliaerba oppure tirandola verso se stesso.
- Nel caso di necessità ribaltare oppure sollevare la tagliaerba per attraversare una superficie diversa, oppure trasferendo la tagliaerba alla superficie da tagliare e/o via, fermare la lama.
- Prima di avviarla liberare le lame e giunti del motore.
- Avviare il motore con cura, secondo le istruzioni, e tenere i piedi in distanza sicura dalla lama.
- Non inclinare la tagliaerba durante l'avviamento tranne i casi indispensabili. Non inclinare in tal caso la tagliaerba più che necessario ed alzare sempre la parte più distante.
- Non avviare il motore trovandosi d'avanti il boccone di scarico.
- Mai sollevare né trasferire la tagliaerba con motore in marcia.
- Spento il motore abbassare l'impostazione del freno. Con motore dotato della valvola di chiusura chiudere la mandata della benzina.
- Aggiunto un sedile ausiliare, andare piano.

MONTAGGIO / PREPARAZIONE

⚠ Tutti lavori di montaggio e manutenzione possono essere eseguiti sempre solo con motore spento!

Prima di montaggio oppure la prima messa della tagliaerba in funzione leggere attentamente il presente Manuale d'Uso.

⚠**IMPORTANTE**: La tagliaerba è fornita priva dell'olio e della benzina.

SBALLARE LA TAGLIAERBA

Estrarre la tagliaerba dal cartone e controllare che nell'imballo non siano rimaste alcune parti libere.

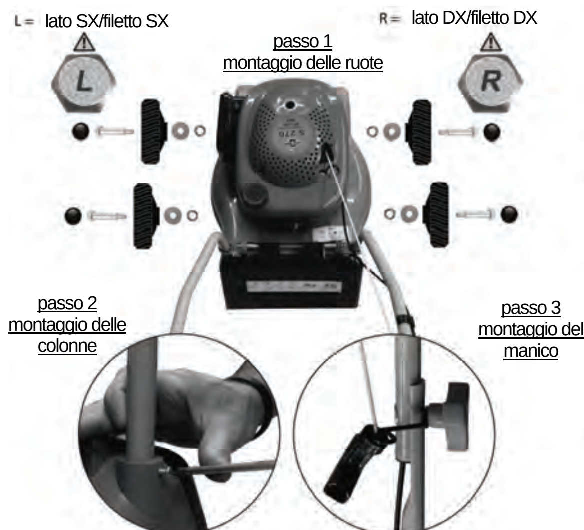
Montaggio del sacco da raccolta (fig. 3-5)

1. Estrarre dall'imballo il sacco da raccolta, il telaio e l'inserto di plastica **(fig. 2)**.
2. Inserire il telaio al sacco da raccolta e badare a che il giunto del telaio sia verso l'esterno del sacco da raccolta **(fig. 3)**.
3. Fissare quindi il sacco da raccolta sul telaio **(fig. 4)**.

Assemblaggio – manico

1. Premere la maniglia nei fori del telaio e fissarla con una vite (15).
2. Togliere l'imballo di protezione, prendere le parti superiori del manico ed assemblarle con la parte inferiore. Serrare le viti di blocco su entrambi lati del manico.
3. Togliere l'imballo di protezione della maniglia di manovra nella parte superiore.

Montaggio delle ruote, colonne e del manico



1. Le viti delle ruote indicate "L" sono per le ruote sul lato SX dalla vista dell'operatore. Attenzione – filetto SX! Le viti delle ruote indicate "R" sono per le ruote sul lato DX dalla vista dell'operatore. Attenzione – filetto DX! La chiave per le candele d'accensione in dotazione è utilizzabile anche per montaggio delle ruote.
2. Spingere entrambe le colonne nei fori sul telaio fino all'arresto e fissarle con le viti in dotazione.
3. Infilare il manico sulle colonne fissandolo con le viti e dadi a farfalla in dotazione. Sul lato dell'avviatore a reversione bisogna fissare con le viti il fermo della funicella dello stesso.

Esercizio (fig. 2)

Levetta di manovra (per arresto automatico) (12) – in avviamento premere la levetta verso il manico. Volendo spegnere il motore lasciare la levetta.

Campo d'applicazione:

1. <u>Falciare (senza collettori)</u>
Erba falciata viene memorizzato in strisce.
2. <u>Falciare e raccogliere</u>
Erba è raccolto nel collettore. (erba bagnata e umida ridotto la FAD) nel collettore. Per montare la pentola sul rasaerba, sollevare la piastra di copertura e il gancio del piatto.

REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DEL TAGLIO

In rapporto all'altezza del taglio richiesta occorre regolare l'altezza delle ruote. Regolare l'altezza di taglio con l'aiuto della ruota asse di ogni ruota individualmente, il libro vuole.Più adatta, per la gran parte delle tagliaerba, è la posizione media. Rimuovi per modificare l'altezza di taglio dei coprimozzi.

AGGIUNGERE L'OLIO PRIMA DELL'AVIAMENTO

⚠ Prima di ogni uso controllare sempre il livello dell'olio. Nel caso di necessità aggiungere l'olio (olio per motore 500 ml SAE30).

COPERCHIO DELL'IMBUTO D'OLIO – ASTINA CONTROLLO LIVELLO

La taglia



⚠ **AMMONIMENTO:** Porre attenzione di non straboccare il motore dell'olio, altrimenti il silenziatore fumerà nel momento d'avviamento.

Accertarsi che la tagliaerba è appoggiata sulla superficie piana.

Togliere il tappo del serbatoio dell'olio.

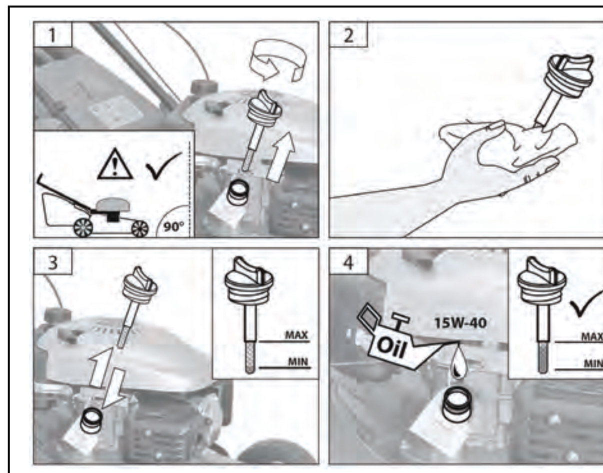
Inserire l'astina di controllo d'olio e fissarla.

IMPORTANTE:

- Lo stato dell'olio deve essere controllato prima di ogni uso. Nel caso di necessità aggiungere l'olio fino al segno sull'astina.
- Dopo 25 ore d'esercizio, oppure ogni stagione, occorre cambiare l'olio. Lavorando nell'ambiente polveroso oppure inquinato può avvenire la necessità di cambiare l'olio più spesso. Vedi "CAMBIO DELL'OLIO" nel paragrafo Manutenzione del presente Manuale **(SAE 30)**.

E' indispensabile, prima di messa in funzione, versare l'olio per motore. Prima di ogni messa in funzione controllare livello d'olio.





AGGIUNTA DEL COMBUSTIBILE (benzina senza piombo)

Il combustibile viene aggiunto attraverso il foro sul serbatoio. Badare a che non abbiate effuso l'olio. Utilizzare **la benzina senza piombo pura**, normale. Non mescolarla con olio. Comprare sempre solo la quantità della benzina sufficiente che venga sfruttata entro 30 giorni.

TAPPO DEL SERBATOIO
DI BEZINA

⚠



AMMONIMENTO: Eliminare l'olio e/o benzina effusi. Non stoccare, non effondere, non utilizzare in vicinanza alla fiamma viva.

⚠ **AMMONIMENTO:** I combustibili arricchiti dell'alcol (gasohol), oppure i combustibili con l'aggiunta di etanolo e/o carbinolo possono assorbire l'umidità con la seguente origine dell'acido. In conseguenza di lungo stoccaggio, la benzina pura può danneggiare il sistema carburante del motore. Per precedere i problemi con il motore occorre svuotare il sistema carburante prima di stoccaggio superiore a 30 giorni. Svuotare il serbatoio del comburente, avviare il motore e lasciarlo in marcia finché tutto sistema non sarà vuoto. Ogni stagione versare un combustibile nuovo. Vedi anche le istruzioni per lo stoccaggio. Mai versare i depuratori nel serbatoio di combustibile per lo scopo della pulizia del motore oppure carburatore. E' così possibile creare un danneggiamento irremovibile del motore.

AVVIAMENTO DEL MOTORE (fig. 1,2)

Accertarsi prima dell'avviamento che la candela d'accensione sia in sua posizione e l'apparecchio contiene le quantità dell'olio e della benzina sufficienti.

AVVERTENZA: Per la causa del trattamento oleoso di protezione può avvenire che il motore fumerà durante il primo avviamento. Renderlo normale.

1. Pompa primaria (13) premere 3 volte !!
2. Spingere **la levetta di servizio (levetta per arresto automatico) (12)** verso **il manico scorrevole (1)**.
3. Inserita **la levetta di servizio (levetta dell'arresto automatico) (12)** tirare fuori piano **la funicella d'avviamento (10)** finché si sente la resistenza, tirarla quindi di scatto e far partire il motore.**(fig. 2)**

AVVERTENZA: Nel caso del tempo freddo oppure dopo la fermata della macchina più lunga può essere necessario ripetere i primi passi più volte.

SPEGNIMENTO DEL MOTORE

Volendo fermare il motore, lasciare la levetta di servizio (levetta per arresto automatico) **(12)**.

⚠**AMMONIMENTO!** Dopo aver spento il motore la lama gira ancora alcuni minuti. Volendo abbandonare la tagliaerba togliere il cappuccio della candela d'accensione.

Consigli e raccomandazioni importanti per taglio dell'erba!!

- In alcune condizioni, ad es. l'erba troppo alta, può essere necessario registrare l'altezza del taglio più alta per diminuire la fatica nello spingimento della tagliaerba, eliminare il sovraccarico del motore ed evitare incagliamento dell'erba all'interno della tagliaerba. E' possibile che dovrà essere anche diminuita la velocità di marcia della tagliaerba oppure tagliare la superficie ancora una volta.
- Nel caso del taglio molto faticoso può essere vantaggioso diminuire la velocità e la presa della tagliaerba.
- I fori di ventilazione sul cesto di raccolta possono intasarsi se non saranno puliti periodicamente. Lavare periodicamente con l'acqua il cesto di raccolta e far asciugarlo prima dell'uso.
- Mantenere pulita la parte superiore del motore nel luogo dell'avviatore. Sarà così migliorata la circolazione dell'aria ed aumenterà la vita del motore.
- Tagliare solo durante il tempo secco.
- Mantenere le lame sempre affilate.

MANUTENZIONE

IMPORTANTE – Per la fidatezza d'esercizio costante e per mantenere la prestazione iniziale dell'apparecchio è indispensabile la manutenzione periodica.

1) Mantenere tutte le viti e dadi serrati in modo che sia sicuro che l'apparecchio si trova nello stato di funzionamento sicuro. La manutenzione periodica è indispensabile per la sicurezza e perfetto funzionamento.
2) Non conservare nei locali chiusi l'apparecchio contenente il combustibile perché il combustibile evaporato può prendere la fiamma.
3) Prima di conservare l'apparecchio nei locali chiusi occorre attendere finché si raffredda e svuotare il combustibile.
4) Per minimizzare il rischio dell'incendio mantenere il motore, silenziatore dello scarico e serbatoio del combustibile puliti e senza i residui erbosi, delle foglie e del grasso. Non depositare l'erba insieme la tagliaerba.
5) Per i motivi di sicurezza evitare l'uso dell'apparecchio con le parti usurate e danneggiate. Le parti difettose sostituire di quelle nuove, non riparare. Utilizzare solo i ricambi e le lame originali. I componenti aventi la qualità diversa di quella prescritta possono danneggiare l'apparecchio e peggiorare la sicurezza.
6) Nel caso di necessità svuotare il motore, eseguirlo all'aperto e con il motore freddo.
7) Durante il montaggio e registrazione delle lame utilizzare i guanti rigidi di protezione.
8) Dopo aver affilato le lame controllare il senso di rotazione giusto e l'equilibrio.
9) Controllare periodicamente l'usura del coperchio autochiudente e del cesto di raccolta.
10) Sempre, quando l'apparecchio deve essere trasferito, tenuto nelle mani oppure ribaltato, utilizzare i guanti di protezione.

Prendere l'apparecchio sempre nei punti che garantiscono la presa sicura. Tenere conto del peso dell'apparecchio e la distribuzione dello stesso.

PULIZIA

Dopo ogni uso lavare accuratamente l'apparecchio con l'acqua, togliere i residui erbosi e fango dall'interno – sarà così eliminato attacco ed essiccamento dello sporco ed evitati i problemi nell'avviamento successivo.

SMONTAGGIO DELLA LAMA

Per lo scopo di pulizia/affilatura/sostituzione
Attenzione!!! Prima di smontaggio occorre sconnettere la presa della candela d'accensione.
Per smontare le lame allentare le viti..

Montare nuovamente secondo la figura. Serrare le viti. Coppia 40 Nm. In sostituzione delle lame dovrebbe essere cambiata anche la vite.

CAMBIO DELL'OLIO

Il tappo di scarico d'olio si trova sotto il motore. Prepararsi un contenitore di raccolta dell'olio e togliere il tappo. Appena esce tutto olio rimettere il tappo con la rondella e togliere i residui dell'olio.

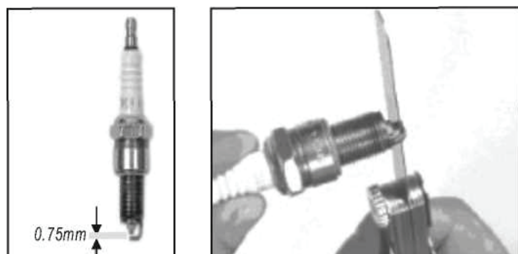
Versare l'olio nuovo al serbatoio – SAE30. Controllare lo stato dell'olio mediante l'astina pulita. L'olio deve raggiungere il centro tra segni min. e max. sull'astina. Porre attenzione di non straboccare il serbatoio.
Avviare il motore e lasciarlo girare un po'. Spegnerlo quindi, attendere un minuto e controllare livello d'olio. Se necessario, aggiungerlo.



Vite di scarico l'olio

Candela d'accensione

Appena il motore diventa freddo, agendo con la chiave di fornitura smontare la candela d'accensione, pulirla con la. spazzola metallica e registrare la distanza con lo spessimetro a 0,75 mm (0,030"). Rimontare quindi la candela d'accensione. Badare a che non sia serrata troppo.



Filtro d'aria

Allentare il coperchio del filtro ed estrarre la cartuccia filtrante. Per evitare la penetrazione dei corpi estranei all'interno della bocca aspirante, il coperchio del filtro deve essere rimosso.

SVUOTAMENTO DEL SERBATOIO PER COMBUSTIBILE E DEL CARBURATORE

Mettere sotto il carburatore un contenitore ammesso per li stoccaggio della benzina. Per evitare la fuga della benzina usare l'imbuto.
Svitare la vita di scarico ed il tirante della valvola del comburente mettere in posizione ON.
Svuotato il serbatoio per comburente rimettere la vite di scarico con anello da tenuta. Serrare bene la vite.

CONSERVAZIONE

La benzina non deve rimanere nel serbatoio più di un mese. Pulire periodicamente la tagliaerba e conservarla nel locale asciutto e chiuso.

AMBIENTE

Per la tutela dell'ambiente si deve porre attenzione particolare ai seguenti punti:

- Utilizzare sempre la benzina senza piombo pulita.
- Utilizzare sempre l'imbuto e/o un bidone con regolazione dello stato per evitare la fuga del comburente durante il rabbocco.
- Non riempire il serbatoio fino al bordo.
- Non far uscire l'olio per motore.
- Accertarsi nel cambio d'olio, che l'olio esaurito verrà smaltito in conformità alle prescrizioni. Evitare la fuga dell'olio.
- Non deporre i filtri dell'olio nei rifiuti comunali, consegnarli al centro di raccolta.
- Sostituire il silenziatore, se difettoso. Per le riparazioni utilizzare solo i ricambi originali.
- Per la regolazione del carburatore rivolgersi sempre al professionista.
- Pulire il filtro sempre secondo le istruzioni.
- Terminata la vita della tagliaerba, consigliamo di consegnarla al venditore che provvederà al suo smaltimento in conformità alle norme. Controllare periodicamente il grado di usura e le condizioni tecniche della tagliaerba.

MANUTENZIONE
I ricambi originali Vi fornirà il venditore oppure la ns. Assistenza tecnica. Consigliamo di far fare la manutenzione annuale ed il controllo dei dispositivi di sicurezza presso l'officina autorizzata. Per la manutenzione ed acquisto dei ricambi rivolgersi, per favore, al venditore.

PROGRAMMA

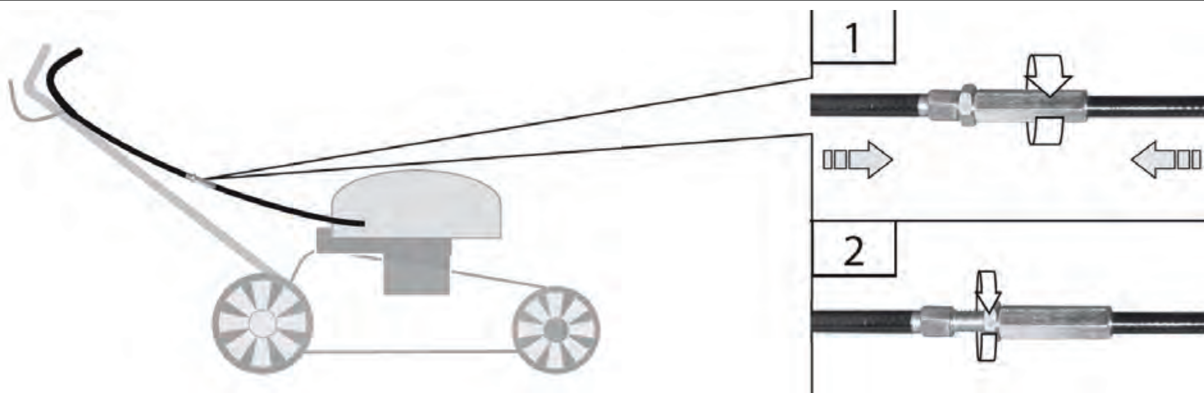
DELLA MANUTENZIONE

INTERVALLO PERIODICO DELLA MANUTENZIONE (4)		Prima di ogni uso	Ogni mese oppure	Ogni 3 mesi oppure	Ogni 6 mesi oppure	Ogni anno oppure	Ogni due anni oppure	
La manutenzione relativa nel mese indicato oppure dopo le ore d'esercizio indicate – secondo ciò che avviene prima			5 ore	25 ore	50 ore	100 ore	250 ore	
Olio x mot. (SAE30)	controllare	O						
	cambiare		O		O(2)			
Filtro d'aria	controllare	O						
	cambiare				O			
Candela d'accensione	controllare pulire					O		
	cambiare						O	

DIAGNOSTICA DEI GUASTI

MOTORE NON PARTE	**Causa eventuale**	**rimozione**
1. Controllo del comburente	Quantità insufficiente	Aggiungere il comburente
	Comburente cattivo, conservazione della macchina senza svuotamento del serbatoio, tipo di benzina sbagliato.	Svuotare il serbatoio e carburatore. Aggiungere la benzina nuova.
.Registrazione della staffa da spegnimento automatico .posizione 12	Tiro troppo lungo	Cambiare la regolazione del tiro
2. Controllo della candela d’accensione	Candela d’accensione difettosa, sporca oppure scorrettamente registrata	Sostituire la candela d’accensione (P-8).
	Candela d’accensione bagnata da benzina (motore ingombro).	Asciugare la candela e rimettere.
.3. Far riparare il motore presso il venditore oppure consultare il Manuale.	Filtro del comburente intasato, scorretta regolazione del carburatore, valvole sporche etc.	Riparare oppure (se necessario) sostituire le parti difettose.
.4. L’erba non viene raccolta	Canale tappato, cesto di raccolta pieno, l'erba troppo bagnata.	Pulire il canale di scarico, svuotare il cesto di raccolta, lavorare durante il tempo secco

Motore non parte



HU	Mielőtt a gépet üzembe helyezi, kérem, olvassa el figyelmesen a használati utasítást.

A.V. 2

HU	Vannak műszaki problémái? **Reklamació?** Alkatrészre, vagy használati utasításra van szüksége? Web oldalunkon a www.guede.com **címen fordulhat szervíz szolgálatunkhoz, ahol azonnal, minden bürökráciát kizárva segítségére leszünk. Kérem, segítsen nekünk, hogy segíthessünk Önnek. Gépe identifikációjához szükségünk van a sorozatszámra, a termék számára és a gyártási évre. Ezt az adatokat megtalálja a gép tipuscímkéjén. Hogy ezek az adatok mindig kéznél legyenek, írja be, kérem, ide:** Sorozatszám___ A termék száma:___ Gyártási év___		
	Tel.: **+49 (0) 79 04 / 700-360**	**Fax:** **+49 (0) 79 04 / 700-51999**	**E-Mail:** **support@ts.guede.com**

Jelzések a gépen



B1: A gép üzemeltetése előtt figyelmesen olvassa el a használati és a biztonsági utasítást.

B2: A motor működése alatt fennáll az elhajított tárgyak által okozott sebesülés veszélye – tartsa be a géptől a biztonságos távolságot.

B3: A motor működése alatt tartsa be a fűnyíró késeitől a biztonságos távolságot.

B4: Robbanás veszélye **-** a motort kizárólag kikapcsolt állapotban szabad tankolni.

B5: Mérgező égéstermékek – a gépet kizárólag kinti környezetben szabad használni.

B6: Viseljen védőszemüveget és fülvédőt.

B7: A gép javítása, karbantartása és tisztítása előtt távolítsa el a gyújtógyertyából a kulcsot.

B8: Vigyázz a forró felületre - égési sebesülés veszélye

A gyártmány biztonsága, tilalmak:

CE	
A gyártmány megfelel az illető EU normák követelményeinek	

Környzetvédelem:

	PAP
A hulladékot úgy semmisítse meg, hogy ne ártson a környezetnek.	A karton csomagolást át kell adni megsemmisítésre a hulladékgyűjtőbe.

Csomagolás:

Védje nedvesség ellen	A csomagolást felállított helyzetben tartsa

Műszaki adatok:

Motor	Köbtartalom
min	
Alapjárati fordulatszám	Nyírási szélesség
A gyűjtőkosár űrtartalma	Nyírási magasság
	LWA dB
Súly	Zajossági színvonal

ECO WHEELER 410 P #94993 fűnyíró műszaki adatai:	
Motor:	1,9 kW/2,6 PS max. bei 3600 min $^{-1}$
Tartalom:	99 ccm
Üresjárati fordulatszám:	3000 min $^{-1}$
Max. vágásszélesség:	410 mm
Fűgyűjtőzsák tartalma:	40 l
6magasság beállítási lehetőség:	30-75 mm
LWA zajosság:	96 dB
Súly:	22 kg

Gép

Rasenmäher ECO WHEELER 410 P

Benzin fûnyíró az OHV 4-ütemű motor, gazdaságos felhasználása és ütésálló műanyag ház.

Felszereltség:

Ergonómikusan kialakított kormányzási fogantyú, 3-szor a vágási magasság beállítás, független felfüggesztés és 45 literes zsák fű elkapó kaszálás a megfelelő időben.

Alkalmazások:

A kis-és közepes méretű köszön.

A szállítmány tartalma (Abb. 1)

1. Kihúzható markoló
2. Sapkát
3. Levegőszűrő
4. Gyújtógyertya
5. Kipufogó cső/zajtompító
6. Olajtöltő garat
7. Grass catcher
8. Kerék magasságállítás (4x)
9. Irányváltó startör
10. Tipus címke
11. Figyelmeztetést
12. Indító kar (automatikus megállítás)
13. Primér szivattyú
14. Olaj kifolyó csavar
15. Csavart, hogy rögzítse a push fogantyúk

(HU) EU azonossági nyilatkozat

Ezennel a Güde GmbH & Co. KG Güde GmbH & Co. KG Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany kijelentjük, hogy a lentiekben megjelölt gépipari termék, koncepciója és tervezése, az általunk forgalomba kerülő kivitelezésben, megfelel az EU illetékes biztonsági és higiéniai szabályzatok alapkövetelményeinek.
A gépen, a velünk való konzultáció nélkül végzett változások esetén, a jelen nyilatkozat érvényét veszti.
Gép jelzése: **ECO WHEELER 410 P**
Gyártási számAA: **94993**

Dátum/a gyártó aláírása: 03.11.2011
Az aláíró személy adatai:

Arnold úr, ügyvezető

Műszaki dokumentáció: J. Buerkle FBL; QA

<u>Az illetékes EU előírások:</u>
2006/42/EG
2004/108/EG
2000/14/EG
2010/26/EC
<u>Használt harmonizált normák:</u>
EN ISO 14982:2009
EN 836/1997+A1+A2+A3+AC
<u>Type-Approval-No.:</u>
E11*97/68SA*2010/26*1410*00

Jótállás

A jótállás kizárólag az anyagi, vagy gyártási hibákból eredő elégtelenségekre vonatkozik.
Reklamáció esetén fel kell mutatni az eredeti, a vásárláskor kapott, s a vásárlás dátumával ellátott iratot.

A jótállás nem vonatkozik a géppel való szaktalan használat következtében bekövetkező hibákra, pl. a gép túlterhelése, erőszakos használata, vagy idegen tárgyakkal való megrongálódása.
A használati utasítás mellőzése következményeire, szerelési és szokásos, normális elhasználódásra sem vonatkozik a jótállás.

Általános biztonsági utasítások

Figyelmeztetések

FONTOS: A fűnyíró levághatja a kezén, vagy a lábán az újjait, különféle tárgyakat hajíthat el. A biztonsági előírásokat köteles betartani, ellenkező esetben súlyos baleseteket idézhet elő.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS**: A balesetek megelőzése érdekében kapcsolja ki a gyertyák kábelét, mielőtt a gépet beállítja, szállítja, vagy karbantartási munkák előtt.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS**: A kipufogó gáz, esetleges összetevői olyan vegyi anyagokat tartalmaznak, resp. szabadítanak fel, melyek karcinogén hatásúak, káros hatásúak a magzatra és terméketlenséget okozhatnak.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS**: A zajtompító és a gép más alkatrészei, üzem közben megforrósodhatnak, s a gép kikapcsolása után még forrók maradhatnak. Ne érintsék meg ezeket az alkatrészeket, hogy megelőzzék az égési sebek keletkezését.

I. ÁLTALÁNOS ÜZEMELTETÉSI ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A használati utasítást a gép első használata előtt figyelmesen el kell olvasni, s megismerkedni a gép helyes használatával.
- A kezét és a lábát mindig tartsa a géptlől biztonságos távolságban. A gép fűszórót berendezését tartsa tisztán! **Figyelmeztetés – ne érintse meg a forgó kést**
- A géppel kizárólagosan olyan személyek dolgozhatnak, akik megismerkedtek a gép üzemeltetési feltételeivel és a biztonsági utasításokkal.
- A kaszálandó területet munka előtt gondosan vizsgálja át, s távolítson el minden tárgyat, amit a fűnyíró eldobhatna.
- Idegen személyeket, látogatókat, elsősorban gyerekeket és állatokat tartson távol a géptől.
- Munka közben viseljen megfelelő munkacipőt. A gépet tilos szandálban, vagy mezitláb kezelni.
- A fűnyíróval, lehetőség szerint ne haladjon hátrafelé. Ha erre mégis szükség lenne, hátrafelé haladás közben nézzen lefelé és hátra felé.
- A fűnyírót tilos használni abban az esetben, ha a biztonsági berendezés , pl. a védőburok, vagy a fűgyűjtő kosár meg van rongálódva.
- Kizárólag a gyártó által engedélyezett alkatrészeket szabad használni.
- Tilos működő motorral kavicsos úton, vagy szilárd útburkolat nélküli úton haladni!
- Állítsa le a motort és kapcsolja ki a gyertyát.
  - A betömődött garat tisztítása előtt
  - A gépen végzendő ellenőrző és más fajta munkák, vagy tisztítás előtt
  - Ha a gép idegen testet kapott be: ellenőrizze, nincs-e a fűnyíró

megrongálódva, s a startolás előtt végezze el a szükséges javításokat.

- Az esetben, ha a fűnyíró startolás után nagy mértékben vibrál, azonnal ellenőrizze és igyekezzen eltávolítani a hibát.
- Mielőtt leemelné a fűgyűjtő kosarat, várjon, mig a kés teljesen leáll.
- Kizárólag nappali világosságban szabad a géppel dolgozni.
- Tilos a fűnyíróval dolgozni, ha alkohol, vagy kábító szerek hatása alatt áll.
- A fűnyíró gépet tilos nedves fűben használni. Ha nincs teste kiegyensúlyozott helyzetben, könnyen elcsúszhat. A markolót tartsa szilárdan, mozogjon lassacskán, tilos a géppel szaladni.
- A megkárosodott kipufogó zajtompítót cserélje ki újra.
- Az esetben, ha a fűnyíró géppel dolgozik, viseljen olyan védő szemüveget, mely oldalról is eltakarja a szemét
- Távolítson el minden akadályt, pl. köveket, gallyakat, stb.
- kisérje figyelemmel a területet. A magas fűben mélyedések, jármű nyomok, különféle akadályok stb. lehetnek.
- Tilos a fűnyíró gépet árkok, lejtők közelében használni. A meredek lejtőn elvesztheti egyensúlyát

- Vegye tudomásul azt a tényt, hogy a személyek és tárgyak balesetéért és megkárosításáért a gép használója a felelős Le gyen figyelmes, óvatos, s a gépet azonnal kapcsolja ki, mihelyt a kaszált területen gyerekek jelennek meg.
- Az esetben, ha hajtóművel ellátott géppel dolgozik, kizárólag a rétegenként vágja a füvet, soha a dombon felfelé, vagy lefelé.
- Olyan személyeknek, akik nem tanulmányozták át a használati utasítást, tilos a géppel dolgozniuk. A kezelő életkora helyi előírásokkal lehet szabályozva.
- **FIGYELMEZTETÉS —a benzin nagy mértékben tűzveszélyes.**
- Az üzemanyagot kizárólag e célnak megfelelő edényben szabad tárolni.
- Az üzemanyagot kizárólag kint szabad a gépbe tölteni. Tilos a közelében dohányozni.
- Az üzemanyagot a gép startolása előtt töltse a tartályba. Tilos a motor üzemeltetése közben eltávolítani a benzintartály kupakját, vagy üzemanyagot tölteni a gépbe, ha a motor forró.
- Az esetben, ha a beznin kiömlik, ne kapcsolja be a motort, hanem a gépet távolítsa el a kiömlött benzin közeléből, hogy megakadályozza a tűz keletkezését (a benzinpára következtében). A benzintartály kupakját és a benzint tartalmazó edényt gondosan csavarozza be.
- A gép használata előtt vizuálisan ellenőrizze a gép esetleges megrongálódását, vagy a kések, tartó csavarok kopását és a fűnyíró gép megfelelő összeszerelését. A megrongálódott és elkopott késeket és anyacsavarokat azonnal egész sorozatban cserélje ki, hogy megmaradjon a gép kiegyensúlyozott állapota.
- Tilos eltávolítani, vagy kicserélni a biztonsági berendezéseket. Rendszeresen ellenőrizze, milyen állapotban vannak.
- A fűnyíró gépet tartsa tisztán, fű, esetleges más szennyeződés nélkül. A kifolyt benzint, vagy olajat törölje le. A fűnyíró gépet, raktározás előtt hagyja kihűlni.
- Legyen nagyon figyelmes irány, vagy hajlás változtatásánál.
- Tilos a motor működése közben állítani be a kerékmagasságot.
- Munka közben a fűnyíró gép forgó részei megrongálódhatnak, vagy elkophatnak, vagy a fűnyíró gép különféle tárgyakat dobhat el. Ezért rendszeresen ellenőrizze a fűnyíró gépet, s az alkatrészeket szükség esetén cserélje ki a gyártó által ajánlott alkatrészekre.
- A kések nagyon élesek, tehát súlyos sebesüléseket okozhatnak. Az éleket javítás közben csomagolja be megfelelő anyagba, vagy viseljen vastag kesztyűt. Javítás közben legyen nagyon óvatos.
- Tilos a motor alapbeállítását megváltoztatni, s túlterhelni.
- Különösen óvatosnak kell lennie, ha a fűnyíró gép megfordítja, vagy ha saját maga felé irányítja.
- Az esetben, ha a fűnyíró gépet ledönti (pl. szállítás közben) a késeket mindig biztosítsa be.
- Startolásnál engedje meg a késeket és a motor kapcsolóit.
- A motort óvatosan, az előírás szerint startolja, közben ügyeljen arra, hogy a lábai a géptől biztonságos távolságban legyenek.
- Startolásnál tilos a fűnyíró gépet oldalra dönteni azon esetek kivételével, mikor ez elkerülhetetlen. Ez esetben a gépet csak a legszükségesebb mértékben döntse meg, s kizárólag az öntől távol eső részt emelje.
- A motort tilos startolni, ha a kezelő személy a szóró garat előtt áll.
- Tilos a fűnyíró gépet felemelni, vagy szállítani az esetben, ha a motor be van kapcsolva.

SZERELÉS / ÜZEMELTETÉS ELŐTT

 Szerelési és karbantartásu munkákat kizárólag az esetben szabad végezni, ha a motor ki van kapcsolva!

A gép összeszerelése, vagy első üzemeltetése előtt, kérem, tanulmányozza át a használati utasítást.

**FONTOS**: az új fűnyíró gépet benzin és olajmentes állapotban forgalmazzák.

CSOMAGOLJA KI A FŰNYÍRÓ GÉPET

A fűnyíró gépet emelje ki a karton dobozból és ellenőrizze, nem maradt-e valamilyen alkatrész a csomagolásban.

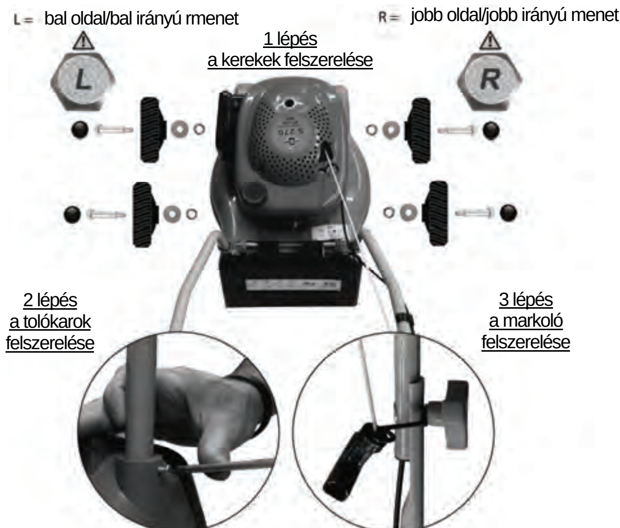
A gyűjtőzsák felszerelése (3-5. ábra)

1. A gyűjtőzsákot, az illetékes keretet és a műanyag betétet csomagolja ki **(3. ábra)**
2. A keretet helyezze a gyűjtőzsákba és vigyázzon arra, hogy a kereten lévő kapcsoló a gyűjtőzsák belsejében legyen **(4. ábra)**
3. Ezután a gyűjtőzsákot erősítse a kerethez **(5. ábra)**.

Szerelés - markoló

1. Nyomjuk meg a fogantyút, a lyukak az alváz és biztonságos egy csavar (15).
2. Távolítsa el a védő csomagolást, emelje fel a markoló felső részét és szerelje össze az alsó résszel. A markoló mindkét oldalán szorítsa be a tartó csavarokat.
3. Távolítsa el a kezelő markolat felső részéről a védő burkolatot.

A kerekek, a tolókar és a markoló felszerelése



1. Az “L“ betüvel jelzett csavarok azokhoz a kerekekhez tartoznak, melyek a kezelő helyzetéből nézve, a bal oldalon vannak. Vigyázz – bal irányú menet! Az “R“ betüvel jelzett csavarok, a kezelő helyzetétől számítva, a jobb oldalon vannak. Vigyázz – jobb irányú rmenet! A mellékelt, gyújtógyertyákhoz tartozó kulcs, a kerekek szerelésére is alkalmas.
2. Mindkét tolókart, teljesen nyomja bele az alvázon lévő nyílásokba és szorítsa be a mellékelt csavarok segítségével!
3. A markolót tolja rá a tolókarokra és szilárdítsa oda a mellékelt szárnyas anyacsavarok segítségével! Az irányváltó indító oldalára, szorosan csavarozza fel a startoló zsinór tartóját!

Működés (2 ábra)

Indító kar (automatikus megállítás) (12) –startoláskor nyomja a kart a markoló felé. Az esetben, ha ki akarja kapcsolni a motort, a kart lazítsa meg.

Használat

1. Kaszálás (nem gyűjtő)
Kaszált fű tárolt csíkokkal.
2. Kaszálni, és gyűjtsük össze
Füvet gyűjtenek a kollektor. (nedves, nedves fű csökkentette a FAD) a kollektor. Lehet csatlakoztatni a bank a kasza, emelje fel a hátlapot lemez és kampó a bankot.

A FŰNYÍRÁS VÁGÁSI MAGASSÁGÁNAK A BEÁLLÍTÁS

A kerekek magasságát a kívánt fűnyírás magasságnak megfelelően kell beállítani. Állítsa be a vágási magasság segítségével a kerék tengely minden kerék külön-külön, a kívánják, és egy. A legtöbb fűnyíró gépnél a középmagassági beállítás a legmegfelelőbb.
Távolítsa el változtatni a vágási magasság a dísztárcsák.

STARTOLÁS ELŐTT TÖLTSÖN A GÉPBE OLAJAT

 Minden használat előtt ellenőrizni kell az olajszintet. Szükség esetén töltse fel az olajat (Motorolaj 500ml SAE30).

AZ OLAJBEÖNTŐ FEDELE – OLAJMÉRŐ LÉC



 Az új fűnyíró gép olaj nélkül van forgalmazva.

 **FIGYELMEZTETÉS:** Vigyázzon, hogy ne öntse túl a motort olajjal, különben a kipufogó tompító startolásnál füstölni fog.

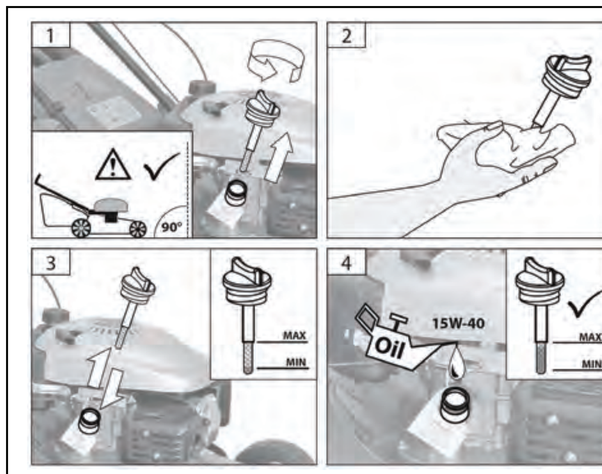
1. Bizonyosodjon meg arról, hogy a fűnyíró gép egyenes felületen áll.
2. Távolítsa el az olajtartály kupakját.
3. Helyezze be az olajmérő lécet és erősítse oda.

FONTOS:

- Az olajszintet minden használat előtt ellenőrizni kell. Szükség esetén az olajat töltse fel a mérce szerint.
- 25 órás üzemeltetés után, vagy minden szezon kezdetén ki kell cserélni az olajat. Az esetben, ha poros, vagy szennyezett környezetben dolgozik, az olajat gyakrabban kell cserélni. Lásd „OLAJCSERE“ a Karbantartási fejezetben **(SAE 30).**

Az üzembehelyezés előtt feltétlenül öntsön a motorba motorolajat! Minden üzembehelyezés előtt ellenőrizze az olaj állapotát!





ÜZEMANYAG FELTÖLTÉS (ólommentes benzin)

Az üzemanyagot a tartályba a befolyó nyíláson keresztül kell betölteni. Legyen óvatos, hogy a benzint ne öntse ki. Használjon közönséges, **tiszta, ólommentes benzint**. A benzint tilos olajjal összekeverni. Mindig csak annyi benzint vásároljon, hogy 30 nap alatt elfogyassza.

A BENZINTARTÁLY KUPAKJA 



FIGYELMEZTETÉS: A kiönött olajat, vagy benzint törölje le. Nyílt láng közelében tilos benzint raktározni, önteni és használni.

 **FIGYELMEZTETÉS:** Alkohollal gazdagított üzemanyag (gasohol), vagy etanollal, metanollal kevert üzemanyag köti a légnedvességet, mely savak keletkezéséhez vezet. Az esetben, ha a tiszta benzin hosszú ideig marad a motor benzintartályában, megrongálhatja a motor üzemanyag rendszerét. Az esetben, ha meg akarja akadályozni az ilyesféle problémák keletkezését, ha a motort, több, mint 30 napra le akarja állítani, ürítse ki a benzintartályt. Engedje kifolyni az üzemanyagot, kapcsolja be a motort és hagyja futni egészen addig, mig az üzemanyag rendszer és a karburátor nem lesz teljesen üres. Minden szezonban friss üzemanyagot töltsön a motorba. Lásd. raktározási útmutatások. Tilos a karburátorba tisztító szereket önteni azzal, hogy a motort, vagy a karburátort kitisztítsa. Ez a motor végleges tönkremenetéléhez vezethet.

A MOTOR STARTOLÁSA (1,2 ábra)

Startolás előtt győződjön meg arról, hogy a gyújtó gyertya a helyén van-e, s a motorban elegendő olaj és benzin van.
FIGYELMEZTETÉS: A motor startolásnál füstölhet, ennek az oka a motor belső felszinén kialakult olaj réteg, ami viszont normálisnak tekinthető.

1. **A primér szivattyút (13) 3-szor nyomja le !!**

2. **Az indítókart (az automatikus megállítás) (12)** tolja a **beállítható tolókar(1)**

3. **Az indítókart (az automatikus megállítás) (12)** tartsa behúzott állapotban és lassacskán húzza ki a **startoló zsinórt (9),** egész addig, mig nem érez gyenge ellenállást, s ekkor erősen rántsa meg a zsinórt, ezt ismételje addig, mig a motor bekapcsolódik.**(2 ábra)**

UPOZORNĚNÍ: Při chladném počasí nebo po delším odstavení stroje může být nutné opakovat první kroky několikrát.

A MOTOR LEÁLLÍTÁSA

Az esetben, ha a motort le akarja állítani, engedje meg az indítókart (automatikus megállítás**) (12)**.

 **FIGYELMEZTETÉS!** A motor leállítása után a kés még néhány percig forog. Az esetben, ha a gépet felügylet nélkül akarja hagyni, kapcsolja szét a gyújtógyertyát és a dugaszt.

Fontos figyelmeztetés a fűnyíráshoz!!!

- Bizonyos körülmények között , pl. magas fű, szükség lehet a gépet nagyobb fűnyírási magasságra állítani, hogy ne igényeljen a fűnyíró lenyomása nagy erőfeszítést, a motor ne legyen túlterhelve és megakadályozza a fű gépbe való esetleges beakadását. Lehetséges, hogy szükség lesz a fűnyíró gép sebességét is lecsökkenteni, vagy/és a területet ismételten lekaszálni.
- Ha a fűnyírása nehezen megy, ajánlatos a fűnyíró gép sebességét és a fűnyírási szélességét csökkenteni.
- Az esetben, ha a gépet nem fogja rendszeresen tisztítani, a gyűjtőkosár szellőző nyílásai bedugulhatnak. A gyűjtőkosarat rendszeresen tisztítsa meg vízzel és használat előtt szárítsa meg.
- A startörnél a motor felső részét tartsa tisztán. Minél nagyobb a levegő áramlása, annál hosszabb a gép használhatósága. Kizárólag száraz időben nyírjon.
- A kés állandóan éles legyen.

KARBANTARTÁS

FONTOS – Rendszeres karbantartás elengedhetetlen a gép változatlanul hibátlan működésének és eredeti teljesítményének a bebiztosítására.

1) Minden csavart és anyacsavart tartson olyan szilárdított állapotban, hogy biztos legyen abban, hogy a gép működése megfelelő legyen**.** Rendszeres karbantartás elengedhetetlen a gép biztonságos és zavarmentes működtetéséhez.
2) Az üzemanyaggal töltött gépet tilos zárt helyiségben hagyni, az üzemanyagból felszabaduló pára meggyulladhat.
3) Mielőtt a gépet zárt helyiségben hagyja, hagyja kihülni engedje ki belőle az üzemanyagot.
4) Tartsa a motort, a kipufogó tompítót és az üzemanyag tartályt tisztán, fű, levél és zsiradék nélkül, hogy minimalizálja a tűzveszélyt. A lekaszált füvet tilos a géppel egy helyen raktározni.
5) Tilos a gépet használni az esetben, ha az alkatrészek el vannak kopva, vagy meg vannak rongálódva. Balesetveszély fenyegethet. A hibás alkatrészeket tilos javítani, ki kell cserélni újakra. Kizárólag eredeti alkatrészeket és késeket szabad használni. Azok az alkatrészek, melyek minősége nem felel meg az előírtaknak, e gép megrongálódásához, vagy személyek sebesüléséhez vezethetnek.
6) Az üzemanyag tartályt kizárólag kint szabad kiűríteni, s csak a motor teljes kihülése után.
7) A kések szerelésénél és beállításánál viseljen vastag védő kesztyűt.
8) A kések élesítése után tartsa meg a megfelelő forgásirányt és a kések egyensúlyi állapotát.
9) A fűgyűjtő kosár önzáró fedelét rendszeresen ellenőrizze, hogy ne legyen elkopva, vagyne legyen szennyezett.
10) Az esetben, ha a gépet szállítania, kézben tartani, vagy megdönteni szükséges, viseljen minden esetben biztonságos munkakesztyűt.

A gépet mindig ott fogja kézbe, ahol bizotnságosan tudja tartani. Vegye figyelembe a gép súlyát és a súlyelosztást.

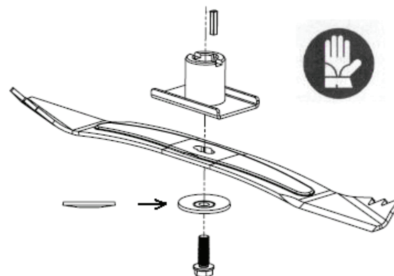
TISZTÍTÁS

A gépet minden használat előtt gondosan mossa meg vízzel, a belsejéből távolítsa el a füvet és a sarat – így megakadályozza azt, hogy a gép belsejébeh megszáradjon a szennyeződés, mely startolásnál problémákat okozhat.

A KÉSEK LESZERELÉSE

__Tisztítás/ /kezelés/ csere miatt__

Vigyázz!!! Leszerelés előtt minden esetben először szét kell kapcsolni a gyújtó gyertyákat és a dugaszt.
A kések leszerelésekor meg kell lazítani a csavart.



A kések felszerelésénél az ábra szerint járjon el. Erősítse meg a csavarokat. A csavaró nyomaték 40 Nm.A kések cseréjével egyúttal ki kell cserélni a csavarokat i s.

OLAJCSERE

Az olaj kieresztő csavar a motor alatt van. A csavar meglazítása előtt helyezzen a kifolyó nyílás alá megfelelő edényt, majd a csavart csavarozza ki. Mihelyt az olaj kifolyt, új alátétes csavarral zárja le a kifolyót és a kicseppent olajat törölje le.

A tartályba töltsön friss olajat SAE30. Az olaj szintjét tiszta olajmérő léccel ellenőrizze. Az olaj szintje a léc min. és max. jelzése között kell, hogy legyen. Vigyázzon, nehogy túl töltse a tartályt.
A motor indítsa el, s hagyja rövid ideig működni. Majd kapcsolja ki , újra ellenőrizze az olaj szintjét, szükség esetén töltse fel olajat a tartályban.



Olaj kifolyó csavar

Gyújtó gyertya

Mihelyt a motor kihült, a mellékelt kulcs segítségével szerelje ki a gyertyát, tisztítsa meg drót kefével, állítsa be a távolságot hézagmérő segítségével 0.75 mm (0.030")-re. Majd a gyertyát helyezze vissza. Vigyázzon, ne húzza be túlságosan erősen.





LÉGSZŰRŐ

Lazítsa meg a szűrő fedelét és szerelje ki a hab szűrőelemet. A fedelet újra szerelje vissza, hogy megakadályozza, hogy idegen tárgyak ne jussanak a szívó nyílásba.

AZ ÜZEMANYAGTARTÁLY ÉS A KARBURÁTOR KIŰRÍTÉSE

A karburátor alá helyezzen olyan edényt, melyben szabad benzint tárolni. Használjon tölcsért, hogy nehogy kiöntse a benzint.
Szerelje le a kifolyó csavart, az üzemanyag szelep karját helyezze ON helyzetbe.
Az tartály kiűrítése után újra helyezze vissza az alátétes kifolyó csavart és erősen csavarja be.

RAKTÁROZÁS

Raktározásnál a benzin nem maradhat 1 hónapnál tovább a benzintartályban. A fűnyíró gépet rendszeresen tisztítsa és száraz, zárt helyiségben tartsa.

TERMÉSZETVÉDELEM

A természetvédelem érdekében főleg az alábbiakra kell figyelmet kell fordítani:

- Használjon minden esetben ólommentes benzint
- Minden esetben használjon jelzéssel ellátott tölcsért és/vagy kannát, hogy tankolásnál ellenőrizhesse az üzemanyag szintjét, hogy ne ömöljön ki.
- Az üzemanyag tartályt tilos egész a karimáig megtölteni.
- Nem szabad a motorolajat túl önteni.
- Olajcserénél bizonyosodjon meg arról, hogy a használt olaj az előírások szerint lesz megsemmisítve. Vigyázzon, nehogy kiömöljön az olaj.
- Az olajszűrőket tilos a kommunális hulladékba dobni, az illetékes hulladékgyűjtőbe kell átadni.
- Az esetben, ha a kipufogó tompító hibás, cserélje ki. Javításhoz kizárólag eredeti alkatrészeket használjon.
- A karburátort kizárólag szakember állíthatja be.
- A szűrőt szabály szerint kell tisztítani.
- A fűnyíró gépet, ha már nem használható, ajánlatos átadni az elárusító helyre, hogy be legyen biztosítva a szakszerű, előírások szerinti likvidáció.

Rendszeresen ellenőrizze a fűnyíró gép műszaki állapotát és kopása mértékét.

KARBANTARTÁS

Eredeti alkatrészeket a gép forgalmazója és a szervíz szolgálat biztosít be. Ajánlatos minden éven autorizált műhelyben elvégeztetni a karbantartási munkákat és a gép biztonsági berendezésének az ellenőrzését. A karbantartás és az alkatrészek bebiztosítása érdekében forduljon forgalmazójához.

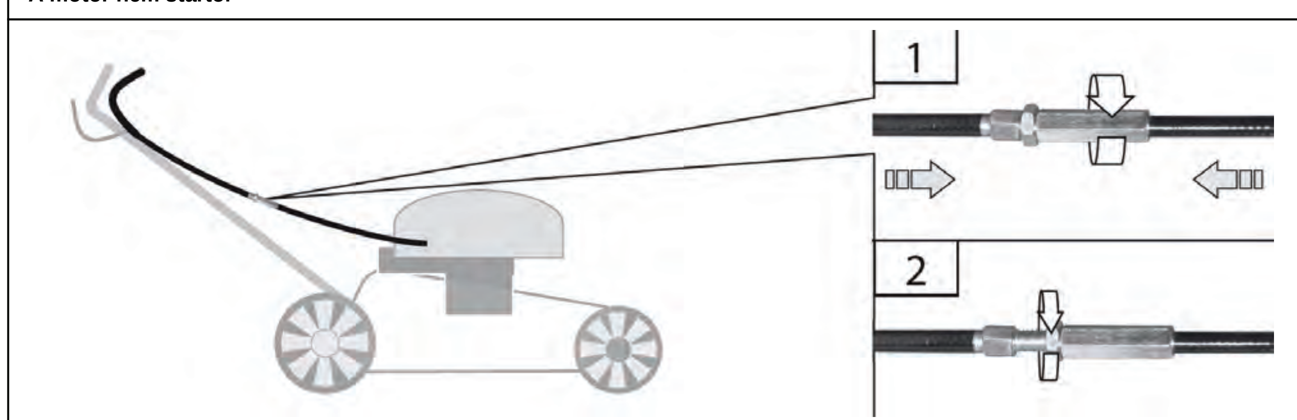
KARBANTARTÁSI TERV

RENDSZERES KARBANTARTÁSI IDŐKÖZÖK (4)		Minden használat előtt	Havonta, vagy	3 hónaponként, vagy	1x félévente, vagy	Minden éven, vagy	Minden 2 évben, vagy	
Megfelelő karbantartás az adott hónapban, vagy az adott üzemeltetés befejeztével - a szerint, melyik eset áll be hamarabb			5 óra	25 óra	50 óra	100 óra	250 óra	
Motorolaj (SAE 30)	ellenőrizni	O						
	kicserélni		O		O(2)			
Légszűrő	ellenőrizni	O						
	kicserélni				O			
Gyújtó gyertya	ellenőrizni kitisztítani					0		
	kicserélni						O	

ÜZEMZAVAROK MEGÁLLAPÍTÁSA (DIAGNOSZTIKA)

MOTOR NEM STARTOL	A LEHETSÉGES OK	AZ ÜZEMZAVAR ELTÁVOLÍTÁSA
1. Az üzemanyag ellenőrzése	Nem elegendő mennyiségű üzemanyag	Fel kell tölteni az üzemanyagot
	Nem megfelelő üzemanyag, benzin, a gép elraktározása a tartály kiűrítése	Ki kell űriteni az üzemanyag tartályt és a karburátort. Friss benzint kell betölteni.
A kengyelbilincs beállítása automatikus kikapcsolásra 12. helyzet	Túlságosan nagy a húzási hossz	Állítsa be a húzási hosszúságot!
2. A gyertya ellenőrzése	Hibás, szennyezett, vagy nem jól beállított gyertya	A gyertyát ki kell cserélni (P-8).
	A gyertya nedves a benzintől (lefulladt motor).	A gyertyát ki kell szárítaní és újra beszerelni.
3. A motort javíttassa meg a forgalmazónál, vagy tanulmányozza	Eldugult üzemanyag szűrő, rosszúl beállított karburátor, event. gyújtás, beragadt szelepek, stb.	A hibás alkatrészeket cserélje ki, vagy (szükség szerint) javítsa meg.
4. Nem gyűjti a füvet	Bedugult csatorna, a fűgyűjtő kosár tele van, a fű túlságosan vizes	A kieresztő csatornát ki kell tisztítani, a gyűjtő kosarat ki kell űriteni, száraz időben kell füvet vágni

A motor nem startol



SI	Pred uvedbo naprave v pogon natančno preberite priloženo navodilo za uporabo.

A.V. 2
Ponatis v celoti ali po delih je možen po dogovoru s proizvajalcem. Tehnične spremembe pridržane.

SI	Ali imate **tehnična vprašanja**? **Reklamacijo? Ali potrebujete rezervne dele ali nova navodila za uporabo?** Na naši spletni strani www.guede.com Vam bomo v oddelku **Servis** hitro pomagali. Prosimo, pomagajte nam, da bomo lahko mi pomagali vam. Da lahko Vašo napravo v primeru reklamiranja identificiramo, prosimo, da nam pošljete serijsko številko, št. naročila in leto izdelave. Vse navedene podatke boste našli na tipski etiketi. Da imate vse navedene informacije pri roki, jih prosim vnesite tu: Serijska številka: Kataloška številka: Leto izdelave:		
	Telefon: +49 (0) 79 04 / 700-360	**Telefaks: +49 (0) 79 04 / 700-51999**	**E-pošta: support@ts.guede.com**

Oznake:





B1: Še pred uvedbo naprave v pogon natančno preberite priložena navodila za uporabo in napotke in jih upoštevajte.

B1: Kadar motor deluje, obstaja nevarnost poškodb v stiku z letečimi deli. Vedno upoštevajte varnostno razdaljo.

B1: Medtem ko deluje, upoštevajte varnostno razdaljo od rezila.

B1: Nevarnost eksplozije – Gorivo dolivajte le, kadar je naprava izklopljena.

B5: Strupeni produkti izgorevanja – Napravo uporabljajte le na prostem.

B5: Nosite varnostna očala in zaščito sluha.

B5: Pred popravljanjem, vzdrževanjem in čiščenjem naprave ugasnite motor in snemite priključek svečke.

B5: Pozor – površina je vroča – nevarnost opeklin!

Varnost izdelka:

CE	TÜV GS
Naprava odgovarja standardom EU	Preverjena varnost

Varovanje bivanjskega okolja:

	PAP
Odpadke odvrzite odgovorno - tako da ne škodujete bivanjskemu okolju	Kartonski ovitek je namenjen za reciklažo, odnesite ga v surovino.

Ovitek:

Zavarujte pred vlago.	Ovitek mora stati navpično.

Technische Daten:

Motor	Vsebina
min	
Vrtljaji prostega teka	Zamah
Volumen košare	Višina košnje
	LWA dB
Teža	Hrupnost

Tehnični podatki kosilnice ECO WHEELER 410 P #94993:	
Motor:	1,9 kW/2,6 PS max. bei 3600 min $^{-1}$
Vsebina:	99 ccm
Vrtljaji v prostem teku:	3000 min $^{-1}$
Maks. zamah:	410 mm
Prostornina zbiralnega koša:	40 l
3 možnosti nastavitve višine:	30-75 mm
Hrupnost LWA:	96 dB
Teža:	22 kg

Naprava

Kosilnica ECO WHEELER 410 P
Bencinska kosilnica s štiritaktnim motorjem OHV, z nizko porabo in zelo **odpornim plastičnim ohišjem**.

Oprema:
Uporabniku prijazno oblikovan ročaj, 3 višinske stopnje košnje, posamezno obešena kolesa in 45 l zbirna košara za dovolj dolg čas košnje.

Področje uporabe: Za manjše in srednje velike travnike.

Opis naprave (slika 1)

1. Premični ročaj
2. Pokrov rezervoarja
3. Zračni filter
4. Vžigalna svečka
5. Izpušna cev/blažilnik hrupa
6. Odprtina za dolivanje olja
7. Zbirni koš
8. Višinsko nastavljivo kolo (4x)
9. Povratni zaganjaè
10. Tipska etiketa
11. Opozorilni napotki
12. Ročica a samodejno ustavitev
13. Črpalka Primer
14. Vijak za dolivanje olja
15. Vijak za pritrditev premičnega ročaja

(SI) IZJAVA O ISTOVETNOSTI EU
S tem izjavljamo,
Güde GmbH & Co. KG
Birkichstraße 6
74549 Wolpertshausen
Nemčija,
da koncepcija in zgradba spodaj navedenih naprav v izvedbah, ki jih uvajamo na trg, odgovarja pristojnim osnovnim zahtevam smernic EU za varnost in higieno.
V primeru spremembe naprave, o kateri se niste posvetovali z nami, ta izjava izgubi svojo veljavnost.
Označitev naprav: **BIG WHEELER 410 P**
Kat. št. **94993**

Datum/podpis proizvajalca: 03.11.11
Podatki o podpisniku:

gospod Arnold, direktor

Tehnična dokumentacija: J. Bürkle FBL; QS

Ustrezne smernice EU:
2006/42/EG
2004/108/EG
2000/14/EG
2010/26/EC
Uporabljeni usklajeni standardi:
EN ISO 14982:2009
EN 836/1997+A1+A2+A3+AC
Type-Approval No:
E11*97/68SA*2010/26*1410*00

GARANCIJA

Garancija velja za izključne napake na materialu ali na proizvodne napake.
Pri uveljavljanju reklamacije v času garancije priložite originalen račun, na katerem mora biti čitljiv datum prodaje.

Garancija ne velja, v kolikor napravo uporablja oseba, ki ni strokovno usposobljena, ali če do okvare pride zaradi nestrokovnega posega v napravo ali stika s tujki.
Neupoštevanje navodil za uporabo in montažo, ter posledice normalne uporabe ne sodijo v sklop garancije.

SPLOŠNI VARNOSTNI NAPOTKI

POMEMBNO: Kosilnica je nevarna, ker lahko odreže ali poškoduje prste na rokah in nogah, ter lahko odbija različne predmete. Neupoštevanje spodaj navedenih varnostnih napotkov lahko povzroči hude poškodbe.

 **OPOZORILO**: Da preprečite neželen zagon naprave pri nastavljanju, transportu ali vzdrževanju, vedno snemite priključek na kablu svečke.

 **OPOZORILO**: Kadar dolivate gorivo oz. odhajate stran, vedno ugasnite motor kosilnice in popustite svečko.

 **OPOZORILO**: Izpušni plini ali njihove spojine vsebujejo, oz. ustvarjajo kemikalije, ki delujejo kot rakotvorna snov, ter lahko poškodujejo zarodek ali vplivajo na plodnost človeka.
.

 **OPOZORILO**: Blažilnik in drugi deli motorja se pri delovanju motorja zelo ogrejejo in so dolgo po izklopu motorja še vedno vroči. Zato se teh delov ne dotikajte, da preprečite poškodbe zaradi opeklin.

- Natančno preberite navodilo za uporabo: Seznanite se z upravljalnimi elementi in pravilno uporabo naprave.
- Roke in noge stran od vrtečih ali gibljivih se delov naprave. Stojte varno oddaljeni od odprtine za izmet. **Opozorilo:** Ne dotikajte se vrtečih se delov stroja.
- Napravo lahko uporabljajo le odgovorne osebe, ki so prebrale in dojele priložena navodila za uporabo.
- Natančno preglejte teren, na katerem boste napravo uporabljali. Odnesite vse predmete, ki bi jih lahko naprava pri delovanju odbila.
- Nikoli ne uporabljajte kosilnice, če v bližini prisotne osebe, predvsem pa otroci ali živali.
- Pri delu vedno uporabljajte trdne čevlje in nosite dolge hlače. Nikoli ne kosite bosi ali v nezaščitenih sandalih.
- Ne hodite s kosilnico vzvratno, če to ni nujno potrebno. Če že hodite ritensko, se obrnite in glejte nazaj.
- Kosilnice nikoli ne uporabljajte, če je poškodovana ali če na njej manjkajo zaščitni deli npr. loputa za odmetavanje ali zbirna košara.
- Uporabljajte le dodatno opremo, ki jo odobri proizvajalec.
- Ko prečkate cesto izklopite napravo.
- V sledečih primerih vedno izklopite motor in snemite kabel svečke.
  - preden popustite blokirane dele oz.
  preden se lotite čiščenja zamašenega kanala.
  - pred kontrolo, čiščenjem ali različnimi posegi na kosilnici.
  - če se ob kosilnico zatakne tujek. Preverite, če kosilnica ni poškodovana; še pred ponovno uporabo, popravite vsa poškodovana mesta
  v kolikor kosilnica začne močno vibrirati jo takoj preglejte
- Preden snamete zbirno košaro, izklopite motor in počakajte, da se rezilo popolnoma ustavi.
- Napravo uporabljajte samo podnevi ali pa pri dobri umetni svetlobi.

- Nikoli ne uporabljajte naprave, če ste pod vplivom alkohola, drog ali zdravil.
- Nikoli ne kosite mokre trave. Pazite kam stopate in trdno držite vodilni ročaj naprave. Kosilnico vodite korakoma.
- Poškodovane blažilnike zamenjajte z novimi.
- Pri delu z napravo vedno uporabljajte zaščitna očala.
- Pospravite razne ovire, npr. kamne, veje.
- Preverite valovitost terena: v visoki travi so lahko prisotne ovire.
- Ne kosite v bližini cestnih jarkov ali na klancih. Lahko izgubite ravnotežje in stabilnost.
- Naprave ne uporabljajte v strmem terenu.
- Uporabnik ali lastnik naprave odgovarja za varnost in poškodbe drugih oseb in premoženja.
- Vedno ravnajte previdno in kosilnico izklopite, če so v bližini prisotni otroci.
- Na hribu kosite po plastnici, nikoli pa ne stojte obrnjeni v hrib ali s hriba dol.
- Nikoli ne dovolite otrokom ali drugim osebam, ki niso seznanjeni s tem navodilom za uporabo, da stroj uporabljajo, ali se ga dotikajo. Starost uporabnika je omejena s krajevnimi predpisi.
- ⚠ **OPOZORILO: Bencin je zelo vnetljiva tekočina.**
  Bencin hranite samo v primernih posodah.
  Gorivo nalivajte na prostem in pri tem ne kadite.
  Gorivo dolivajte, ko je motor ugasnjen. Nikoli ne odpirajte pokrova rezervoarja in ne dolivajte bencina, če dokler je motor še vroč ali če deluje.
  V kolikor prelijete bencin, v nobenem primeru ne prižigajte motorja. Napravo odnesite nazaj, preprečite možen vir vžiga okoli razlitega bencina. Poskrbite za varno zamenjavo rezervoarja za bencin in pokrova.
- Pred uporabo kosilnice vedno preverite, če ni poškodovano ali obrabljeno rezilo, vijaki, noži in rezalni sistem. Poškodovana in obrabljena rezila in vijake zamenjajte vedno vsa naenkrat, da preprečite nepravilno delovanje stroja. Ne spreminjajte varnostnega sistema naprave. Redno le preverjajte, če pravilno služijo svojemu namenu.
- Naprava mora biti vedno čista, brez trave, listja ali drugih nečistoč. Izteklo olje ali bencin vedno obrišite. Še preden shranite kosilnico v zaprt prostor počakajte, da se ohladi motor.
- Še posebej pazite, ko spreminjate smer vožnje na strmini.
- Nikoli ne nastavljajte višine koles, če je motor prižgan.
- Sistem za zbiranje trave lahko pod vplivom obrabljenosti ali poškodbe izgubi svojo funkcijo in s tem prihaja do odmetavanja predmetov. Zato omenjene dele redno pregledujte: če ugotovite, da so poškodovani jih zamenjajte z novimi, originalnimi deli.
- Rezilo kosilnice je zelo ostro. Nevarnost poškodb! Posebej previdno rokujte, ko vzdržujete rezila, uporabljajte zaščitne rokavice ali ovijte rezila.
- Ne spreminjajte osnovnih nastavitev motorja in ga ne preobremenjujte.
- Še posebej previdni bodite, ko kosilnico obračate ali vlečete k sebi.
- V kolikor bi bilo potrebno, da kosilnico dvignete med tem, ko peljete po drugi površini (ne po travi), najprej izklopite rezilo.
- Preden zaženete motor odvijte vse pritrdilne elemente rezil in pogona.
- Motor zaženite po napotkih v navodilih za uporabo in pazite, da ste varno oddaljeni od rezil.
- Ne nagibajte kosilnice ob zagonu; to lahko storite le v izjemnih primerih. V tem primeru ne nagibajte naprave bolj, kot je potrebno in vedno dvigajte le tisti del, ki je od vas najbolj oddaljen.
- Ne prižigajte motorja, če stojite pred odprtino za izmet trave.
- Kadar motor deluje, ne dvigajte naprave in je ne prenašajte s prižganim motorjem.
- Ob izklopu motorja zmanjšajte nastavitev zavore. Če je motor opremljen z zapornim ventilom, zaprite dovod goriva, ko dokončate delo.
- V hribovitem terenu pazite na ravnotežje.
- Motor z notranjim zgorevanjem ne sme delovati v zaprtih prostorih, kjer se lahko nakopiči nevaren ogljikov monoksid.

MONTAŽA / PRIPRAVA

⚠ POZOR: Še preden se lotite vzdrževanja ali montaže, vedno najprej izklopite motor naprave.
Preden sestavite napravo in preden zaženete motor, natančno preberite ta navodila za uporabo.

⚠ **POMEMBNO:** Kosilnico dobavljamo brez olja in bencina.

Izvzemanje kosilnice iz ovitka

Kosilnico vzemite iz ovitka in preverite, če v njem niso ostali nekateri deli naprave.

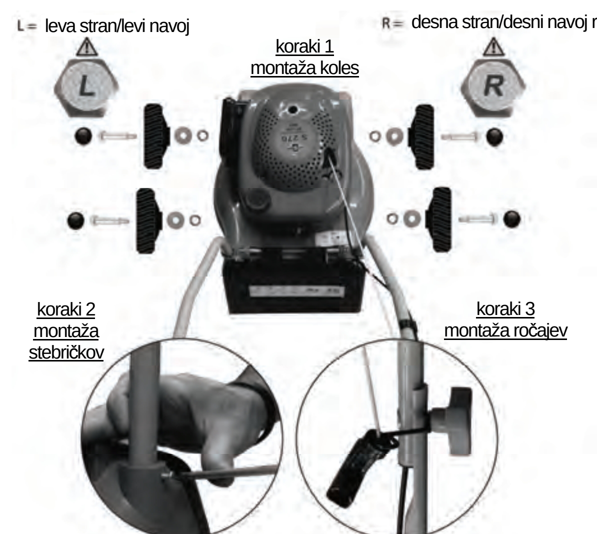
Namestitev zbirne vreče (slika 3-5)

1. Zbirno košaro, ustrezni okvir in plastični vložek vzemite iz ovitka. **(slika 3)**
2. Okvir dajte v zbirno košaro in poskrbite, da bo vezni element okvirja na zunanji strani vreče. **(slika 4)**
3. Sedaj pritrdite zbirno košaro na okvir. **(slika 5)**

Montaža ročaja:

1. Ročaj potisnite v odprtino v podvozju in fiksirajte mejni vijak (15).
2. Snemite varnostni ovitek, dvignite zgornji del naprave in ga montirajte v spodnjem delu. Privijte varnostne vijake na obeh straneh ročaja.
3. Snemite zaščitni ovitek ročaja, ki je v zgornjem delu.

Montaža koles, stebričkov in ročajev



1. Vijaki koles, označeni z "L" so za kolesa, ki so s pozicije monterja na levi strani. Pozor – levi navoj ! Vijaki koles, označeni z "R" so za kolesa, ki so s pozicije monterja na desni strani. Pozor – desni navoj! Priloženi ključ na svečke vžiga je primeren tudi za montažo koles.
2. Oba stebrička potisnite v odprtine v podvozju do konca in ju pritrdite z vijaki.
3. Ročaj namestite na stebrička in pritrdite s priloženimi vijaki in krilatimi maticami. Na strani reverznega vžiga je potrebno držalo vrvice vžiga trdno priviti.

Delovanje (sl. 2)

Ročica (za samodejno ustavljanje) (12) – ob zagonu jo potisnite proti ročaju. Če želite motor ugasniti, ročico spustite.

Področje uporabe

1. **Košnja (brez zbirne košare)**
Pokošena trava je odlaga v trakovih.
2. **Košnja in zbiranje**
Trava se nabira v zbirni košari. (kadar je trava vlažna ali mokra, zavzame v košari več prostora). Če želimo, lahko košaro pritrdimo in sicer tako, da jo obesimo pod dvignjen pokrov.

NASTAVITEV VIŠINE REZANJA

Glede na višino, v kateri želimo pokositi travo, nastavimo tudi višino koles. Z osjo kolesa nastavite višino **na vsakem kolesu posebej**, po želji. Pri večini kosilnic je najustreznejši srednji položaj.
Če želite spremeniti višino košnje, snemite pokrove koles.

DOLIVANJE OLJA PRED ZAGONOM

Pred vsako uporabo pregledamo stanje in višino olja. Po potrebi dolijemo olje (motorno olje 500ml SAE30).

POKROV OLJNEGA LIJAKA/OLJNA MERICA



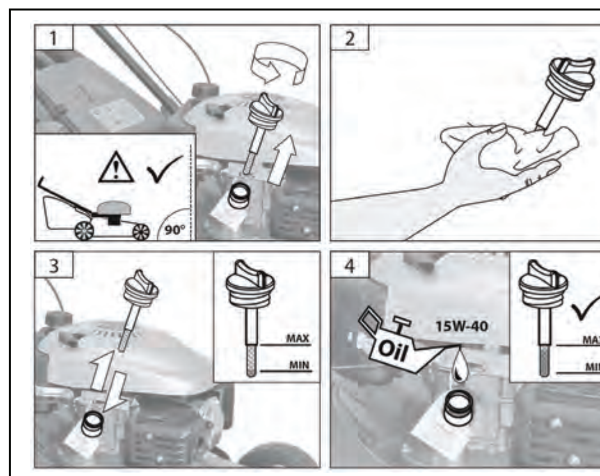
Kosilnico dobavljamo brez olja in bencina.

OPOZORILO: Pri tem pazite, da motorno olje ne preteče, kajti s tem pride do sproščanja dima na blažilniku.
1. Prepričajte se, če kosilnica stoji na ravni površini.
2. Snemite pokrov z oljnega rezervoarja.
3. Vstavite in fiksirajte oljno merico.

POMEMBNO:
- Pred uporabo preglejte stanje škarij. Po potrebi dolijte olje do oznake na oljni merici.
- Po 25 delovnih urah ali po vsaki sezoni olje zamenjajte. Kadar napravo uporabljate v prašnem ali umazanem okolju, olje menjavajte pogosteje. Glej poglavje »ZAMENJAVA OLJA« v poglavju »Vzdrževanje« v tem priročniku **(SAE 30)**.

Pred prvo uporabo je potrebno v motor brezpogojno natočiti motorno olje. Tudi pred vsako uporabo vedno preverite stanje olja.





DOLIVANJE GORIVA (neosvinčen bencin)

Gorivo dolijte skozi polnilno odprtino v rezervoarju. Pazite, da olje ne razlijete. Vedno uporabljajte **čist, neosvičen bencin**. Ne mešajte bencina z oljem. Kupujte le ustrezno količino bencina tako, da ga porabite v roku 30 dni.



OPOZORILO: Razlito olje ali bencin obrišite. Ne skladiščite ga, ne razlivajte in ne uporabljajte v bližini odprtega ognja.

OPOZORILO: Gorivo, ki je obogateno z alkoholom (gasohol) ali goriva z dodatkom etanola ali metanola lahko privlačijo vlago in sprožijo nastanek kisline. Čist bencin tako lahko pri daljšem skladiščenju poškoduje sistem za gorivo v motorju. Če se želite izogniti težavam z motorjem, potem sistem za gorivo izpraznite, preden napravo pospravite za dlje kot 30 dni. Izpustite rezervoar za gorivo, zaženite motor in ga pustite delovati, dokler sistema za gorivo in uplinjač ne izpraznite. Vsako sezono nalijte novo gorivo v motor. Glej tudi napotke za skladiščenje. Nikoli ne dolivajte v rezervoar za gorivo čistilna sredstva z namenom da očistite motor ali uplinjač. S tem lahko povzročite nepopravljive poškodbe na motorju.

ZAGON MOTORJA (slika 1,2)

Ob zagonu motorja se prepričajte, če je vžigalna svečka na svojem mestu in če je v napravi dovolj olja in bencina.
Opozorilo: Zaradi zaščitnega oljnega filma na notranji površini motorja, se lahko iz motorja ob prvem zagonu kadi. To je povsem običajen pojav.

1. **Črpalka Primer (13)** 3-5 krat pritisnite nanjo.
2. **Ročico za samodejen izklop (12)** potiskajte **proti premičnemu ročaju (1).**
3. Če je **delovna ročica** v položaju za izklop **(ročica za samodejen izklop) (12)**, povlecite za **vžigalno vrv (9),** dokler ne začutite rahlega upora, nato močno potegnite in motor prižgite. **(slika 2)**

Opozorilo: V hladnem vremenu ali kadar naprava miruje dalj časa, boste morda morali prve korake ponoviti večkrat.

IZKLOP MOTORJA

Če želite ugasniti motor, spustite ročico za samodejen izklop (12).

 **OPOZORILO:** Ko izklopite motor, se rezilo še nekaj časa vrti. Če želite kosilnico pustiti nekaj časa na tleh, odklopite kabel vžigalne svečke.

 **Pomembni namigi in nasveti za košnjo!!!**

- Pod določenimi pogoji (npr. v zelo visoki travi, boste morda morali nastaviti višino košnje, da zmanjšate napor in obremenitev motorja, s tem pa preprečite da se trava v napravo zaplete. Morda boste morali znižati hitrost vožnje kosilnice in/ali površino kosili večkrat.
- Zračne odprtine v zbiralni košari se lahko zamašijo, če košare ne boste čistili redno. Košaro redno izpirajte z vodo; pred uporabo jo pustite, da se posuši.
- Zgornji del motorja ob starterju mora biti vedno čist. S tem poboljšamo strujanje zraka in podaljšamo življenjsko dobo motorja.
- Kosite, ko se trava posuši ali ob lepem vremenu.
- Rezila morajo biti stalno ostra.

VZDRŽEVANJE

POMEMBNO – Redno vzdrževanje je neizbežno za konstantno zanesljivo delovanje in doseganje tovarniško predvidene zmogljivosti naprave.

1) Vsi vijaki in matice morajo biti priviti tako, da bo naprava vedno pripravljena za varno uporabo. Redno vzdrževanje je pomembno zaradi varnosti in brezhibno delovanje.
2) Nikoli ne puščajte goriva v napravi, če jo shranjujete v zaprt prostor; gorivo se lahko vžge.
3) Preden pospravite napravo v zaprt prostor počakajte, da se ohladi in izlijte gorivo iz rezervoarja.
4) Da čimbolj zmanjšate nevarnost požara, morajo biti motor, izpušni blažilnik in rezervoar za gorivo brez trave, listja, čisti in razmaščeni. Ne shranjujte pokošene trave skupaj s kosilnico.
5) Iz varnostnih razlogov preprečite uporabo naprave z obrabljenimi oz. poškodovanimi deli. Poškodovane dele nadomestite z novimi; ne popravljajte jih. Uporabljajte le originalne rezervne dele in originalna rezervna rezila.
   Sestavni deli, ki niso izdelani v predpisani kakovosti, lahko napravo poškodujejo in ogrozijo Vašo varnost.
6) Če želite izprazniti rezervoar, izlivajte gorivo na prostem; motor mora biti brezpogojno hladen.
7) Pri montaži in nastavljanju rezil uporabljajte zaščitne rokavice.
8) Nabrušena rezila preverite, če so pravilno obrnjena in če so ustrezno nameščena.
9) Redno pregledujte tudi obrabljenost košare in sistema za samodejno zapiranje in poskrbite da bosta ta dva dela vedno čista.
10) Vedno, ko Vam naprave ne bo potrebno voziti, držati v rokah ali nagibati, uporabljajte varnostne rokavice.

Napravo vedno imejte na mestih, ki zajamčijo varno držanje. Računajte s težo naprave; teža mora biti primerno razporejena.

ČIŠČENJE

Pred vsako uporabo napravo natančno operite z vodo: od znotraj očistite travo in blato – preprečite da se umazanija posuši v napravi; to lahko povzroči težave pri kasnejši uporabi.

DEMONTAŽA REZILA

<u>**Zaradi čiščenja /brušenja/ zamenjave**</u>
POZOR: Pred demontažo najprej snemite priključek vžigalne svečke.
Pri demontaži rezil odvijte vijak.
Nato montirajte tako, kot kaže slika. Privijte vijake. Vrtilni moment je -40 Nm. Pri zamenjavi rezil zamenjajte tudi vijak.

ZAMENJAVA OLJA

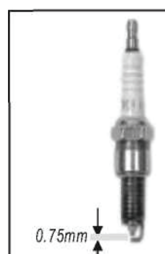
Pokrov za izpuščanje olja se nahaja pod motorjem. Pripravite si posodo za prestrezanje olja in odvijte pokrov. Ko olje steče ven, namestite nov pokrov s podložkom in obrišite ostanek olja.
Nalijte novo olje SAE30. S čisto merico izmerite stanje olja. Olje mora dosegati med oznaki za Min ali Maks na oljni merici. Pazite na to, rezervoar ne izteče.
Motor zaženite in pustite nekaj trenutkov delovati. Nato motor izklopite, počakajte minuto in izmerite stanje olja. Po potrebi olje dolijte.

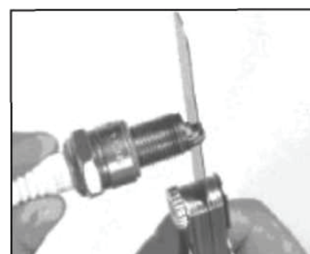


Vijak za dolivanje olja

Vžigalna svečka

Takoj, ko se motor ohladi, demontirajte svečko s ključem (ki je priložen izdelku), očistite z žično ščetko in razdaljo nastavite z merilcem reg na 0,7-0,8 mm Vžigalno svečko ponovno vrnite nazaj. Pazite, da svečke ne privijete premočno.





Zračni filter

Snemite pokrov filtra in odvijte penasti element filtra. Da preprečite vdor tujkov v sesalno odprtino, vedno ponovno namestite pokrov filtra.

PRAZNJENJE REZERVOARJA ZA GORIVO IN UPLINJAČA

Pod uplinjač namestite posodo za bencin. Uporabljajte lijak, da preprečite iztekanje bencina.
Demontirajte izpustni vijak, nato premestite žico ventila za gorivo v položaj ON.
Ko izpraznite rezervoar za gorivo, ponovno namestite vijak za izpuščanje in tesnilni obroček. Vijak privijte.

SHRANJEVANJE

Bencina ne puščajte v rezervoarju več kot mesec dni. Kosilnico redno čistite in jo shranjujte na suho in zaprto mesto.

BIVANJSKO OKOLJE

Zaradi varovanja bivanjskega okolja posvetite prosim pozornost sledečim točkam:

- Vedno uporabljajte **čist, neosvinčen bencin**.
- Vedno uporabljajte lijak in/ali posodo z reguliranjem stanja, da preprečite izlitje, medtem ko dolivate gorivo.
- Ne polnite rezervoarja do vrha z gorivom.
- Preprečite iztekanje motornega olja.
- Pri zamenjavi olja se poskrbite, da bo olje odstranjeno v skladu s predpisi. Preprečite razlitje olja.
- Ne mečite dotrajanih oljnih filtrov med komunalne odpadke – oddajte jih v surovino ali na drugo ustrezno mesto.
- Blažilnik zamenjajte z novim, če je poškodovan. Za zamenjavo uporabljajte samo originalne rezervne dele.
- Nastavitev uplinjača prepustite strokovnjaku.
- Filter vedno čistite v skladu z napotki.
- Ko poteče njena življenjska doba priporočamo, da kosilnico odnesete prodajalcu, ki jo bo odstranil v skladu s predpisi.
  Redno pregledujte tehnično stanje, obrabljenost in uporabnost kosilnice.

VZDRŽEVANJE

Originalne rezervne dele dobavlja servis za stranke in prodajalci. Priporočamo, da vzdrževanje in vsakoleten pregled varnostnih elementov naprave preveri pooblaščen servis. Glede vzdrževanja in rezervnih delov se prosim posvetujte s svojim prodajalcem.

PLAN VZDRŽEVANJA

REDNO OBDOBJE VZDRŽEVANJA		Pred vsako uporabo	Vsak mesec ali	Vsake 3 mesece ali	Vsakih 6 mesece v ali	Vsako leto ali	Vsaki dve leti ali	
Ustrezno vzdrževanje v določenem mescu ali po izteku navedenih delovnih ur – odvisno od okoliščine, do katere pride prej			5 ur	25 ur	50 ur	100 ur	250 ur	
Motorno olje (SAE 30)	Kontrola	O						
	Zamenjava		O		O(2)			
Zračni filter	Kontrola	O						
	Zamenjava				O			
Vžigalna svečka	Kontrola čiščenje					O		
	Zamenjava						O	

ODKRIVANJE NAPAK

MOTOR NE VŽGE	Možen vzrok	Rešitev
Preverjanje goriva	Premalo goriva	Dolijte gorivo.
	Napačno gorivo, naprava je brez rezervoarja, uporabili ste napačno vrsto goriva.	Izpraznite rezervoar za gorivo in uplinjač. Dolijte sveže gorivo.
Nastavitev stremena za samodejen izklop položaj 12	Predolga vleka	Spremenite nastavitev vleke
Preverjanje svečke in vžiga	Napačna, umazana ali nepravilno nastavljena vžigalna sveča.	Zamenjajte svečko
	Svečka je mokra od bencina (v motorju je preveč goriva).	Posušite svečko in jo ponovno namestite.
Motor pustite pri prodajalcu ali serviserju, da ga popravi.	Filter za gorivo je zamašen, uplinjač, vžig ni nastavljen pravilno oz. ventili so zamašeni itd..	Očistite ali zamenjajte dele z novimi (če je to potrebno).
5.Naprava ne pobira trave.	Odvod je zamašen, košara je polna, trava je preveč mokra.	Očistite odvod trave, izpraznite košaro, kosite, ko se trava posuši.

Motor se ne prižiga

